

제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태 조사

오승훈 · 강세현

Emerging issue research

Basic research

Commissioned research

Policy research

Jeju Development Institute 제주발전연구원
Research Center for Jeju Studies 제주학연구센터

제주학연구 10

제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태 조사

오승훈·강세현

Jeju Development Institute 제주발전연구원
Research Center for Jeju Studies 제주학연구센터 <http://jst.re.kr>

발 간 사

언어는 문화를 유지하고 형성해 가는 원동력이므로, 사용하는 사람들의 정체성과 그들이 향유하는 문화의 고유성과 직결됩니다. 이는 방언에서도 마찬가지로, 제주어는 제주 사람의 정체성과 제주 문화의 고유성을 드러내는 중요한 요소입니다.

그러나 제주어는 사용자 수 감소, 세대 간 언어 전달의 경색으로 유네스코에 의해 심각한 소멸 위기에 처한 언어(critically endangered language)로 분류되었습니다. 이로써 제주어 보전은 커다란 사회적 담론으로 자리를 잡게 됩니다.

다행스러운 것은 제주어 보전을 위한 노력들이 각계각층에서 활발하게 이루어지고 있다는 점입니다. 특히 제주특별자치도와 제주특별자치도교육청은 제주어가 소멸 위기의 언어로 분류되기 이전부터 다양한 사업을 추진하였습니다.

제주발전연구원은 그동안 시행되어 온 제주어 보전 활동의 한 측면을 조감해 본다는 의미에서 초등학교에서의 제주어 보전 활동 실태 조사를 실시하였습니다. 이는 제주어의 생명력을 회복하기 위한 토대는 낮은 연령의 화자들로부터 마련되어야 한다는 관점에서 비롯된 것입니다. 이 연구에서는 초등학교에서의 제주어 보전 활동의 특징 및 경향을 분석하고, 향후 과제와 지향점을 제시하였습니다.

이 보고서에 제시된 실태 분석 자료와 정책 대안들이 초등학교는 물론 상급학교의 제주어 보전 활동 운영에 소중한 자료로 활용됨으로써 제주어의 생명력이 한층 더 강화될 수 있는 계기가 마련되기를 바랍니다.

2014년 8월

제주발전연구원
원장 공 영 민

연구요약

1. 연구 배경 및 목적

- 제주특별자치도교육청은 제주어가 '심각한 소멸 위기에 처한 언어'로 분류되기 이전부터 각급 학교의 제주어 보전 활동을 위해 장학자료 개발·보급 등의 사업을 추진하였음.
- 학교에서의 제주어 보전 활동은 표준어가 학생들의 언어 활동에서 1차적인 의사소통 도구로 완전히 고착되기 이전에 조속히 실시될 필요가 있음.
- 따라서, 공교육의 출발 단계인 초등학교에서의 제주어 보전 활동이 상급 학교에서의 그것보다 더 중요한 의미를 가짐.
- 이 연구는 위와 같은 관점에서 최근 제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태를 조사·분석하여 향후 다변화되고 내용적으로 균형 있는 활동 추진을 위한 과제 및 지향점을 제시하는 데 목적을 둠.

2. 연구 방법

- 제주지역 각급 학교 제주어 보전 활동의 배경이 되고 있는 제주특별자치도교육청의 제주어 보전 관련 사업 추진 내용을 파악하여 제시함.
- 각 초등학교의 제주어 교육 담당 교사를 대상으로 재직 중인 학교의 제주어 보전 활동 실태와 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안 제시를 내용으로 하는 설문 조사를 실시함.
- 설문 조사 결과 분석 내용을 토대로 초등학교에서의 제주어 보전 활동의 향후 과제와 지향점을 도출함.

3. 제주어 보전 활동의 배경

- 제주특별자치도교육청은 각급 학교에서의 제주어 보전 활동을 지원·장려하기 위한 다양한 사업을 추진하고 있음.

- 일선 교육 현장에서 제주어 보전 활동 시행의 배경이 되는 제주특별자치도교육청의 각종 사업 추진 내용을 다음과 같이 정리함.

1) 제주어 장학자료 발간 및 보급

- 초등학교용 제주어 장학자료 발간 및 보급
- 중등학교용 제주어 장학자료 발간 및 보급

2) 제주어 보전을 위한 각종 계획 수립 및 시행

- '제주어 보전교육 기본계획' 수립 및 시행
- '국어 발전 기본계획' 수립 및 시행

3) 제주어교육연구회 활동 지원

- 제주어교육연구회는 초·중등학교 재직 교사들이 중심이 되어 2011년에 결성, 교과교육연구회 등록 승인을 받아 각종 사업 및 활동을 지속하고 있음.
- 제주특별자치도교육청은 제주어교육연구회가 추진하는 각종 사업 및 활동을 지원하고 있음.

4) 제주어 교육 시범학교 지정 운영

- 우도중학교(2012년 3월~2014년 2월)를 제주어 교육 시범학교로 지정, 운영함.
- 제주어 교육 시범학교로 광령초등학교(2014년 3월~2016년 2월)를 지정, 운영 중임.

5) 제주어 관련 교원 연수 실시

- 제주어 교육 능력 신장을 위한 직무연수 등 제주어 관련 과목만으로 운영되는 연수를 실시함.

- 각종 직무연수, 자격연수에 제주어 관련 과목을 개설함.

6) 제주어 관련 행사 주최

- 제주어 관련 행사를 포함하는 제주책축제를 주최함.
 - 제주책축제에서 제주어교육연구회가 제주어 부스(booth)를 운영함.
- 도내 방송사와 공동으로 제주어 동요 관련 경연대회를 주최함.
 - 2011학년도, 2012학년도에는 KBS제주방송총국과 제주어 창작 동요 대회를, 2014학년도에는 KCTV와 제주어 창작 동요제를 개최함.

4. 제주어 보전 활동 실태 조사 결과

1) 조사 개요

(1) 조사 목적

- 제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태(2012학년도~2014학년도)를 조사하여 그 경향 및 특성을 파악하고 제주어 보전 활동의 향후 과제와 지향점 제시
- 제주어 보전 활동의 활성화, 다양화 방안 모색

(2) 조사 방법

① 조사 설계 및 실시

- 2014학년도에 개교한 1개 학교를 제외한 제주지역 110개 초등학교 제주어 교육 담당 교사를 대상으로 설문 조사를 실시함.
- 최종적으로 분석에 사용한 설문지는 88부로 회수율은 80%임.

② 조사 내용

- 설문 문항은 폐쇄형 질문과 개방형 질문을 혼합하여 사용함.
- 설문지에 포함된 주요 문항은 다음과 같음.

- 제주어 보전 활동 실태 관련 문항
 - 환경 게시물 활용 실태
 - 교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용 실태
 - 조화·종례 시간 및 교내 방송 활용 실태
 - 창의적 체험활동 시간 활용 실태
 - 각종 경연대회 참가, 교내 경연대회 개최, 지역축제 참가 실태
 - 영역별 활동 및 교재 사용·발간 실태
 - 교사 연수 실시 실태
- 제주어 교육 담당 교사의 의견 수렴 관련 문항
 - 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안

2) 설문 조사 결과 분석

(1) 2012학년도 및 2013학년도 제주어 보전 활동 실태

- 2012학년도, 2013학년도 제주어 보전 활동 실태 조사 결과 분석 내용을 통합하여 제시함(보고서 제3장).
- 보고서 제4장 제1절에서 실태 조사 결과 분석 내용을 요약함.

(2) 2014학년도 제주어 보전 활동 실태

- 2014학년도는 설문 조사 기간을 분기점으로 하여 이미 시행하였거나, 계획 중인 제주어 보전 활동을 기재하도록 개방형 질문을 제시함.
 - 설문지가 회수된 88개 학교 중 76개 학교 제주어 교육 담당 교사가 이 문항에 대해 응답함.
- 응답 내용을 2012학년도 및 2013학년도 제주어 보전 활동 실태 조사 결과 분석과 동일한 틀에 의해 분류, 정리함(보고서 제3장).
- 보고서 제4장 제1절에서 실태 조사 결과 분석 내용을 요약함.

(3) 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안

- 2014학년도 현재 재직 중인 학교의 제주어 교육 업무 담당 교사로서

제주어 보전 활동 발전의 대안 제시를 요청하는 설문 문항을 개방형으로 제시함.

- 설문지가 회수된 88개 학교의 제주어 교육 담당 교사 중 71.6%(63명)가 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안을 제시함.

① 제주어 보전 활동의 발전을 위한 필요 사항

- 제주어 교육을 위한 기반 구축
- 제주어 관련 자료에 대한 접근성 제고
- 제주어 교육의 효율성, 연속성, 통합성 확보
- 제주어에 대한 분명하고 긍정적인 태도 형성
- 제주어 사용 분위기 및 환경 조성

② 제주어 보전 활동의 발전을 위한 해결 과제

- 교사들의 제주어 지식 및 활용·구사 능력 부족
- 제주어 교육 자료 및 관련 자료 부족
- 제주어 말하기 대회와 관련한 업무 부담 해소
- 제주어 보전 이유에 대한 학생들의 인식 부재

5. 정책 제언

- 제주어 보전 활동 실태 조사 결과와 제주어 교육 담당 교사들이 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 제시한 의견을 바탕으로 향후 과제 및 지향점을 제시함.
- 제주어 교육 담당 교사들의 의견은 시급성과 현실성을 고려하여 응답 비율과 빈도가 상대적으로 높은 내용 2가지를 제언에 반영함.

1) 교육 자료 및 활동의 내용적 균형성 확보

- 제주어 보전 활동 실태 조사 결과 학생들에게 제공되는 제주어 관련 자료와 학생들의 제주어 관련 활동 내용이 양이나 빈도 면에서 편중된 경향을 보임.
- 환경 계시물로 학생들에게 제시되는 제주어 교육 자료의 내용은 2012학년도, 2013학년도, 2014학년도 모두 공간, 대상에 관계없이 제주 속담, 제주어 낱말에 편중된 경향이 있음.
- 주간학습안내, 가정통신문, 생활본 등 교육 관련 자료에 소개 또는 소개 예정인 제주어 관련 내용으로 모두 제주 속담과 제주어 낱말이 선호되고 있음.
 - 2014학년도의 경우 가장 높은 비율을 차지하는 것은 제주 속담이며, 2순위는 2012학년도, 2013학년도와 약간 다른 양상을 보임.
- 홈페이지에 탑재, 또는 탑재를 계획하고 있는 제주어 관련 내용도 2012학년도, 2013학년도, 2014학년도 모두 제주 속담이 가장 높은 비율을 차지함.
- 영역별 활동 중 이해 활동은 2012학년도와 2013학년도의 경우 제주 속담 익히기와 제주어 낱말 배우기가 양자 간 순위 변동만 있을 뿐, 가장 높은 시행 비율을 보임.
- 학생들에게 제공되는 제주어 관련 자료, 학생들의 제주어 관련 활동 내용이 양이나 빈도 면에서 특정 분야에 편중될 경우 심리적 피로를 유발하여 제주어 보전 활동에 역효과가 발생할 가능성이 있음.
- 따라서, 학생들이 접촉 또는 경험하는 제주어 교육 자료와 제주어 관련 활동의 내용적 균형성을 확보할 필요가 있음.

2) 제주어 보전 활동의 방법적 다양화

- 일부 학교에서만 활용되는 제주어 보전 활동 방법 중 효율성이 예측되는 것은 최대한 많은 수의 학교가 활용할 필요가 있음.
- 위와 관련하여 비교적 용이하게 활용할 수 있는 방법으로는 학교 홈페이지와 교내 방송을 들 수 있음.

- 홈페이지는 제주어 관련 자료 접근에 시간적 제약을 받지 않는다는 특징이 있고, 교내 방송은 학생들이 자유로운 상황에서 제주어에 노출됨으로써 제주어에 대한 친근감 형성을 촉진한다는 측면에서 효율성이 높다고 판단됨.

3) 제주어 보전 활동을 위한 적절한 시간 확보

- 이해 활동, 표현 활동, 이해 및 표현 활동 등 영역별 활동은 교과 틈새 시간을 활용하여 시행하는 경향이 강하게 드러남.
- 교과 틈새 시간을 활용하는 것만으로도 충분한 교육적 효과를 거둘 수 있는 활동도 있지만, 그 이상의 시간이 필요할 것으로 예측되는 활동도 다수 발견됨.
- 따라서, 영역별 활동은 교육과정 운영의 피해를 최소화하는 범위 내에서 활동의 특성에 맞는 적절한 시간을 확보하여 시행할 필요가 있음.

4) 경연대회 참가, 교내대회 개최의 다양화 및 활성화

- 제주어 관련 경연대회 참가를 다양화하여 학생들이 제주어 관련 언어 활동 경험을 풍부하게 축적할 수 있는 기회를 제공할 필요가 있음.
 - 탐라문화제 제주어 관련 경연대회는 제주어 말하기 대회 참가를 위한 교내 예선 개최, 지역 예선 참가 등으로 대회 개최 및 참가가 편중됨.
 - 제주어 동화 구연 대회, 제주어 시 낭송 대회 등의 대회에도 학생들의 흥미와 관심을 반영하여 참가를 유도할 필요가 있음.
- 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 교내 경연대회도 제주어 말하기 대회 개최가 상대적으로 매우 높은 비율을 차지하고 있는 바, 학생들이 흥미와 관심을 고려하여 내용을 다양화할 필요가 있음.
- 끝으로, 특정 교외 경연대회 참가를 교내 예선을 개최한 경우 가급적 해당 경연대회의 지역 예선, 본선에 참가할 필요가 있음.

5) 교사 연수 실시 확대

- 제주특별자치도교육청은 제주어 교육 능력 신장을 위한 직무연수 등 교사를 포함한 교원 연수를 실시하고 있으나, 이를 확대할 필요가 있음.
 - 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안을 묻는 질문에서 교사의 제주어 교육 역량 강화가 필요하다는 의견을 개진한 13명 중 12명의 교사가 제주어 관련 연수 활성화가 필요하다고 응답함.
 - 동일한 질문에서 제주어 보전 활동 발전을 위한 해결 과제로 교사들의 제주어 지식 및 활용·구사 능력 부족을 7명의 교사가 제시함.
- 따라서, 일선 학교 교사들의 의견을 반영하여 제주어 관련 과목만으로 운영되는 직무연수 실시 빈도를 늘릴 필요가 있음.
 - 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수 실시 확대가 곤란한 경우 각종 직무연수나 자격연수에 제주어 관련 과목을 허용 범위 내에서 최대한 확대하여 개설하는 것을 검토할 필요가 있음.

6) 제주어 관련 각종 자료의 제작·보급

- 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 제주어 관련 각종 자료와 프로그램을 제작, 개발하여 보급할 필요성이 있음을 36명의 교사(57.1%)가 의견으로 개진함.
- 위 의견 중 제주어 관련 각종 자료의 제작·보급이 필요하다는 의견이 대다수를 차지하여, 제주어 관련 수업이나 활동 시 활용할 수 있는 자료와 다양화된 교재의 제작·보급이 필요하다는 의견 비율이 절대적으로 높음.
- 제주어 관련 수업이나 활동 시 활용할 수 있는 학생들의 취향, 눈높이에 맞는 자료와 다양화된 제주어 교재의 제작·보급이 필요함.

목 차

I. 서 론	1
1. 연구 배경 및 목적	1
2. 연구 방법 및 용어의 정의	2
II. 제주어 보전 활동의 배경	4
1. 제주어 장학자료 발간 및 보급	4
2. 제주어 보전을 위한 각종 계획 수립 및 시행	5
3. 제주어교육연구회 활동 지원	10
4. 제주어 교육 시범학교 지정 운영	12
5. 제주어 관련 교원 연수 실시	27
6. 제주어 관련 행사 주최	30
III. 제주어 보전 활동 실태 조사 결과	31
1. 조사 개요	31
2. 설문 조사 결과 분석	33
IV. 결 론	104
1. 제주어 보전 활동 실태 요약	104
2. 정책 제언	116
참고 문헌	122
<부록> 설문지	124
ABSTRACT	141

<표 목차>

<표 1> 제주특별자치도교육청 발간 제주어 장학자료 목록	5
<표 2> '제주어 보전교육 기본계획'의 구성 및 내용(2012학년도)	6
<표 3> '국어 발전 기본계획'의 추진 과제 및 세부 사업	9
<표 4> 제주어교육연구회 주요 활동 내용	11
<표 5> 운영 과제 및 실천 내용	13
<표 6> 제주어 교육 교과별 교수·학습 활동 시수	13
<표 7> 국어과 제주어 교수·학습 지도요소	14
<표 8> 반응 중심 제주어 교수·학습모형	15
<표 9> 반응 중심 제주어 체험활동 학습모형	16
<표 10> 운영 과제 및 실천 내용	19
<표 11> 학년군별 제주어 교육 교육과정 편성 계획	21
<표 12> 3학년 사회와 문화 교육을 연계한 지도 계획	22
<표 13> 제주의 설화 영역 교수·학습 모형	23
<표 14> 제주의 문화 영역 교수·학습 모형	23
<표 15> 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수 실시 내용	27
<표 16> 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수 실시 내용	28
<표 17> 제주어 관련 과목을 개설한 교원 연수 실시 내용	28
<표 18> 제주어 관련 과목을 개설한 교원 연수 실시 내용	29
<표 19> 제주책축제 제주어 부스 운영 내용	30
<표 20> 교실 단위 제주어 교육 자료 게시 여부	33
<표 21> 교실 단위 제주어 교육 자료 게시 내용	34
<표 22> 학년 단위 제주어 교육 자료 게시 여부	35
<표 23> 학년 단위 제주어 교육 자료 게시 내용	35
<표 24> 전교 단위 제주어 교육 자료 게시 여부	36
<표 25> 전교 단위 제주어 교육 자료 게시 내용	37
<표 26> 주간학습안내를 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부	38
<표 27> 주간학습안내에 소개한 제주어 관련 내용	38
<표 28> 가정통신문을 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부	39
<표 29> 가정통신문에 소개한 제주어 관련 내용	39

<표 30> 생활본을 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부	40
<표 31> 생활본에 소개한 제주어 관련 내용	41
<표 32> 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료 탑재 공간 마련 여부	41
<표 33> 학교 홈페이지에 탑재한 제주어 교육 자료 내용	42
<표 34> 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 시행 여부	43
<표 35> 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 내용	44
<표 36> 교내 방송을 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부	44
<표 37> 교내 방송을 통해 소개한 제주어 관련 내용	45
<표 38> 창의적 체험활동 운영을 위한 제주어 관련 동아리 구성 여부	46
<표 39> 창의적 체험활동 운영을 위한 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용	47
<표 40> 창의적 체험활동의 봉사활동에 제주어 관련 내용 포함 여부	47
<표 41> 창의적 체험활동의 봉사활동 시 시행한 제주어 관련 활동	48
<표 42> 탐라문화제 제주어축제 관련 예선 개최 및 지역 예선, 본선 참가 실태	50
<표 43> 탐라문화제 이외의 제주어 관련 경연대회 참가 실태	51
<표 44> 탐라문화제 제주어축제 관련 예선 개최 및 지역 예선, 본선 참가 실태	53
<표 45> 탐라문화제 이외의 제주어 관련 경연대회 참가 실태	54
<표 46> 제주어 관련 순수 교내 경연대회 개최 여부	55
<표 47> 제주어 관련 순수 교내 경연대회 개최 내용	56
<표 48> 지역축제에서의 제주어 관련 활동 여부	57
<표 49> 지역축제에서의 제주어 관련 활동 내용	58
<표 50> 제주어 관련 이해 활동 시행 내용	62
<표 51> 제주어 관련 이해 활동 시행 내용	65
<표 52> 제주어 관련 표현 활동 시행 내용	69
<표 53> 제주어 관련 표현 활동 시행 내용	72
<표 54> 제주어 관련 이해 및 표현 활동 시행 내용	74
<표 55> 제주어 관련 이해 및 표현 활동 시행 내용	76
<표 56> 제주어 보전 활동을 위한 특정 교재 사용 여부	77
<표 57> 제주어 보전 활동을 위해 사용한 교재	78
<표 58> 제주어 보전 활동을 위한 교재 발간 내용	79
<표 59> 제주어 교육 능력 개발을 위한 자체 교사 연수 실시 여부	79
<표 60> 제주어 교육 능력 개발을 위한 자체 교사 연수 실시 내용	80
<표 61> 교실 단위 제주어 교육 자료 게시 내용(계획 포함)	82

<표 62> 학년 단위 제주어 교육 자료 게시 내용(계획 포함)	82
<표 63> 게시 공간 및 대상이 불명한 제주어 교육 자료 게시 내용(계획 포함) ..	83
<표 64> 주간학습안내를 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획	84
<표 65> 가정통신문을 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획	85
<표 66> 생활본을 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획	85
<표 67> 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료 탑재 내용 및 계획	86
<표 68> 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 내용 및 계획	87
<표 69> 교내 방송을 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획	88
<표 70> 창의적 체험활동 운영을 위한 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용 및 계획	88
<표 71> 제주어 관련 교외 경연대회 참가 실태 및 계획	90
<표 72> 제주어 관련 순수 교내 경연대회 개최 내용 및 계획	91
<표 73> 제주어 관련 이해 활동 시행 내용 및 계획	92
<표 74> 제주어 관련 표현 활동 시행 내용 및 계획	93
<표 75> 제주어 관련 이해 및 표현 활동 시행 내용 및 계획	94
<표 76> 제주어 보전 활동을 위한 교재 발간 내용 및 계획	95

I. 서 론

1. 연구 배경 및 목적

- 제주특별자치도교육청은 제주어가 유네스코(UNESCO)에 의해 ‘심각한 소멸 위기에 처한 언어’(critically endangered language)로 분류되기 이전부터 각급 학교의 제주어 보전 활동을 위해 장학자료 개발·보급 등의 사업을 추진하였음.
- 학교에서의 제주어 보전 활동을 통해 자연스럽게 체화된 제주어 사용 습관은 제주어 화자의 수를 증가시키고, 나아가서는 ‘제주어 보전’이라는 목표를 성취하는 데 초석 역할을 할 수 있음.
 - 생애 주기(life cycle)의 관점에서 볼 때도 청년기 단계까지는 제주어 사용자가 됨과 동시에 장년기 이후에는 다음 세대들에 대한 제주어 전승자 역할을 할 수 있기 때문임.
 - 제주어 화자의 수 증가와 지속적이고 원활한 세대간 전승은 제주어의 소멸 위기 정도를 낮추는 동시에 보전 가능성을 제고하는 중요한 요소임¹⁾.
- 한편, 학교에서의 제주어 보전 활동은 표준어가 학생들의 언어 활동에서 1차적인 의사소통 도구로 완전히 고착되기 이전에 조속히 실시될 필요가 있음.
 - 표준어가 1차적인 의사소통 도구로 고착된 이후에는 제주어의 습득(학습) 및 일상적 사용 가능성이 현저히 낮아지므로, 상대적으로 낮은 연령의 화자들로부터 제주어의 생명력 회복 바탕이 마련되어야 함.
- 위와 같은 관점에서 보면 공교육의 출발 단계인 초등학교에서의 제주어 보전 활동이 중학교, 고등학교 등 상급학교에서의 그것보다 더 중요한 의미를 가짐.

1) Matthias Brenzinger 외(2003: 7~17)가 특정 언어의 생명력을 평가하여 소멸 위기 정도를 측정하기 위한 척도로 제시한 9개 기준에 ‘언어의 세대 간 전달(Intergenerational Language Transmission)’과 ‘절대적 화자의 수(Absolute Number of Speakers)’가 포함되어 있음. 특정 언어의 세대 간 전달이 원활하고, 그 언어를 사용하는 화자의 수가 많을수록 소멸 위기 정도는 낮음.

- 초등학교는 중학교, 고등학교 등 상급학교로 이어지는 제주어 보전 활동 연결 고리의 기점에 놓이게 되며, 그 내용과 성과가 상급학교에서의 제주어 보전 활동의 지속성과 연계성 확보에 직접적 영향을 미친다는 측면에서 중심 고리 역할을 함.
 - 이와 더불어 초등학교에서의 제주어 보전 활동을 통해 얻은 긍정적 체험과 다양한 지식은 상급학교에서의 활동에 대한 적극적 태도를 형성하는 기반이 됨.
- 위에 서술한 초등학교에서의 제주어 보전 활동의 중요성을 감안하면, 그 실태를 조감하여 활동 내용 및 특징적 경향을 파악하고 이를 바탕으로 향후 보다 효율적인 운영 방안을 모색할 필요가 있음.
 - 이 연구는 최근 제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태를 조사·분석하여 향후 다변화되고 내용적으로 균형 있는 활동 추진을 위한 과제 및 지향점을 제시하는 데 목적을 둬.

2. 연구 방법 및 용어의 정의

가. 연구 방법

- 제주지역 각급 학교 제주어 보전 활동의 배경이 되고 있는 제주특별자치도교육청의 제주어 보전 관련 사업 추진 내용을 파악하여 제시함.
 - 제주어 장학자료 발간·보급, 제주어 보전을 위한 각종 계획 수립 및 시행, 제주어 관련 교원 연수 실시 등의 내용을 포괄함.
- 제주지역 각 초등학교의 제주어 교육 담당 교사를 대상으로 재직 중인 학교의 제주어 보전 활동 실태와 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안 제시를 내용으로 하는 설문 조사를 실시함.
- 초등학교에서의 제주어 보전 활동에 대한 설문 응답 결과와 교사들이 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 제시한 의견을 정리, 분석하여 향후 과제 및 지향점을 도출함.

나. 용어의 정의

- ‘제주어’는 ‘한국어의 분화체로서 독립된 체계를 가진²⁾ 제주지역에서 사용되는 방언’이라는 의미로 사용하며, 토박이들이 전래적으로 사용해 온 말³⁾을 지칭함.
 - ‘제줏말’, ‘제주 방언’, ‘제주도 방언’ 등 제주 토박이들이 전래적으로 사용해 온 말을 지칭하는 용어들과 그 의미를 구분하지 않음.
- ‘보전’은 ‘온전하게 보호하여 유지함⁴⁾의 의미로 사용하는 바, 이는 다음 내용을 함의함.
 - 제주어 사용 인구가 매우 제한적이고, 전래적으로 사용해 온 말도 연령층에 따라 음운체계, 어휘체계가 상당한 변이 양상을 보이는 바, 이들 중 상대적으로 오래된 형태를 ‘온전하게’ 보호하고 유지해야 함.
 - 범박하게 표현하면 온전하게 보호하고 유지해야 할 제주어의 체계는 현재 고령층 토박이 화자들이 사용하는 언어체계라는 의미임.
- ‘제주어 보전 활동’은 제주어 보전을 위해 시행되는 형식적·비형식적 교육, 제주어와 관련된 학생들의 교내·교외 활동, 교사들의 제주어 교육 능력 개발 활동 등을 포괄하는 의미로 사용함.

2) 정승철, 『한국의 방언과 방언학』, 태학사, 2013, p.13.

3) 이익섭, 『방언학』, 민음사, 1989, p.12.

4) 국립국어연구원, 『표준국어대사전』, 두산동아, 1999, p.2742.

Ⅱ. 제주어 보전 활동의 배경

- 제주특별자치도교육청은 각급 학교에서의 제주어 보전 활동의 활성화를 위한 다양한 사업을 추진하고 있음.
- 제주특별자치도교육청이 제주어 보전 활동의 활성화를 위해 추진하는 사업은 제주어 장학자료 발간 및 보급, 제주어 보전을 위한 각종 계획 수립 및 시행, 제주어교육연구회 활동 지원, 제주어 교육 시범학교 지정 운영, 제주어 관련 교원 연수 실시, 제주어 관련 행사 주최 등 여섯 가지로 대별됨.

1. 제주어 장학자료 발간 및 보급

- 제주특별자치도교육청은 제주어 보전 활동에 활용할 수 있는 장학자료를 각급 학교에 보급하여 왔음.
- 현재 참고할 수 있는 자료에 따르면, 제주특별자치도교육청이 제주어 장학자료를 제작하여 보급하기 시작한 시기는 2007학년도부터임.
 - 강영봉(2007: 10~19)은 당시 제주특별자치도교육청이 재량 활동 시간에 사용하도록 <제주어 교육 자료>를 제작하여 각급 학교에 배포하였다고 기술함.
 - 위 자료는 초등학교 17시간, 중학교 18시간, 고등학교 17시간의 교육 계획을 기준으로 제작된 것으로 서술됨.
 - 현재 2007학년도에 제주특별자치도교육청이 제작·배포하였던 제주어 교육 자료 중 초등학교용은 그 내용을 확인할 수 없고, 제주특별자치도교육청 누리집에 중학교용, 고등학교용 자료가 탑재되어 있음.
- 2008학년도 이후부터 제주특별자치도교육청이 발간하여 보급한 제주어 장학자료는 제주특별자치도교육청 누리집에서 그 내용을 온전히 파악할 수 있는데 목록을 보이면 <표 1>과 같음⁵⁾.

5) <표 1>에 제시된 장학자료 외에 제주특별자치도교육청과 KBS제주방송총국이 공동으로 주최한 제1회, 제2회 제주어 창작 동요 대회 참가곡을 저장매체(CD)에 기록하여 초등학교와 중학교에 보급하였음.

<표 1> 제주특별자치도교육청 발간 제주어 장학자료 목록

학년도	대상	자료명	비고
2008	초등	『제주어로 하는 말하기·듣기·쓰기』	
	중등	『제주어와 생활』	
2009	초등	『고냉이 모가지에 방울 둘락』	
	중등	『속담으로 배우는 제주어』	
2010	초등	『개엄지영 벻말축』	
	중등	『의성어와 의태어로 배우는 제주어』	
2013	초등	『장독광 도야지』	동영상 자료 포함
	중등	『동사·형용사로 배우는 제주어』	

자료: 제주특별자치도교육청 내부 자료

2. 제주어 보전을 위한 각종 계획 수립 및 시행

- 제주특별자치도교육청은 도내 각 학교의 제주어 보전 활동의 활성화에 초점을 맞춘 ‘제주어 보전교육 기본계획’을 수립하여 시행하고 있음.
- 한편, 국어에 대한 인식 개선 및 올바른 국어 사용 능력 향상과 제주어 보전 활동의 활성화를 포괄하는 내용의 ‘국어 발전 기본계획’을 수립, 시행하고 있음.

가. ‘제주어 보전교육 기본계획’의 수립 및 시행

1) ‘제주어 보전교육 기본계획’의 개요

- 제주특별자치도교육청은 2011학년도부터 매년 ‘제주어 보전교육 기본계획’을 수립하여 각급 학교에 제시하고 있는 바, 이 계획은 학교 단위 제주어 보전 활동에 대한 준거 및 지침 역할을 하고 있음.
- ‘제주어 보전교육 기본계획’은 ‘제주어에 대한 접근성과 관심 제고’, ‘제주어 보전 의식 함양 및 확산’, ‘제주인의 정체성 확립 및 제주어 전승 보존’ 등 세 가지 목적을 위해 수립됨.

2) ‘제주어 보전교육 기본계획’의 구성 및 내용

- ‘제주어 보전교육 기본계획’의 구성과 내용은 연도별로 큰 변화를 보이지는 않으며, 2012학년도에 수립된 기본계획의 구성과 내용은 <표

2>와 같음).

<표 2> '제주어 보전교육 기본계획'의 구성 및 내용(2012학년도)

영역(구분)	세부 계획
<input type="checkbox"/> 교과 및 창의적 체험 활동 시간을 활용한 제주어 교육 실시	<ul style="list-style-type: none"> ○ 학교별 관련 교과 시간 및 창의적 체험활동 시간 활용 ○ 창의적 체험활동을 활용한 제주어 동아리 운영 ○ 제주어 동요 듣고 부르기
<input type="checkbox"/> 제주어 말하기 대회 행사 참여	<ul style="list-style-type: none"> ○ 탐라문화제 행사의 일환인 제주어 말하기 대회 적극 참여 ○ 제주교총 제주어 축제 참가 권장 ○ 학교 자율프로그램 운영(예시) <ul style="list-style-type: none"> ○ 주 1회 제주어의 날 운영(학교별 특색적 프로그램 운영) ○ 학교별 제주어 큰잔치 개최 <ul style="list-style-type: none"> - 제주어 사용 표어 만들기 대회, 제주 설화 구연 대회, 제주 민요 부르기 대회, 제주 전래동요 부르기 대회, 제주어로 학급가 만들어 부르기 ○ 제주어로 혼화하기 ○ 교내 게시어를 제주어로 함께 쓰기 ○ 제주어 사용을 일상화하기 ○ 학교 시설 및 학교생활에 필요한 사물의 이름을 제주어로 바꾸어 사용하기 ○ 제주어 구역 또는 제주어 코너 지정 운영 ○ 제주어 표현마당 운영 <ul style="list-style-type: none"> - 애창곡을 제주어로 표현하기, 애송시를 제주어로 표현하기, 속담을 제주어로 표현하기, 나의 좌우명을 제주어로 표현하기, 제주어를 활용하여 친구 애칭 지어 주기, 제주어로 나무 이름 달아 주기
<input type="checkbox"/> 교사의 지도 능력 배양 및 전문성 신장	<ul style="list-style-type: none"> ○ 각종 연수 시 제주어 강좌 개설, 운영 ○ 제주어교육교과연구회 ○ 학교 단위 제주어 보전 교사 동아리 운영
<input type="checkbox"/> 제주어 교육 장학자료 제작·보급	<ul style="list-style-type: none"> ○ 제주어 창작 동요 대회 개최 ○ 제주어 동요 CD 제작·보급
<input type="checkbox"/> 협조 사항	<ul style="list-style-type: none"> ○ 지역 실정에 맞는 제주어 교육 실행 계획 수립 추진 ○ 제주어 교육 시 우리 교육청에서 개발한 제주어 교육 자료 적극 활용 권장 ○ 학교 단위 '제주어 말하기 대회' 개최 및 예선대회 참가 적극 권장

자료: 제주특별자치도교육청 내부 자료를 연구자가 요약, 재구성함.

- 6) 여기에서 2012학년도 '제주어 보전교육 기본계획'을 보이는 이유는 이 연구가 2012학년도부터 그 이후 초등학교의 제주어 보전 활동에 관심을 두기 때문임. 2011학년도, 2012학년도의 기본계획은 대체로 내용이 동일함.
- 7) 이 자료는 제주특별자치도교육청 누리집에 탑재되어 있었으나, 현재 파일 오류로 확인할 수 없는 바, 연구자가 과거에 내려받아 두었던 파일을 사용한 것임.

- 앞에서 제시한 2012학년도 제주어 보전 기본계획의 영역 설정과 세부 계획은 2013학년도와 2014학년도의 기본계획의 그것과 비교하면 미세한 변화가 발견되는 바, 그 내용은 다음과 같음.
 - 첫 번째 영역인 ‘교과 및 창의적 체험활동 시간을 활용한 제주어 교육 실시’는 2013학년도와 2014학년도의 기본 계획에서도 그대로 유지되며, 세부 계획도 동일함.
 - 두 번째 영역인 ‘제주어 말하기 대회 행사 참여’도 2013학년도와 2014학년도의 기본계획에 그대로 유지되었으나, 세부 계획에 있어서는 2013학년도와 2014학년도의 기본계획에 ‘학교 단위 특색 있는 제주어 주간 기념행사 개최’가 추가됨.
 - 세 번째 영역인 ‘교사의 지도 능력 배양 및 전문성 신장’은 2013학년도에는 이 영역에 대한 표현이 바뀌었고 2014학년도에는 다른 영역과 통합됨.
 - 이 영역은 2013학년도에는 ‘교사의 지도 능력 배양 및 전문성 강화’로 표현이 바뀌었고, 세부 계획에 있어서도 2012학년도 기본계획에서는 제시되지 않았던 제주어교육교과연구회의 활동 내용이 제주어 교육 워크숍 및 발표 대회, 제주어 교육 현장 연수 등으로 구체화되었고, 이는 2014학년도 기본계획에도 그대로 반영됨.
 - 2014학년도에는 2012학년도 기본계획의 ‘교사의 지도 능력 배양 및 전문성 신장’, 2013학년도 기본계획에서의 ‘교사의 지도 능력 배양 및 전문성 강화’ 영역이 ‘교사의 지도 능력 배양’으로 표현이 바뀌고, 2012학년도 기본계획의 ‘제주어 교육 장학자료 제작·보급’, 2013학년도 기본계획의 ‘제주어 교육 자료 개발·보급’ 영역이 ‘제주어 교육 자료 보급’으로 표현이 바뀌면서 두 영역을 포괄하여 ‘교사의 지도 능력 배양 및 제주어 교육 자료 보급’으로 영역을 설정함.
 - 네 번째 영역인 ‘제주어 교육 장학자료 제작·보급’은 다음과 같은 변화가 발견됨.
 - 이 영역은 2013학년도에는 ‘제주어 교육 자료 개발·보급’으로 바뀌었고 세부 계획도 제주어 교육자료 개발 위원 구성, 제주어 교육자료 개발 진행, 제주어 교육 자료 개발·보급으로 바뀜.

- 2014학년도에는 앞에서 설명한 대로 '교사의 지도 능력 배양 및 제주어 교육 자료 보급'으로 2012학년도와 2013학년도 기본계획에서의 두 영역을 하나로 합치면서 '제주어 교육 자료 보급'의 세부 계획을 '2종의 제주어 교육 자료 개발·보급'으로 제시함.
- 다섯 번째 영역 '협조 사항'은 2013학년도와 2014학년도의 기본계획에는 포함되지 않음.

나. 국어 발전 기본계획의 수립 및 시행⁸⁾

1) 국어 발전 기본계획 개요

- 제주특별자치도교육청은 2014년도부터 '국어 발전 기본계획'을 수립하여 시행하고 있는 바, 그 목적은 다음과 같음.
 - 민족 제일의 문화유산이며, 문화 창조의 원동력인 국어 발전에 적극적으로 힘쓰으로써 민족문화의 정체성을 확립하고 국어를 잘 보존하여 후손에게 계승하고자 함.
 - 한류의 영향으로 세계는 한국어를 배우려는 열풍이 있으나, 우리의 언어생활은 외국어 남용과 국어의 오용, 비속어의 증가 등으로 국어 교양의 회복이 절실히 요구됨.
 - 교직원 및 학생들의 국어에 대한 인식 개선 및 올바른 국어 사용 능력 향상을 위한 교육청 차원의 기본계획 마련으로 교육수요자에 대한 원활한 의사소통 증대
- 제주특별자치도교육청의 '국어 발전 기본계획' 수립 및 시행 근거는 다음과 같음.
 - 「국어기본법」[법률 제11690호] 제1조, 제10조 및 같은 법 시행령 제3조
 - 「행정업무의 효율적 운영에 관한 규정」[대통령령 제25186호]
 - 「제2차 국어 발전 기본계획」, 문화관광부·관계부처 합동

8) 여기서 서술되는 내용은 제주특별자치도교육청이 수립한 「2014년 국어 발전 기본계획」(2014)에서 주요 내용을 따온 것임. '표'를 따온 경우 자료 출처를 밝혔으나 그 외 이 기본계획의 내용을 서술하는 부분에서는 출처를 밝히지 못함.

2) 국어 발전 기본계획의 추진 과제 및 세부 사업

○ ‘국어 발전 기본계획’에서는 국어 발전을 위한 4대 추진 과제와 이에 따른 15개의 세부 사업이 설정되었는데 그 내용은 <표 3>과 같음).

<표 3> ‘국어 발전 기본계획’의 추진 과제 및 세부 사업

연번	추진 과제	세부 사업
1	교육공동체 구성원의 국어능력 향상	1-1. 국어능력 향상을 위한 교직원 교육
		1-2. 단위 기관·학교별 분임 국어책임관 지정 운영 및 역할 강화
		1-3. 국어 및 제주어 관련 계기교육 충실
		1-4. 국립국어원 등 협력 기관 교육 강좌 이수
		1-5. 초등학생 바른 글씨 쓰기 교육 자료 개발, 보급
2	공공언어 개선을 통한 소통성 제고	2-1. 공문서 바로 쓰기
		2-2. 전문용어 순화·정비 및 표준화
		2-3. 본청 홈페이지 국어/제주어 사랑방 운영
3	제주어 보전 의식 함양 및 확산	3-1. 창의적 체험활동 시간을 활용한 제주어 교육 강화
		3-2. 제주어 관련 행사 개최 및 참여
		3-3. 교사의 지도 능력 배양 및 제주어 교육 자료 보급
4	더불어 사는 공생공영의 국어 문화 확산	4-1. 다문화가정 학생을 위한 한글 교육
		4-2. 언어적 소외계층의 언어 환경 개선
		4-3. 국어/제주어 관련 연구 활성화
		4-4. 각종 행사 시 국어/제주어 관련 홍보

자료: 제주특별자치도교육청, 「2014년 국어 발전 기본계획」, 2014, p.5.

○ <표 3>에 제시된 국어 발전 기본계획 세부 사업 중 밑줄 친 부분은 제주어와 관련되어 있는 바, 그 내용은 다음과 같음.

- ‘1.3. 국어 및 제주어 관련 계기교육 충실’은 ‘매년 10월 첫째 주 금요일부터 1주일 동안 제주어 주간 운영 내실’을 내용으로 함.
- ‘2.3. 본청 홈페이지 국어/제주어 사랑방 운영’은 ‘제주어/국어 사랑방 콘텐츠 구축 및 운영’과 ‘제주어 표기법’ 탑재를 내용으로 함.

9) 제주어와 관련된 세부 사업은 밑줄을 그어 표시하였으며, <표 3> 다음에 그 내용을 서술함.

- '3-1. 창의적 체험활동 시간을 활용한 제주어 교육 강화'는 『동사·형용사로 배우는 제주어』 등 제주어 교육 장학자료 활용 적극 권장, '창의적 체험활동 시간을 활용한 제주어 관련 학생 동아리 운영', '제주어 동요 듣고 부르기, 제주어 말하기 시간 운영' 등을 내용으로 함.
- '3-2. 제주어 관련 행사 개최 및 참여'는 '탐라문화제 제주어 말하기 대회 및 제주교총 제주어 축제 참가 권장', '각급 학교별 주 1회 제주어의 날 운영', '학교 단위 특색 있는 제주어 주간 기념 행사 개최'를 내용으로 함.
- '3-3. 교사의 지도 능력 배양 및 제주어 교육 자료 보급'은 '각종 교원 연수 시 제주어 강좌 개설, 운영, '제주어교육교과연구회의 제주어 교육 워크숍 및 제주어 교육 현장 연수', '학교 단위 특색 있는 제주어 주간 기념행사 개최', '학교 단위 제주어 보전 교사 동아리 운영', '제주어 교육자료 개발·보급' 등을 내용으로 함.
- '4-3. 국어/제주어 관련 연구 활성화'는 '초·중·고 국어/제주어 연구시범학교 지정·운영', '국어/제주어 학습 연구회' 조직을 내용으로 함.
- '4-4. 각종 행사 시 국어/제주어 관련 홍보'는 '제주교육문화축제, 제주책축제 등 각종 행사 시 국어/제주어 관련 부스 운영'을 내용으로 함.

3. 제주어교육연구회 활동 지원

- 제주특별자치도교육청은 제주어교육연구회에 대한 예산 지원 등을 통해 교원들의 제주어 교육 및 연구 능력 제고, 제주어 보전 활동의 활성화를 위한 기반을 조성하고 있음.
- 제주어교육연구회는 2011년 4월 초·중등학교 재직 교사들이 중심이 되어 결성, 제주특별자치도교육청의 교과교육연구회 등록 승인을 받아 활동을 시작함¹⁰⁾.
- 제주어교육연구회의 결성 및 활동 목적은 학생들에게 제주어 교육을 실시하여 제주어에 대한 관심도를 제고하고 제주어 사용 환경을 확산시킴

10) 이 내용은 제주어교육연구회에서 제공한 자료에 의한 것이며, 이 이후에 기술되는 관련 내용도 모두 제주어교육연구회에서 제공함.

으로써 교육 현장에서 당면한 현실적인 제주어 교육 문제를 연구, 해결하여 이를 교육 현장에 일반화하는 데 있음.

- 제주어교육연구회는 결성 및 활동 목적 구현을 위해 제주어 교육 자료 개발, 연구 결과 우수 사례 발표회 개최 등의 사업을 추진하고 있음.
- 2014년 6월 말일 현재 제주어교육연구회에서는 초·중등 교사 외에도 각급 학교 교감, 교장 및 전문직 장학사, 장학관 등을 포함하여 모두 113명이 활동하고 있음.
- 제주어교육연구회는 결성 이후 지속적으로 연수, 제주어 특강, 세미나 개최 등의 활동을 전개하고 있는 바, 2014년 6월 말일까지의 주요 활동 내용은 <표 4>에 제시된 바와 같음.

<표 4> 제주어교육연구회 주요 활동 내용

연도	활동 내용
2011	<ul style="list-style-type: none"> ○매월 셋째 주 토요일 제주어교육연구회원 현장 연수 <ul style="list-style-type: none"> - 올레 및 오름 트레킹 시 제주어 연수 ○2011 전국녹색문화캠프 제주어 교육 부스 운영(8월) ○제주어 교육 세미나 개최(11월) <ul style="list-style-type: none"> - 주제: 제주어 교육이 나아갈 방향
2012	<ul style="list-style-type: none"> ○매월 셋째 주 토요일 제주어교육연구회원 현장 연수 <ul style="list-style-type: none"> - 올레 및 오름 트레킹 시 제주어 연수 ○학술세미나 개최(8월) <ul style="list-style-type: none"> - 주최: 제주방언연구회· 제주어교육연구회 - 주제: 방언과 방언 교육 - 귀일중학교 김성룡 교사, 신광초등학교 문미희 교사 주제 발표 ○ 제주어 특강 실시(11월) <ul style="list-style-type: none"> - 대상: 우도중학교(제주어 교육 시범학교) 전교생
2013	<ul style="list-style-type: none"> ○매월 셋째 주 토요일 제주어교육연구회원 현장 연수 <ul style="list-style-type: none"> - 올레 및 오름 트레킹 시 제주어 연수 ○제주어교육연구회 현장 연수 및 워크숍(9월) <ul style="list-style-type: none"> - 장소: 절물자연휴양림 숲속수련장
2014	<ul style="list-style-type: none"> ○매월 셋째 주 토요일 제주어교육연구회원 현장 연수 <ul style="list-style-type: none"> - 올레 및 오름 트레킹 시 제주어 연수

자료: 제주어교육연구회 내부 자료

4. 제주어 교육 시범학교 지정 운영

- 제주특별자치도교육청은 2012년 3월부터 2014년 2월까지 우도중학교를 제주어 교육 시범학교로 지정, 운영함.
- 2014년 3월부터는 광령초등학교를 제주어 교육 시범학교로 지정하여 운영하고 있는데 기한은 2016년 2월까지로 계획됨.

가. 제주어 교육 시범학교 운영 결과¹¹⁾

1) 운영 개요¹²⁾

(1) 대상 및 기간

- 대상: 우도중학교 전교생(29명)
- 기간: 2012.03.01.~2014.02.28.(2년간)

(2) 운영의 범위

- 국어, 사회, 기술·가정, 음악 교과는 전교생을 대상으로 교육과정 내에서 제주어 관련 시수를 주 1회 편성·운영함.
- 창의적 체험활동은 1, 2학년 학생들을 대상으로 연 12시간을 편성·운영함.

(3) 운영 과제

- 시범학교 운영 목적을 달성하기 위해 관련 이론 탐색, 선행 연구 분석, 실태 분석 결과를 바탕으로 운영 과제를 설정함.
- 설정된 운영 과제는 <표 5>에서 보는 바와 같이 2개가 설정되었으

11) 우도중학교의 제주어 교육 시범학교 운영 결과 보고서인 「반응 중심 제주어 교육을 통한 제주어 사용 능력 신장」(2013)의 주요 내용을 발췌하여 서술하였으며, 보고서에서 '표'를 따온 경우에만 자료의 출처를 밝힘. 한편, 운영의 실제적인 내용을 서술하는 부분은 보고서에서 그대로 따온 것도 있고, 요약하면서 따온 것도 있으나, 이 보고서의 가독성 확보를 위해 일일이 출처를 밝히지는 않음.

12) '운영 개요'는 우도중학교가 제출한 보고서에는 '운영의 개요'로 되어 있음. 한편, 설명의 편의를 위해 동일 보고서 제5장 '운영의 설계'를 '운영 개요'에 포함시켜 서술함.

며 각 과제에 따른 2개씩의 실천 내용이 포함됨.

<표 5> 운영 과제 및 실천 내용

구분	실천 내용
운영 과제 [1] ○ 반응 중심 제주어 교수·학습 활동 전개	- 교육과정 분석 및 재구성 - 반응 중심 제주어 교수·학습 모형 구안 및 적용
운영 과제 [2] ○ 반응 중심 제주어 교수·학습 활동 전개	- 반응 중심 제주어 체험활동 모형 구안 및 적용 - 반응 중심 제주어 체험활동 전개

자료: 우도중학교, 「반응 중심 제주어 교육을 통한 제주어 사용능력 신장」¹³⁾, 2013, p.19. - 표의 형태는 연구자가 재구성함.

2) 운영 과제의 실행

(1) 운영 과제 [1]의 시행

① 교육과정 분석 및 재구성

□ 교과 시수 편성

- 학교 교육과정 내에서 반응 중심 교수·학습 활동 시수를 편성하여 운영함.
- 교과별 교수·학습 활동 시수는 <표 6>과 같음.

<표 6> 제주어 교육 교과별 교수·학습 활동 시수

학년	구분	시간	학년	구분	시간	학년	구분	시간
1	국어	34	2	국어	34	3	국어	34
	음악	34		기술·가정	34		사회	34
	창의적 체험활동	12		창의적 체험활동	12			

자료: 우도중학교, 「반응 중심 제주어 교육을 통한 제주어 사용능력 신장」, 2013, p.23.

13) 이 자료는 우도중학교가 제출한 제주어 교육 시범학교 운영 보고서인데, 제주교육과학연구원에서 제공함.

□ 교과별 제주어 교수·학습 요소 추출 및 교육과정 재구성

- 교과별로 제주어 교수·학습 지도요소를 추출하여 교육과정을 재구성함.
- 국어과의 경우 <표 7>과 같이 단원 및 영역별로 추출된 지도요소를 바탕으로 주제와 지도내용을 결정하여 실제 교수·학습 활동에 적용함.

<표 7> 국어과 제주어 교수·학습 지도요소

구분	학년	단원 및 영역	주제	지도내용	지도요소
국어	1	문학 작품의 해석	제주어 보전	<ul style="list-style-type: none"> • 제주어의 위기 • 제주어 사용 실태 	제주어의 보전
	2	우리의 생활을 바꾸는 행동	제주어의 가치	<ul style="list-style-type: none"> • 문화자원으로서의 제주어 • 제주어 사랑과 전통문화 보전 	제주어 사랑

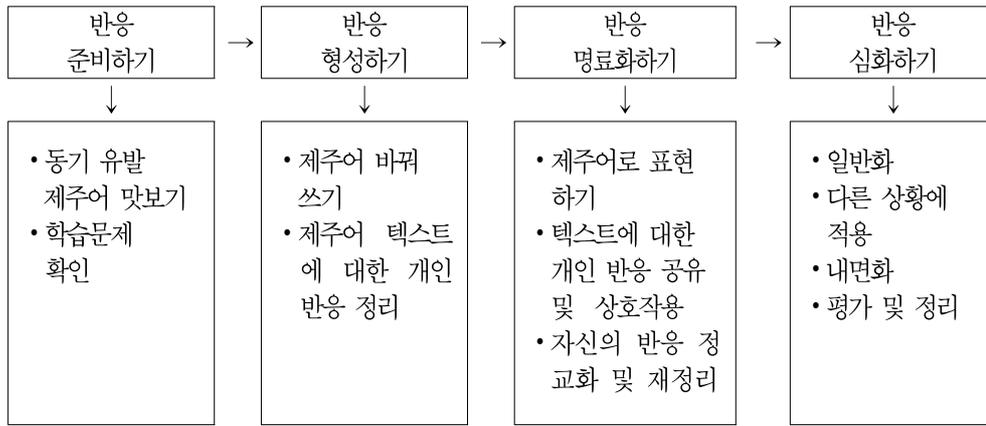
자료: 우도중학교, 「반응 중심 제주어 교육을 통한 제주어 사용능력 신장」, 2013, p.23.

② 반응 중심 제주어 교수·학습 모형 구안 및 적용

□ 반응 중심 제주어 교수·학습 모형 구안

- 교수·학습 활동 과정에서 학생들의 자기주도적인 활동 참여, 제주어에 대한 관심과 흥미 제고, 제주어 사용 능력 향상을 위해 반응 중심 제주어 교수·학습 활동 모형을 구안함.
- 반응 중심 제주어 교수·학습 모형은 반응 준비하기, 반응 형성하기, 반응 명료화하기, 반응 심화하기 등 네 단계로 구분되는데 단계별 내용은 <표 8>과 같음.

<표 8> 반응 중심 제주어 교수·학습모형



자료: 우도중학교, 「반응 중심 제주어 교육을 통한 제주어 사용능력 신장」, 2013, p.24.

□ 반응 중심 제주어 교수·학습 모형 적용

- 반응 중심 제주어 교수·학습 모형을 토대로 교과별 연간 지도 계획을 수립하여 실시함.
- 반응 중심 교수·학습 모형과 과목별 연간지도 계획을 토대로 교수·학습 과정안을 작성하여 제주어 수업에 적용함.
- 창의적 체험활동 중 학교 특색활동으로 ‘제주어의 날’을 격주 단위로 지정하여 1~2학년 학생들이 1시간(총 12시간)씩 특색활동에 참여함.
 - 특색활동의 내용은 제주어 속담 읽기, 제주어 시 감상하기 등임.
- 일상생활에서의 제주어 사용 능력을 향상시키고 체험활동 중 반응 중심 활동을 장려하고 내면화시키기 위해 2012학년도에 제작한 워크북 「굴으멍 들으멍」을 지속적으로 활용함.
 - 「굴으멍 들으멍」의 구성 내용은 ‘제주어 이해’, ‘제주어 반응’, ‘제주어 문화’ 등 세 개 영역으로 구분됨.
- 교사들의 제주어 교육에 대한 전문성 신장 및 시범학교의 효과적인 운영, 제주어에 대한 이해를 높이기 위해 연수를 실시함.
 - 2012학년도에는 8회의 연수를 실시하였는데 주제는 ‘제주어 교육의 이해’, ‘제주어 교육자료 제작·연구’ 등이며, 2013학년도에는 5

회의 연수를 실시하였는데 주제는 '제주어 체험 교수·학습 모형 이해', 제주어의 가치 등임.

- 제주어 관련 교육 활동 및 학생 생활 공개를 위해 2012학년도와 2013학년도에 각각 2회 '수업 공개의 날'을 운영함.

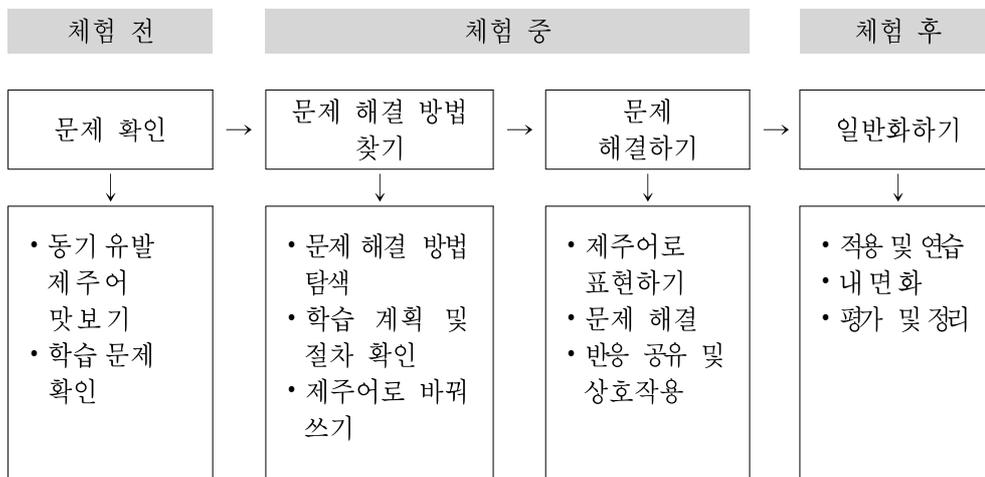
(2) 운영 과제 [2]의 시행

① 반응 중심 제주어 체험활동 모형 구안 및 적용

□ 반응 중심 제주어 체험활동 모형 구안

- 학습자가 자발적으로 반응하여 학습 내용을 이해하고 흥미를 유발할 수 있도록 반응 중심 체험활동 모형을 구안함.
- 반응 중심 체험활동 모형은 체험 전 단계, 체험 중 단계, 체험 후 단계로 구분되는데 그 내용은 다음 <표 9>와 같음.

<표 9> 반응 중심 제주어 체험활동 학습모형



자료: 우도중학교, 「반응 중심 제주어 교육을 통한 제주어 사용능력 신장」, 2013, p.32.

□ 반응 중심 제주어 체험활동 모형 적용

- 반응 중심 제주어 체험활동 모형을 토대로 연간 지도 계획과 교수·학습 과정안을 제작하여 창의적 체험활동에 적용함.

- '제주어 사랑' 동아리 활동은 교과나 학교특색활동 시간 등에 학습한 제주어 교육 내용을 심화·발전시키는 데 중점을 두고, 제주어로 쓰인 시와 설화 등을 읽고 제주어로 창작활동을 하면서 내면화하는 활동을 전개함.

② 반응 중심 제주어 체험활동 전개

□ 경연 및 창작활동을 통한 제주어 체험활동

- 제주어를 활용한 경연 및 창작 활동을 통하여 학생들이 직접 반응하는 제주어 학습 경험이 이루어지도록 체험활동을 운영함.
- 2012학년도에는 '나의 꿈 발표하기 경연대회'를 비롯한 5회 경연대회를 개최하였고, '제주어로 사랑의 체험수기 쓰기', '제주어 상징 캐릭터 도안하기', '제주어로 4컷 만화 그리기' 등의 제주어 창작활동을 함.
- 2013학년도에는 제주어 경시 대회 등 3회의 경연대회를 개최하였고 제주어로 제주어 문구 도안하기, 제주어로 나의 꿈 쓰기 등의 창작활동을 함.

□ 제주어 캠프

- 여름방학을 이용하여 1박 2일에 걸쳐 학생, 학부모, 교직원, 지역사회가 함께하는 축제 한마당으로 '제주어 캠프'가 운영됨.
- 제주어 캠프 프로그램으로 2012학년도에는 제주어 골든벨, 제주어 경시대회 등의 활동이 포함되었고, 2013학년도에는 제주어 노래 부르기, 삼행시 쓰기 등의 활동이 포함됨.

□ 현장 체험학습을 통한 제주어 체험활동

- 제주어 사용 능력 신장을 위해 제주어 현장 체험활동을 전개함.
- 2012학년도에는 교사와 학생이 제주어를 듣고 사용하는 제주어 말하기 체험 등 총 3회의 체험활동을 하였고, 2013학년도에는 제주어 문구를 넣은 티셔츠 만들기 등 총 3회의 체험활동을 전개함.

□ 지역사회와 연계한 제주어 체험활동

- 학생, 학부모 지역사회와 연계한 제주어 체험활동을 실시함.
- 2012년도, 2013년도 우도소라축제 참가하여 제주어 역할극, 제주어로 나의 꿈 발표하기 등의 체험활동, 제주어 홍보를 위한 부스 운영 등의 체험활동을 전개한 것을 대표 사례로 들 수 있음.

□ 제주어 교육 홍보

- 학교 홈페이지에 시범학교 운영방을 개설하여 제주어 교육 자료와 학생 창작 작품 등을 탑재함.
- 학급 게시판에 제주어 학습코너를 설치하여 제주어 어휘, 제주어 시 등을 게시, 학생들이 제주어 익히기를 실천하는 데 도움을 줌.
- 제주어 홍보관을 상설 운영하여 제주어 관련 교육 자료를 홍보함.
- 학생들의 제주어 사용 능력 향상을 위해 각 교실 도서 문고함에 제주 작가들의 작품과 제주어 관련 작품들을 비치함.

3) 운영의 결과

- 반응 중심 제주어 교수·학습 활동은 학생들의 제주어 학습을 체계적으로 도와주며 제주어 사용 능력을 기르는 기회를 제공함.
- 반응 중심 제주어 체험활동 운영은 학습자 중심의 제주어 반응 활동을 통해 제주어에 대한 친밀감을 갖도록 도와주고 제주어에 대한 인지도를 높여 줌.
- 제주어 이해, 반응, 문화 편으로 구성된 반응 중심 제주어 체험 워크북 「글으멍 들으멍」은 제주어에 대한 이해의 폭을 넓히고 제주어 창작 활동의 길잡이가 되어 학생들의 체계적인 제주어 체험 활동에 도움을 줌.

나. 제주어 교육 시범학교 운영 계획¹⁴⁾

1) 운영 개요

(1) 대상 및 기간

- 대상: 광령초등학교 전교생(241명)
- 기간: 2014.03.01.~2016.02.29.(2년간)

(2) 운영 과제

- 시범학교 운영의 주제를 해결하기 위해서 이론적 배경과 선행 연구 사례를 기초로 운영 과제와 실천 내용을 설정함.
- 운영 과제는 <표 10>과 같이 2개로 설정되었으며, 각각의 운영 과제에 대해 실천 내용이 3개씩 포함됨.

<표 10> 운영 과제 및 실천 내용

구분	실천 내용
운영 과제 [1] <input type="checkbox"/> [설.문.대] ¹⁵⁾ 교육 프로그램을 구안·적용한다	<ul style="list-style-type: none"> ○ [설.문.대] 교육 프로그램 적용 활동 기반 조성 ○ [설.문.대] 교육 프로그램 구안 ○ [설.문.대] 교육 프로그램 교수·학습 활동 전개
운영 과제 [2] <input type="checkbox"/> 교육 프로그램과 관련한 다양한 체험활동을 운영하여 제주어 말하기 능력 신장 기회를 제공한다	<ul style="list-style-type: none"> ○ 교내 체험 중심의 프로그램 운영 ○ 가정과 연계한 프로그램 운영 ○ 지역사회 자원을 활용한 프로그램 운영

자료: 광령초등학교, 「[설.문.대] 교육 프로그램 적용을 통한 제주어 말하기 능력 신장」¹⁶⁾, 2014, p.13. - 표의 형태는 연구자가 재구성함.

14) 광령초등학교의 제주어 교육 시범학교 운영 계획서인 「[설.문.대] 교육 프로그램 적용을 통한 제주어 말하기 능력 신장」(2014)의 주요 내용을 발췌하여 서술함. '표'를 따온 경우에만 출처를 밝혔고, 운영 계획의 내용을 서술하는 부분에서는 가독성 확보를 위해 출처를 밝히지 않음. 끝으로 계획서 체계도 기술의 편의를 위해 일부 수정하였음.

15) 「[설.문.대]」는 설화, 전설, 민담, 속담 등 제주어로 된 이야기를 뜻하는 '설', 제주어로 설명한 제주의 의·식·주·풍습 등의 문화를 의미하는 '문', 지역 어르신 또는 제주어 전문가와의 대화 등 모든 듣기·말하기 활동 상황을 일컫는 '대'를 결합하여 만든 용어임.

16) 이 자료는 광령초등학교의 제주어 교육 시범학교 1차 연도 운영 계획서임. 이 계획서에는 1차 연도뿐만 아니라 2차 연도의 운영 계획도 포함되어 있음. 자료는 제주교육과학연구원 에서 제공함.

(3) 운영의 범위

- [설.문.대] 교육 프로그램은 국어, 사회, 음악 및 창의적 체험활동에서 연 68시간을 확보하여 실시함.
- 제주의 이야기와 제주 문화 학습은 본교에서 학년군별 수준에 맞도록 교재로 제작하여 활용함.
- [설.문.대] 교육 프로그램은 전교생을 대상으로 적용하되, 검증은 3~6학년을 대상으로 함.

2) 운영 과제의 실행

(1) 운영 과제 [1]의 실행

① [설.문.대] 교육 프로그램 적용 활동 기반 조성

□ 제주어 교육을 위한 환경 구성

- 제주어 교육에 대한 관심을 높이기 위해 교실 내외 및 학급 결과물을 상시 전시할 수 있는 공간을 마련하여 운영함.
- 제주어에 대한 이해를 높이고, 제주어에 관심을 갖고 쉽게 접할 수 있도록 제주어 관련 도서를 확충함.
- 학교 홈페이지에 시범학교 자료방을 운영하여 누구나 쉽게 시범학교 운영에 관한 정보를 얻고, 자료를 활용할 수 있도록 함.

□ 연수 활동 강화

- 외부 인사를 초청하여 제주어 교육의 필요성 및 제주어 교육의 방향, 제주어 설화 애플 제작에 관한 연수를 실시함.
- 평생교육 및 학부모회와 연계하여 제주어 교육의 필요성 및 제주어 교육에 대한 연수를 실시함.

② [설.문.대] 교육 프로그램 구안

□ 교육과정 분석을 통한 연간 지도 계획 수립

- 교과 및 창의적 체험활동 시간에 제주어 교육을 실시할 수 있도록 교과별 10차시(1, 2학년 5차시), 창의적 체험활동 자율 34차시, 동아리 34차시를 편성하고 지도함.
- 학년군별 제주어 교육과정 편성의 구체적인 계획은 다음 <표 11>과 같음.

<표 11> 학년군별 제주어 교육 교육과정 편성 계획

구분	1~2학년군	3~4학년군	5~6학년군
편성 영역	국어, 통합교과, 창의적 체험활동	국어, 사회, 음악, 창의적 체험활동	국어, 사회, 음악, 창의적 체험활동
중점 운영 내용	제주의 설화, 제주의 문화, 제주어 대화, 제주어 동요 및 민요, 제주의 풍물		
운영시간	창체 34시간 교과 5시간	창체 68시간 교과 10시간	창체 68시간 교과 10시간

자료: 광령초등학교, 「[설.문.대] 교육 프로그램 적용을 통한 제주어 말하기 능력 신장」, 2014, p.18.

□ 창의적 체험활동 연간 지도 계획 수립

- 창의적 체험활동 시간 중 자율활동 34차시를 [설.문.대] 교육 프로그램 적용을 위해 편성하고 학년군별에 맞게 지도 내용을 선정함.
- 사고력과 탐구력을 신장시키고 잠재적 창의력을 계발시키기 위해 3~6학년 창의적 체험활동 중 동아리 활동 분야에서 제주 캐릭터 디자인부, 제주 연물 장단 익히기부, 제주 민요 부르기부, 제주어 익히기부 등의 다양한 동아리 활동 부서를 운영함.
- [설.문.대] 교육 프로그램의 효과적인 운영을 위해 제주어 교재 『광령 ㄹ광』¹⁷⁾을 제작, 창의적 체험활동 자율활동 시간에 활용함.

17) 이 연구와 관련하여 실시한 설문 조사에서 2014학년도 교재 발간에 관한 질문에는 『광령고광』으로 답변하고 있어 양자 간 띄어쓰기와 표기가 상이함.

□ 교과 교육과정 연간 지도 계획 수립

- 학생들의 제주어 말하기 능력 신장을 위해 국어, 사회, 음악 및 창의적 체험활동 내에서 교수·학습 요소를 추출하고 지도함.
- 위와 관련하여 아래의 <표 12>에 제시된 내용은 사회과에서 교수·학습의 지도요소를 추출한 사례임.

<표 12> 3학년 사회와 문화 교육을 연계한 지도 계획

단원	차시	학습문제	지도내용	지도요소		
				설화	문화	대화
1. 고장의 모습	6/17	기후에 따른 생활 모습 이해하기	춤향		○	
1. 고장의 모습	7/17	고장 자연환경의 바람직한 이용 방법 알기	테우		○	
2. 고장의 자랑	1/17	고장의 자랑거리 알아보기	설문대 할망	○		

자료: 광령초등학교, 「[설.문.대] 교육 프로그램 적용을 통한 제주어 말하기 능력 신장」, 2014, p.20.

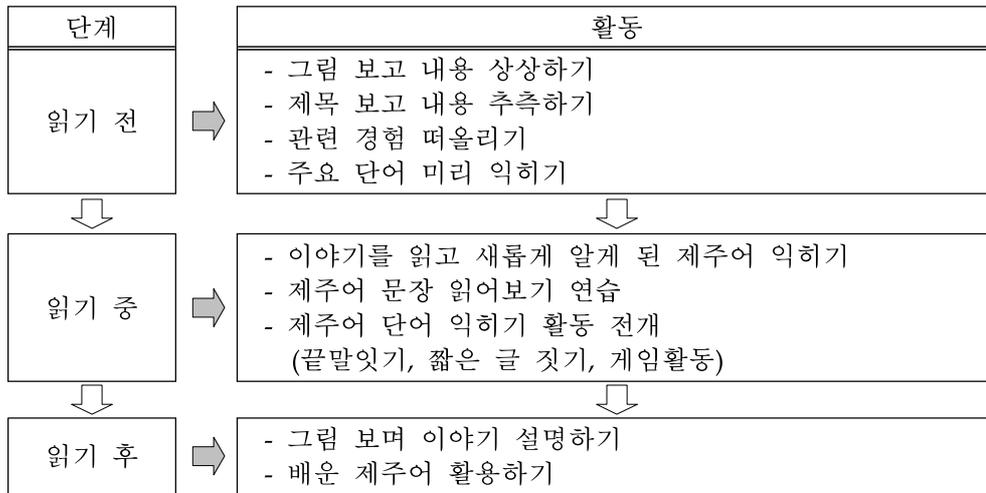
③ [설.문.대] 교육 프로그램 교수·학습 활동 전개

□ [설.문.대] 교육 프로그램 교수·학습 모형 구안

- ‘제주의 설화’¹⁸⁾ 영역은 기존 제작되어 보급된 제주어 자료 중에서 학년 특성에 알맞은 내용을 편집하여 제작한 자료로써 읽는 활동에서부터 자연스럽게 제주어를 습득할 수 있도록 구성함.
 - 읽기 전, 읽기 중, 읽기 후 활동으로 단계를 나누어 구성하고 이야기를 읽고 할 수 있는 다양한 활동을 제시함.
- 다음 <표 13>은 ‘제주의 설화’ 영역 교수·학습 모형의 각 단계별 활동 내용을 제시한 것임.

18) <표 11>에 제시한 학년군별 제주어 교육 교육과정 편성 계획의 중점 운영 내용 중 하나임.

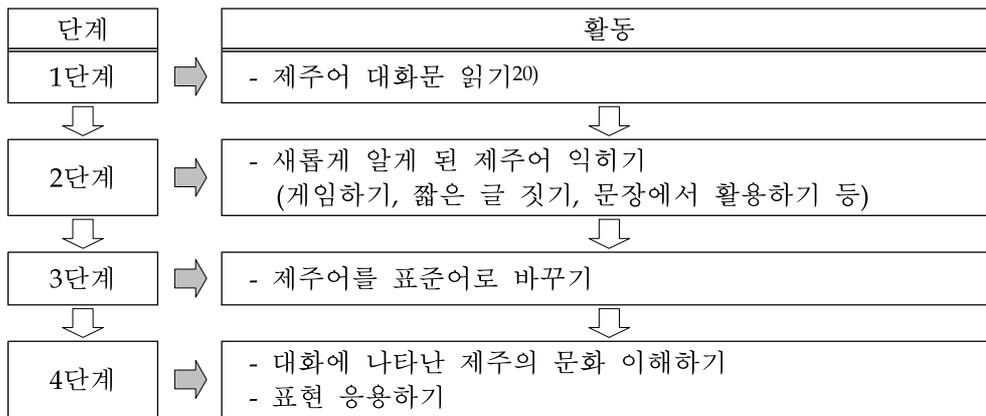
<표 13> 제주의 설화 영역 교수·학습 모형



자료: 광령초등학교, 「[설.문.대] 교육 프로그램 적용을 통한 제주어 말하기 능력 신장」, 2014, p.20.

- ‘제주의 문화’ 영역¹⁹⁾은 의생활, 식생활, 주생활, 풍습, 문화재 등 5개 내용으로 구성되어 있으며, <표 14>와 같은 단계별 활동을 하게 됨.

<표 14> 제주의 문화 영역 교수·학습 모형



자료: 광령초등학교, 「[설.문.대] 교육 프로그램 적용을 통한 제주어 말하기 능력 신장」, 2014, p.21.

19) <표 11>에 제시한 학년군별 제주어 교육 교육과정 편성 계획의 중점 운영 내용 중 하나임.

20) 제주어 교육 시범학교 운영 계획서에는 ‘제주된 제주어 대화문 읽기’로 되어 있는데, 이를 ‘제주어 대화문 읽기’로 표시함.

□ [설.문.대] 교육 프로그램 교수·학습 과정안 작성

- 창의적 체험활동의 경우 연간 지도 계획에 의거하여 교수·학습 과정안을 작성하고 수업에 적용함.
- 관련 교과인 경우는 교과에 알맞은 교수·학습 과정안을 작성하여 활용함.

(2) 운영 과제 [2]의 실행

① 교내 체험 중심의 프로그램 운영

□ 제주 설화를 바탕으로 한 제주어 엽북 제작

- 제주어에 대한 이해와 관심을 높일 수 있도록 제주 설화를 바탕으로 한 제주어 엽북 제작 프로젝트를 실시함.
- 이 프로젝트는 교사가 학년군별로 팀을 구성하여 제주어로 된 제주의 이야기를 엽북으로 제작하는 것임.

□ 현장 체험 학습을 통한 제주 문화 교육 실시

- 제주 문화를 잘 나타내는 박물관을 중심으로 현장 체험 학습을 실시하고, 제주의 문화에 대한 이해를 높이도록 교육 내용을 구성함.
- 학생이 새롭게 알게 된 내용을 정리하도록 하고, 주말이나 방학을 활용한 박물관 체험 활동을 적극 권장함.

□ '자랑스런 제주 문화 알기' 팀 프로젝트 학습 실시

- 4학년 이상 학급별로 4~5팀을 구성하여 제주 문화에 대해 조사하고 그에 따른 산출물을 만들어 보는 '자랑스런 제주 문화 알기' 프로젝트를 실시함.
- 이 프로젝트에서 교사는 학생 스스로가 계획하고 활동할 수 있도록 안내자의 역할을 함.

□ '광령 제주어 축제'를 통한 생활 속 제주어 활용하기

- 제주어에 대한 관심과 흥미를 높이기 위해 교내에서 '광령 제주어

축제'를 개최함.

- '광령 제주어 축제'에서는 제주어 말하기 대회, 제주어 시 낭송, 제주어 시 쓰기, 제주어 골든벨, 제주어 글자 디자인 등의 활동을 실시함.
- 이 행사를 통해 알고만 있는 제주어가 아닌 실생활 속에서 제주어를 사용하는 기회를 제공함.
- '제주어 발표회'를 통한 실생활 제주어 교육
 - 주 1회 목요일 아침 방송을 통하여 '제주어 발표회'를 개최함.
 - '제주어 발표회'에서는 제주어 말하기, 제주어 동화 구연, 제주 문화재 발표, 자랑스런 제주 인물 알아보기, 제주어 동요 부르기 등의 다양한 주제 중 학급별로 선정된 내용을 발표하는 기회를 제공함.

② 가정과 연계한 프로그램의 운영

- 학부모와 함께하는 설화 교육
 - 평생학습과 학부모회 사업과 연계하여 학부모와 함께 설화 및 제주어 교육 연수를 실시함.
 - 위 활동을 통해 학교 교육이 가정에까지 연계되도록 하여 제주어 교육의 교육적 효과를 높이도록 함.
- '세대 간 끈 잇기' 활동을 통한 세대 간 소통하기
 - 각 가정의 할아버지, 할머니, 지역 어르신과 학생을 연계하여 '세대 간 끈 잇기' 활동을 추진함.
 - 위 활동은 일주일에 1번 이상 연계된 분들과 대화하고 그 내용을 학습장에 기록해 보도록 하는 것임.

③ 지역사회와 연계한 프로그램 운영

- 지역 인사 및 제주어 전문가 초청 강연 실시

- 교육과정 운영과 연계하여 전문가 초청 강연을 실시함.
- 강연에 대한 연간 지도 계획을 수립하고, 교과와 연계한 창의적 체험활동 시간과 아침자습 시간을 활용, 사후 활동으로 체험학습지를 해결하도록 함.
- 지역사회와 연계한 제주어 체험 활동
 - 지역사회의 행사 활동과 학부모와 함께하는 행사에 참여하는 체험 활동을 전개함.
 - 위 체험활동은 제주어 말하기 대회 참가, 학부모와 함께하는 운동회인 '한마음 대축제'에서 제주어 말하기 프로그램 운영 등을 그 내용으로 함.

3) 예상되는 결과

(1) [설.문.대] 교육 프로그램 구안·적용

- 제주어 교육을 위한 환경 구성은 학교생활 속에서 제주어를 자연스럽게 접할 수 있는 기회를 제공하여 제주어 교육의 기반을 조성하는데 도움이 될 것임.
- 학년군별 교재 제작 및 교육과정 전반에 걸친 제주어 교육 프로그램 운영은 학생들의 제주어 말하기 능력 신장에 도움이 될 것임.

(2) [설.문.대] 교육 프로그램과 관련한 다양한 체험활동 운영

- 다양한 교내·외 체험활동은 생활 속에서 제주어를 실제적으로 활용하는 기회를 제공하여 제주어 구사 능력을 향상시키고, 제주어에 대한 이해와 관심을 높여 학습자가 자발적이고 적극적으로 제주어를 학습할 수 있도록 도와줄 것임.
- 가정과 연계한 프로그램 운영으로 학교 교육 활동의 범위를 가정으로까지 확대하여 교육의 연속성이 이루어지고 단절되어 있던 세대 간 소통이 가능하게 될 것임.

- 지역사회와 함께 제주어 행사에 참여함으로써 제주어 말하기 능력 신장을 위한 실천 의지를 높이고 제주어 교육의 필요성이 학교, 가정을 넘어 지역사회까지 확산될 것임.

5. 제주어 관련 교원 연수 실시

- 제주특별자치도교육청은 교원들을 대상으로 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수를 실시하거나 각종 직무연수나 자격연수에 제주어 관련 과목을 개설하여 연수를 실시하고 있음²¹⁾.
- 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수는 2013학년도와 2014학년도에 각각 1회 실시됨.
 - 2013학년도에 제주어 관련 과목만으로 구성하여 실시된 직무연수 내용은 다음 <표 15>와 같음.

<표 15> 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수 실시 내용

구분	내용
연수명(과정명)	2013 제주어 교육능력 신장 직무연수
연수구분/대상	직무연수/초·중등교사(원)
연수과목	<ul style="list-style-type: none"> ○ 제주어 교육 방법 및 사례 ○ 제주어 교육 학교 현장 사례 ○ 노래를 통한 제주어 교육 방안 ○ 자연 생태를 활용한 제주어 교육 방안 ○ 올바른 제주어 표기법 활용 ○ 제주어 오름과 마을 이름
기간/참가인원	2013.05.25.~2013.05.30./총 30명
시수	16시간

자료: 탐라교육원 내부 자료

- 2014학년도에 제주어 관련 과목만으로 구성하여 실시된 직무연수 내용은 다음 <표 16>과 같음.

21) 연수 실시 내용은 2013학년도부터 2014학년도 7월 4일 이전까지의 것만 시행 기관인 탐라교육원으로부터 입수할 수 있었음.

<표 16> 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수 실시 내용

구분	내용
연수명(과정명)	제주어로 바라본 제주인의 생활상
연수구분/대상	직무연수/초·중등교원
연수과목	<ul style="list-style-type: none"> ○ 제주어 표기법과 활용 ○ 제주어 교육자료를 활용한 교육방안 ○ 시로 배우는 제주어 ○ 잘못 사용하는 제주어 ○ 제주어 말하기 지도 사례 ○ 제주 전통 음식으로 배우는 제주어 ○ 동백동산에서 만나는 제주어
기간/참가인원	2014.06.19.~06.21./초등 22명, 중등 12명 총 34명
시수	15시간

자료: 탐라교육원 내부 자료

- 제주어 교육 능력 신장과 직접 관련이 없는 직무연수나 자격연수에 제주어 관련 과목이 개설된 사례는 다음과 같음.
- 2013학년도에는 2건의 직무연수에 제주어 관련 과목 '제주어의 아름다움'이 각각 1시간씩 배정, 개설되었는데 구체적인 운영 내용은 다음 <표 17>과 같음.

<표 17> 제주어 관련 과목을 개설한 교원 연수 실시 내용

연번	구분	내용
1	연수명(과정명)	2013 자기주도학습 및 수업능력향상 직무연수
	연수구분/대상	직무연수/초·중등교사(원)
	연수과목	제주어의 아름다움
	기간/참가 인원	2013.07.22.~07.26./총 30명
	시수	1시간
2	연수명(과정명)	2013 학교보건검직교사 역량강화 직무연수
	연수구분/대상	직무연수/초·중등교사(원)
	연수과목	제주어의 아름다움
	기간/참가인원	2013.08.19.~08.23./총 21명
	시수	1시간

자료: 탐라교육원 내부 자료

- 2014학년도에는 4건의 직무연수, 1건의 자격연수에 제주어 관련 과목으로 '삶이 묻어나는 제주어' 등이 개설되었는데, 구체적인 운영 내용은 <표 18>과 같음.

<표 18> 제주어 관련 과목을 개설한 교원 연수 실시 내용

연번	구분	내용
1	연수명(과정명)	소통과 공감의 컨설팅 장학
	연수구분/대상	직무연수/교(원)감, 수석교사
	연수과목	삶이 묻어나는 제주어
	기간/참가인원	2014.04.28.~05.02./29명
	시수	1시간
2	연수명(과정명)	2014 학생 정서 행동 이해 및 상담 역량 강화
	연수구분/대상	직무연수/중등교사
	연수과목	삶이 묻어나는 제주어 노래
	기간/참가인원	2014.04.14.~04.18./27명
	시수	1시간
3	연수명(과정명)	2014 클린 청림 윤리 리더십 강화 I
	연수구분/대상	직무연수/교장
	연수과목	삶이 묻어나는 제주어 노래
	기간/참가인원	2014.04.23.~04.25./40명
	시수	2시간
4	연수명(과정명)	2014 꿈과 끼를 키우는 창의적 체험활동
	연수구분/대상	직무연수/초·중등교사
	연수과목	제주어 시에 담긴 인생살이
	기간/참가인원	2014.05.27.~05.31./42명
	시수	1시간
5	연수명(과정명)	2014 초등학교 교감
	연수구분/대상	자격연수/초등교사
	연수과목	삶이 묻어나는 제주어 노래
	기간/참가인원	2014.07.28.~08.19./25명
	시수	1시간

자료: 탐라교육원 내부 자료

6. 제주어 관련 행사 주최

- 제주특별자치도교육청 주최, 제주중등국어교육연구회와 제주초등국어교과교육연구회 공동 주관으로 2007학년도부터 제주책축제가 개최된 바, 2011학년도부터는 이 행사에서 제주어교육연구회가 제주어 부스(booth)를 운영하였는데 구체적인 내용은 <표 19>와 같음.

<표 19> 제주책축제 제주어 부스 운영 내용

학년도/회	프로그램명	대상	내용	참여 인원
2011/제5회	제주어 알아보기마씸	학생 및 일반인	제주어 퀴즈 체험	1,800여 명
2012/제6회	제주어 알아보기마씸	학생 및 일반인	제주어 퀴즈 체험	2,000여 명
2013/제7회	제주어 알아보기마씸	학생 및 일반인	제주어 퀴즈 체험	2,000여 명

자료: 제주어교육연구회 내부 자료

- 위 행사 외에 도내 방송사와 공동으로 제주어 동요 관련 경연대회를 주최함.
 - 2011학년도와 2012학년도에는 KBS제주방송총국과 공동으로 제주어 창작 동요 대회를, 2014학년도에는 KCTV와 공동으로 제주어 창작 동요제를 개최함.

Ⅲ. 제주어 보전 활동 실태 조사 결과

1. 조사 개요

가. 조사 목적

- 제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태(2012학년도~2014학년도)를 조사하여 그 경향 및 특성을 파악하고 제주어 보전 활동의 향후 과제와 지향점 제시
- 제주어 보전 활동의 활성화, 다양화 방안 모색

나. 조사 방법

1) 조사 설계 및 실시

- 제주지역 111개 초등학교 중 2014학년도에 개교한 1개 학교를 제외한 110개 학교의 제주어 교육 담당 교사를 대상으로 설문 조사를 실시함.
- 설문지를 첨부한 설문 응답 협조 요청 공문을 발송하고, 각 학교의 대표 전자우편으로 별도의 응답용 설문지 파일을 전송함.
 - 각 학교 제주어 교육 담당 교사와 통화하여 개별 요청이 있을 경우 개인(교사) 전자우편으로 응답용 설문지 파일을 재전송함.
- 응답이 완료된 설문지는 팩스나 전자우편으로 수합함.
- 회수하여 최종적으로 분석에 사용한 설문지는 88부로 회수율은 80%임.
 - 제주시 지역 65개 초등학교 중 54개 학교 회수
 - 서귀포시 지역 45개 초등학교 중 34개 학교 회수
- 조사 기간은 2014년 5월 22일부터 6월 13일까지 23일간임.

2) 조사 내용

- 설문지는 제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태(2012학년도~2014학년도)를 조사하여 그 경향 및 특성을 파악한다는 목적에 맞추어 작성함.
 - 초등학교 제주어 교육 담당 교사와 연구자가 회의를 2회 개최하여 조사에 사용할 설문지를 구성함.
- 설문 문항의 형태는 폐쇄형 질문과 개방형 질문을 혼합하여 사용하였으며, 설문지에 포함된 주요 문항은 제주어 보전 활동 실태(2012학년도~2014학년도) 파악을 위한 것으로 다음과 같음²²⁾.
- 제주어 보전 활동 실태 관련 문항
 - 환경 게시물 활용 실태
 - 교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용 실태
 - 조회·종례 시간 및 교내 방송 활용 실태
 - 창의적 체험활동 시간 활용 실태
 - 각종 경연대회 참가, 교내 경연대회 개최, 지역축제 참가 실태
 - 영역별 활동 및 교재 사용·발간 실태
 - 교사 연수 실시 실태
- 제주어 교육 담당 교사의 의견 수렴 관련 문항
 - 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안

3) 자료 처리

- 최종 회수된 설문 조사 자료는 부호화, 입력 등의 작업 과정을 거쳐 SPSS(Statistical Package for the Social Science Program) 12.0으로 전산 처리함.
- 조사 결과 분석은 빈도 분석을 실시하였으며, 백분율을 결과 분석의 주요 통계값으로 사용함.

22) 2014학년도는 교육과정 운영이 종료되지 않았으므로 설문 조사 기간을 기준으로 이미 시행한 내용과 계획 중인 내용을 개방형으로 질문함.

2. 설문 조사 결과 분석

- 2012학년도, 2013학년도 제주어 보전 활동 실태 조사 결과를 통합하여 제시한 후, 2014학년도 시행 내용 및 계획을 제시함.
- 제주어 보전 활동 내용과 관련된 통계치는 소수점 둘째 자리에서 반올림하여 나타냄.

가. 2012학년도 및 2013학년도 제주어 보전 활동 실태

1) 환경 게시물 활용 실태²³⁾

(1) 교실 단위 제주어 교육 자료 게시

- 교실에 제주어 교육 자료 게시를 게시하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 20> 참조).
 - 2012학년도에는 72.7%(64개 학교)가 교실에 제주어 교육 자료를 게시하였고, 27.3%(24개 학교)는 게시하지 않은 것으로 나타남.
 - 2013학년도에는 78.4%(69개 학교)가 교실에 제주어 교육 자료를 게시하였고, 21.6%(19개 학교)는 게시하지 않은 것으로 나타남.

<표 20> 교실 단위 제주어 교육 자료 게시 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	64	72.7	69	78.4
아니오	24	27.3	19	21.6
합계	88	100.0	88	100.0

- 교실에 게시한 제주어 교육 자료의 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 21> 참조).
 - 2012학년도에는 제주 속담 42.3%(41개 학교), 제주어 낱말 30.9%(30

23) 설문지에서는 폐쇄형과 개방형을 혼합한 동일한 질문으로 2012학년도와 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태를 별도로 조사하였으나, 응답 집계 결과 통계치는 한 자리에서 보임. 개방형으로 질문한 2014학년도 실태는 별도로 집계 결과를 보임(81~84쪽).

- 개 학교), 제주어 동요 14.4%(14개 학교), 기타²⁴⁾ 6.2%(6개 학교), 제주 민요 5.2%(5개 학교), 제주어 설화 1%(1개 학교) 순으로 나타남.
- 2013학년도에는 제주 속담 40.4%(44개 학교), 제주어 낱말 33.9%(37개 학교), 제주어 동요 15.6%(17개 학교), 제주 민요 3.7%(4개 학교), 기타²⁵⁾ 2.8%(3개 학교), 제주어 설화와 제주어 동시가 각각 1.8%(2개 학교) 순으로 나타남.

<표 21> 교실 단위 제주어 교육 자료 게시 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 낱말	30	30.9	37	33.9
제주 속담	41	42.3	44	40.4
제주어 동요	14	14.4	17	15.6
제주 민요	5	5.2	4	3.7
제주어 설화	1	1.0	2	1.8
제주어 동시	0	0.0	2	1.8
기타	6	6.2	3	2.8
합계	97	100.0	109	100.0

(2) 학년 단위 제주어 교육 자료 게시

- 학년 단위로 학생들이 볼 수 있도록 제주어 교육 자료를 게시하는 공간을 마련하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 22> 참조).
- 2012학년도에는 39.8%(35개 학교)가 제주어 교육 자료를 게시하기 위해 학년 단위의 공간을 마련하여 활용하였고, 60.2%(53개 학교)는 그러한 공간을 마련하여 활용하지 않은 것으로 나타남.
- 2013학년도에는 43.2%(38개 학교)가 제주어 교육 자료를 게시하기 위해 학년 단위의 공간을 마련하여 활용하였고, 56.8%(50개 학교)는

24) 구체적인 내용은 제주어 인사말, 제주어 동화, 제주어 대화, 제주어 역할극 대본, 제주어 생활 장면, 제주어 대화문 각각 1개 학교임.

25) 구체적인 내용은 제주어 인사말, 생활어, 제주어를 이용한 일상 대화 각각 1개 학교임.

그러한 공간을 마련하여 활용하지 않은 것으로 나타남.

<표 22> 학년 단위 제주어 교육 자료 게시 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	35	39.8	38	43.2
아니오	53	60.2	50	56.8
합계	88	100.0	88	100.0

○ 학년 단위의 공간에 게시한 교육 자료의 내용은 다음과 같이 집계됨 (복수 응답, <표 23>참조).

- 2012학년도는 제주 속담 41.5%(22개 학교), 제주어 낱말 28.3%(15개 학교), 제주어 동요 11.3%(6개 학교), 제주 민요 9.4%(5개 학교), 제주어 동시 5.7%(3개 학교), 기타²⁶⁾ 3.8%(2개 학교) 순으로 나타남.
- 2013학년도는 제주 속담 41.4%(24개 학교), 제주어 낱말 31.0%(18개 학교), 제주어 동요 15.5%(9개 학교), 제주 민요와 제주어 동시, 그리고 기타²⁷⁾가 각각 3.4%(2개 학교), 제주어 설화 1.7%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 23> 학년 단위 제주어 교육 자료 게시 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 낱말	15	28.3	18	31.0
제주 속담	22	41.5	24	41.4
제주어 동요	6	11.3	9	15.5
제주 민요	5	9.4	2	3.4
제주어 설화	0	0.0	1	1.7
제주어 동시	3	5.7	2	3.4
기타	2	3.8	2	3.4
합계	53	100.0	58	100.0

26) 구체적인 내용은 제주어 역할극 대본, 제주어 동화 각각 1개 학교임.

27) 구체적인 내용은 생활어, 제주어를 이용한 일상 대화 각각 1개 학교임.

(3) 전교 단위 제주어 교육 자료 게시

- 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 제주어 교육 자료를 게시하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 24> 참조).
 - 2012학년도에는 51.1%(45개 학교) 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 제주어 교육 자료를 게시하였고, 48.9%(43개 학교)는 그러한 공간을 마련하여 제주어 교육 자료를 게시하지 않은 것으로 나타남.
 - 2013학년도에는 47.7%(42개 학교) 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 제주어 교육 자료를 게시하였고, 52.3%(46개 학교)는 그러한 공간을 마련하여 제주어 교육 자료를 게시하지 않은 것으로 나타남.

<표 24> 전교 단위 제주어 교육 자료 게시 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	45	51.1	42	47.7
아니오	43	48.9	46	52.3
합계	88	100.0	88	100.0

- 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 게시한 제주어 교육 자료의 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 25> 참조).
 - 2012학년도에는 제주 속담 50.0%(31개 학교), 제주어 낱말 21.0%(13개 학교), 제주어 동요 11.3%(7개 학교), 기타²⁸⁾ 9.7%(6개 학교), 제주어 설화 4.8%(3개 학교), 제주어 동시 3.2%(2개 학교) 순으로 나타남.
 - 2013학년도에는 제주 속담 43.9%(29개 학교), 제주어 낱말 27.3%(18개 학교), 제주어 동요 10.6%(7개 학교), 기타²⁹⁾ 7.6%(5개 학교), 제주어 설화와 제주어 동시가 각각 4.5%(3개 학교), 제주 민요 1.5%(1개 학

28) 구체적으로는 제주어 관련 도서 비치, 제주어 듣기 자료 비치, 제주어 관련 행사 학생 작품, 교내 게시어 제주어로 쓰기, 제주어 생활 장면, 제주어 동화가 각각 1개 학교로 집계됨. 제주어 관련 도서나 제주어 듣기 자료는 게시된 것이 아니나, 제주어 관련 자료이므로 집계에 포함함.

29) 구체적으로는 제주어 관련 도서, 제주어 듣기 자료, 제주어 관련 행사 학생 작품, 제주어를 이용한 일상 대화, 제주어로 된 이야기 등이 각각 1개 학교로 집계됨.

교) 순으로 나타남.

<표 25> 전교 단위 제주어 교육 자료 게시 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 낱말	13	21.0	18	27.3
제주 속담	31	50.0	29	43.9
제주어 동요	7	11.3	7	10.6
제주 민요	0	0.0	1	1.5
제주어 설화	3	4.8	3	4.5
제주어 동시	2	3.2	3	4.5
기타	6	9.7	5	7.6
합계	62	100.0	66	100.0

2) 교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용 실태³⁰⁾

(1) 교육 관련 자료 활용

① 주간학습안내 활용

- 주간학습안내³¹⁾를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 26> 참조).
 - 2012학년도에는 64.8%(57개 학교)가 주간학습안내를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였고, 35.2%(31개 학교)는 제주어 관련 내용 소개를 위해 주간학습안내를 활용하지 않은 것으로 나타남.
 - 2013학년도에는 65.9%(58개 학교)가 주간학습안내를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였고, 34.1%(30개 학교)는 제주어 관련 내용 소개를 위해 주간학습안내를 활용하지 않은 것으로 나타남.

30) 설문지에서는 동일한 문항으로 2012학년도와 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태를 별도로 조사하였으나, 응답 집계 결과 통계치는 한 자리에서 보임. 개방형으로 질문한 2014학년도 실태는 별도로 집계 결과를 보임(84~86쪽).

31) 주간 단위 학습 내용 및 계획을 학부모 및 학생들에게 안내하는 자료임.

<표 26> 주간학습안내를 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	57	64.8	58	65.9
아니오	31	35.2	30	34.1
합계	88	100.0	88	100.0

○ 주간학습안내를 통해 소개한 제주어 관련 내용은 다음과 같이 집계 됨(복수 응답, <표 27> 참조).

- 2012학년도에는 제주 속담 84.1%(53개 학교), 제주어 낱말 11.1%(7개 학교), 제주어 대화문 4.8%(3개 학교) 순으로 나타남.
- 2013학년도에는 제주 속담 79.1%(53개 학교), 제주어 낱말 14.9%(10개 학교), 제주어 대화문 4.5%(3개 학교), 제주어 동화 1.5%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 27> 주간학습안내에 소개한 제주어 관련 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	53	84.1	53	79.1
제주어 대화문	3	4.8	3	4.5
제주어 낱말	7	11.1	10	14.9
제주어 동화	0	0.0	1	1.5
합계	63	100.0	67	100.0

② 가정통신문 활용

○ 가정통신문³²⁾을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 28> 참조).

- 2012학년도에는 9.1%(8개 학교)가 가정통신문을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였고, 90.9%(80개 학교)는 제주어 관련 내용 소개에 가정통신문을 활용하지 않은 것으로 나타남.

32) '가정통신문'은 행사 개최 등 알림 사항을 학부모 및 학생에게 전달하기 위해서, 또는 특정한 교육적 목적을 위해 제작, 배부되는 자료임.

- 2013학년도에는 10.2%(9개 학교)가 가정통신문을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였고, 89.8%(79개 학교)는 제주어 관련 내용 소개에 가정통신문을 활용하지 않은 것으로 나타남.

<표 28> 가정통신문을 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부

구분	2012학년도		2013년	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	8	9.1	9	10.2
아니오	80	90.9	79	89.8
합계	88	100.0	88	100.0

- 가정통신문에 소개한 제주어 관련 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 29> 참조).
 - 2012학년도에는 제주 속담과 제주어 낱말이 각각 35.7%(5개 학교), 제주어 대화문과 제주어 동시가 각각 14.3%(2개 학교) 순으로 나타남.
 - 2013학년도에는 제주 속담과 제주어 낱말이 각각 38.5%(5개 학교), 제주어 대화문 15.4%(2개 학교), 제주어 동시 7.7%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 29> 가정통신문에 소개한 제주어 관련 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	5	35.7	5	38.5
제주어 대화문	2	14.3	2	15.4
제주어 낱말	5	35.7	5	38.5
제주어 동시	2	14.3	1	7.7
합계	14	100.0	13	100.0

③ 생활본 활용

- 생활본³³⁾을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였는지에 대한 응답

33) '생활본'은 학생들의 바른 학교생활을 위한 교육, 인성 지도, 진로 지도 등 다양한 목적으로 제작, 배부되는 자료임.

내용은 다음과 같음(<표 30> 참조).

- 2012학년도에는 33.0%(29개 학교)가 생활본을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였고, 67.0%(59개 학교)는 제주어 관련 내용 소개에 생활본을 활용하지 않은 것으로 나타남.
- 2013학년도에는 29.5%(26개 학교)가 생활본을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였고, 70.5%(62개 학교)는 제주어 관련 내용 소개에 생활본을 활용하지 않은 것으로 나타남.

<표 30> 생활본을 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	29	33.0	26	29.5
아니오	59	67.0	62	70.5
합계	88	100.0	88	100.0

○ 생활본에 소개한 제주어 관련 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 31> 참조).

- 2012학년도에는 제주 속담 40.4%(23개 학교), 제주어 낱말 19.3%(11개 학교), 제주어 동요 14.0%(8개 학교), 제주어 대화문과 제주 민요가 각각 10.5%(6개 학교), 제주어 설화와 제주어 동화, 그리고 제주어 동시가 각각 1.8%(1개 학교) 순으로 나타남.
- 2013학년도에는 제주 속담 34.5%(20개 학교), 제주어 낱말 22.4%(13개 학교), 제주어 대화문과 제주어 동요가 각각 13.8%(8개 학교), 제주 민요 8.6%(5개 학교), 제주어 설화 5.2%(3개 학교), 제주어 동화 1.7%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 31> 생활본에 소개한 제주어 관련 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	23	40.4	20	34.5
제주어 대화문	6	10.5	8	13.8
제주어 낱말	11	19.3	13	22.4
제주어 동요	8	14.0	8	13.8
제주 민요	6	10.5	5	8.6
제주어 설화	1	1.8	3	5.2
제주어 동화	1	1.8	1	1.7
제주어 동시	1	1.8	0	0.0
합계	57	100.0	58	100.0

(2) 학교 홈페이지 활용

- 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료를 탑재할 수 있는 공간을 마련하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 32> 참조).
 - 2012학년도에는 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료를 탑재할 수 있는 공간을 마련한 학교가 25.0%(22개 학교), 그러한 공간을 마련하지 않은 학교는 75.0%(66개 학교)로 나타남.
 - 2013학년도에는 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료를 탑재할 수 있는 공간을 마련한 학교가 23.9%(21개 학교), 그러한 공간을 마련하지 않은 학교는 76.1%(67개 학교)로 나타남.

<표 32> 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료 탑재 공간 마련 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	22	25.0	21	23.9
아니오	66	75.0	67	76.1
합계	88	100.0	88	100.0

- 학교 홈페이지에 탑재한 제주어 교육 자료의 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 33> 참조).
 - 2012학년도에는 제주 속담 34.5%(19개 학교), 제주어 낱말 16.4%(9개

학교), 제주어 동요 14.5%(8개 학교), 제주어 역할놀이 대본 10.9%(6개 학교), 제주 민요 7.3%(4개 학교), 제주어 동시와 기타³⁴⁾가 각각 5.5%(3개 학교), 제주어 동화 3.6%(2개 학교), 제주어 설화 1.8%(1개 학교) 순으로 나타남.

- 2013학년도에는 제주 속담 32.7%(17개 학교), 제주어 동요 21.2%(11개 학교), 제주어 낱말 15.4%(8개 학교), 제주어 역할놀이 대본 13.5%(7개 학교), 제주어 동시 5.8%(3개 학교), 제주 민요와 기타³⁵⁾가 각각 3.8%(2개 학교), 제주어 동화와 제주어 설화가 각각 1.9%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 33> 학교 홈페이지에 탑재한 제주어 교육 자료 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	19	34.5	17	32.7
제주어 동시	3	5.5	3	5.8
제주어 동화	2	3.6	1	1.9
제주어 낱말	9	16.4	8	15.4
제주어 설화	1	1.8	1	1.9
제주어 동요	8	14.5	11	21.2
제주 민요	4	7.3	2	3.8
제주어 역할놀이 대본	6	10.9	7	13.5
기타	3	5.5	2	3.8
합계	55	100.0	52	100.0

3) 조회·종례 시간 및 교내 방송 활용 실태³⁶⁾

(1) 조회·종례 시간 활용

- 조회나 종례 시간을 활용하여 제주어 보전을 위한 활동을 하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 34> 참조).

34) 구체적인 내용은 제주어 퀴즈, 학생들이 제주어로 쓴 일기, 제주어 훈화 자료가 각각 1개 학교임.

35) 구체적인 내용은 제주어 퀴즈, 제주어 대화문 각각 1개 학교임.

36) 설문지에서는 동일한 문항으로 2012학년도와 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태를 별도로 조사하였으나, 응답 집계 결과 통계치는 한 자리에서 보임. 개방형으로 질문한 2014학년도 실태는 별도로 집계 결과를 보임(87~88쪽).

- 2012학년도에는 56.8%(50개 학교)가 조회나 종례 시간을 활용하여 제주어 보전을 위한 활동을 하였고, 43.2%(38개 학교)는 제주어 보전 활동을 위해 조회나 종례 시간을 활용하지 않은 것으로 나타남.
- 2013학년도에는 63.6%(56개 학교)가 조회나 종례 시간을 활용하여 제주어 보전을 위한 활동을 하였고, 36.4%(32개 학교)는 제주어 보전 활동을 위해 조회나 종례 시간을 활용하지 않은 것으로 나타남.

<표 34> 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 시행 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	50	56.8	56	63.6
아니오	38	43.2	32	36.4
합계	88	100.0	88	100.0

○ 조회나 종례 시간을 활용하여 시행한 제주어 보전을 위한 활동 내용의 비율과 빈도는 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 35> 참조).

- 2012학년도에는 제주어 훈화 37.3%(25개 학교), 제주 속담 소개와 제주어 동요 익히기가 각각 26.9%(18개 학교), 제주 민요 익히기와 제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기, 그리고 기타³⁷⁾가 각각 3.0%(2개 학교) 순으로 나타남.
- 2013학년도에는 제주어 훈화 32.5%(25개 학교), 제주 속담 소개 27.3%(21개 학교), 제주어 동요 익히기 20.8%(16개 학교), 제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기 14.3%(11개 학교), 제주 민요 익히기 3.9%(3개 학교), 기타³⁸⁾ 1.3%(1개 학교) 순으로 나타남.

37) 구체적인 내용은 제주어로 인사하기, 제주어 별칭 부르기가 각각 1개 학교임.

38) 구체적인 내용은 제주어로 인사하기 1개 학교임.

<표 35> 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 훈화	25	37.3	25	32.5
제주 속담 소개	18	26.9	21	27.3
제주어 동요 익히기	18	26.9	16	20.8
제주 민요 익히기	2	3.0	3	3.9
제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기	2	3.0	11	14.3
기타	2	3.0	1	1.3
합계	67	100.0	77	100.0

(2) 교내 방송 활용

○ 일과 시작 전 아침 시간이나 점심시간에 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 학생들에게 소개하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 36> 참조).

- 2012학년도에는 25.0%(22개 학교)가 일과 시작 전 아침 시간이나 점심시간에 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 학생들에게 소개하였고, 75.0%(66개 학교)는 동일한 시간에 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 학생들에게 소개하지 않은 것으로 나타남.
- 2013학년도에는 28.4%(25개 학교)가 일과 시작 전 아침 시간이나 점심시간에 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 학생들에게 소개하였고, 71.6%(63개 학교)는 동일한 시간에 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 학생들에게 소개하지 않은 것으로 나타남.

<표 36> 교내 방송을 활용한 제주어 관련 내용 소개 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	22	25.0	25	28.4
아니오	66	75.0	63	71.6
합계	88	100.0	88	100.0

- 교내 방송을 통해 학생들에게 소개한 제주어 관련 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 37> 참조).
 - 2012학년도에는 제주어 동요 81.8%(18개 학교), 기타³⁹⁾ 13.6%(3개 학교), 제주 민요 4.5%(1개 학교)로 나타남.
 - 2013학년도에는 제주어 동요 76.9%(20개 학교), 제주 민요 19.2%(5개 학교), 기타⁴⁰⁾ 3.8%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 37> 교내 방송을 통해 소개한 제주어 관련 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 동요	18	81.8	20	76.9
제주 민요	1	4.5	5	19.2
기타	3	13.6	1	3.8
합계	22	100.0	26	100.0

4) 창의적 체험활동 시간 활용 실태⁴¹⁾

- 현행 초등학교 교육과정은 교과(군)와 창의적 체험활동으로 편성되며, 창의적 체험활동은 자율활동, 동아리활동, 봉사활동, 진로활동의 4개 영역으로 구성됨⁴²⁾.
- 제주지역 초등학교에서의 창의적 체험활동 시간을 활용한 제주어 보전 활동은 동아리활동과 봉사활동 영역에서 발견됨.

(1) 동아리활동 영역

- 창의적 체험활동의 동아리활동 영역으로 제주어 관련 동아리가 구성되었는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 38> 참조).

39) 구체적인 내용은 제주어 동화 2개 학교, 제주 속담 1개 학교임.

40) 구체적인 내용은 제주어 동화 1개 학교임.

41) 설문지에서는 동일한 문항으로 2012학년도와 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태를 별도로 조사하였으나, 응답 집계 결과 통계치는 한 자리에서 보임. 개방형으로 질문한 2014학년도 실태는 별도로 집계 결과를 보임(88~89쪽).

42) 교육과학기술부, 「초·중등학교 교육과정 총론」, 교육과학기술부 고시 제2012-31호 [별책 1], 2012, p.7.

- 2012학년도에는 20.5%(18개 학교)가 창의적 체험활동의 동아리활동 영역으로 제주어 관련 동아리를 구성하였고, 79.5%(70개 학교)는 그러한 동아리를 구성하지 않은 것으로 나타남.
- 2013학년도에는 29.5%(26개 학교)가 창의적 체험활동의 동아리활동 영역으로 제주어 관련 동아리를 구성하였고, 70.5%(62개 학교)는 그러한 동아리를 구성하지 않은 것으로 나타남.

<표 38> 창의적 체험활동 운영을 위한 제주어 관련 동아리 구성 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	18	20.5	26	29.5
아니오	70	79.5	62	70.5
합계	88	100.0	88	100.0

- 창의적 체험활동의 동아리활동 영역 운영을 위해 구성된 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 39> 참조).
 - 2012학년도에는 제주어 연극 31.8%(7개 학교), 제주 속담·제주어 설화 익히기 22.7%(5개 학교), 제주어 조사와 제주 민요 익히기가 각각 18.2%(4개 학교), 제주어 동요 익히기 9.1%(2개 학교) 순으로 나타남.
 - 2013학년도에는 제주어 연극 23.3%(10개 학교), 제주어 조사와 제주어 동요 익히기가 각각 20.9%(9개 학교), 제주 속담·제주어 설화 익히기 18.6%(8개 학교), 제주어 동화 익히기와 제주 민요 익히기가 각각 7.0%(3개 학교), 기타⁴³⁾ 2.3%(1개 학교) 순으로 나타남.

43) 구체적인 내용은 제주어 영화 시청 1개 학교임.

<표 39> 창의적 체험활동 운영을 위한 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 연극	7	31.8	10	23.3
제주 속담· 제주어 설화 익히기	5	22.7	8	18.6
제주어 동화 익히기	0	0.0	3	7.0
제주어 조사	4	18.2	9	20.9
제주어 동요 익히기	2	9.1	9	20.9
제주 민요 익히기	4	18.2	3	7.0
기타	0	0.0	1	2.3
합계	22	100.0	43	100.0

(2) 봉사활동 영역

- 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련하여 지역사회 봉사활동에 제주어 관련 내용이 포함되었는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음 (<표 40> 참조).
 - 2012학년도에는 5.7%(5개 학교)가 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련한 지역사회 봉사활동에 제주어 관련 내용을 포함하였고, 94.3% (83개 학교)는 그러한 봉사활동을 실시하지 않은 것으로 나타남.
 - 2013학년도에는 8.0%(7개 학교)가 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련한 지역사회 봉사활동에 제주어 관련 내용을 포함하였고, 92.0% (81개 학교)는 그러한 봉사활동을 실시하지 않은 것으로 나타남.

<표 40> 창의적 체험활동의 봉사활동에 제주어 관련 내용 포함 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	5	5.7	7	8.0
아니오	83	94.3	81	92.0
합계	88	100.0	88	100.0

- 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련한 지역사회 봉사활동 시 시행한 제주어 관련 활동 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 41> 참조.)
 - 2012학년도에는 제주어 연극 공연 60.0%(3개 학교), 제주어 노래 공연 40.0%(2개 학교) 순으로 나타남.
 - 2013학년도에는 제주어 연극 공연 55.6%(5개 학교), 제주어 노래 공연 33.3%(3개 학교), 기타⁴⁴⁾ 11.1%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 41> 창의적 체험활동의 봉사활동 시 시행한 제주어 관련 활동

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 노래 공연	2	40.0	3	33.3
제주어 연극 공연	3	60.0	5	55.6
기타	0	0.0	1	11.1
합계	5	100.0	9	100.0

5) 각종 경연대회 참가, 교내 경연대회 개최, 지역축제 참가 실태

(1) 교외 경연대회 참가⁴⁵⁾

① 2012학년도 교외 경연대회

탐라문화제⁴⁶⁾(복수 응답, <표 42> 참조)

제주어 말하기 대회

- 제주어 말하기 대회 참가를 위해 교내 예선 대회를 개최한 학교는 69.3%(61개 학교), 교내 예선 대회를 개최하지 않은 학교는 30.7%(27개 학교)로 집계됨.

44) 구체적인 내용은 요양원 어르신들의 체험담 녹취 1개 학교임.

45) 교외 경연대회 참가 실태는 '탐라문화제'와 '기타 경연대회'로 구분하여 2012학년도, 2013학년도의 응답 내용 집계 결과 통계치를 순서대로 제시함. 2014학년도 교외 경연대회 참가 실태 및 계획 관련 통계치는 89~90쪽 참조.

46) 탐라문화제 전통문화유산축전의 하위 축제로 '제주어축제'가 열리는 바, 이 축제에서는 제주어 말하기 대회, 제주어 동화 구연 대회, 제주어 시 낭송 대회, 제주어 노래 부르기 대회, 제주어 문학 백일장 등 제주어 관련 경연이 개최됨.

- 지역 예선 대회에는 62.5%(55개 학교)가 참가한 것으로 나타났으며, 본선 대회에는 10.2%(9개 학교)가 참가한 것으로 집계됨.
- 제주어 동화 구연 대회
 - 제주어 동화 구연 대회 참가를 위해 3.4%(3개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 96.6%(85개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.
 - 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 대회 참가 학교는 없으며, 본선 대회에도 참가한 학교는 없는 것으로 나타남.
- 제주어 시 낭송 대회
 - 제주어 시 낭송 대회 참가를 위해 2.3%(2개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 97.7%(86개 학교)는 개최하지 않은 것으로 집계됨.
 - 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에 참가한 학교도 없는 것으로 나타남.
- 제주어 노래 부르기 대회
 - 제주어 노래 부르기 대회 참가를 위해 13.6%(12개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 86.4%(76개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.
 - 2012학년도에는 지역 예선을 치르지 않아 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에 참가한 학교도 없는 것으로 나타남.
- 제주어 문학 백일장
 - 제주어 문학 백일장 참가를 위해 1.1%(1개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 98.9%(87개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.
 - 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에 참가한 학교도 없는 것으로 나타남.

<표 42> 탐라문화제 제주어축제 관련 예선 개최 및 지역 예선, 본선 참가 실태

내용	교내 예선 개최		합계	지역 예선 참가		합계	본선 참가		합계
	예	아니오		예	아니오		예	아니오	
제주어 말하기 대회	61 (69.3)	27 (30.7)	88 (100.0)	55 (62.5)	33 (37.5)	88 (100.0)	9 (10.2)	79 (89.8)	88 (100.0)
제주어 동화 구연 대회	3 (3.4)	85 (96.6)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)
제주어 시 낭송 대회	2 (2.3)	86 (97.7)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)
제주어 노래 부르기 대회	12 (13.6)	76 (86.4)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)
제주어 문학 백일장	1 (1.1)	87 (98.9)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)

주) 각 대회의 개최 및 참가 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

□ 기타 경연대회⁴⁷⁾(복수 응답, <표 43> 참조)

□ 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회

- 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회 참가를 위해 6.8%(6개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 93.2%(82개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.
- 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에는 5.7%(5개 학교)가 참가한 것으로 나타남.

□ 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회

- 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회 참가를 위해 5.7%(5개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하였고, 94.3%(83개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.
- 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에는 1.1%(1개 학교)가 참가한 것으로 나타남.

47) 설문지에는 2012학년도, 2013학년도 모두 '기타 행사'로 표시됨.

- 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회
 - 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회 참가를 위해 2.3%(2개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 97.7%(86개 학교)는 개최하지 않은 것으로 집계됨.
 - 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에는 4.5%(4개 학교)가 참가한 것으로 나타남.
- 제주특별자치도교육청·KBS⁴⁸⁾ 주최 제주어 창작 동요 대회
 - 제주특별자치도교육청·KBS 주최 제주어 창작 동요 대회 참가를 위해 교내 예선 대회를 개최한 학교는 없는 것으로 집계됨.
 - 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에 참가한 학교도 없는 것으로 나타남.

<표 43> 탐라문화제 이외의 제주어 관련 경연대회 참가 실태

구분	교내 예선 개최		합계	지역 예선 참가		합계	본선 참가		합계
	예	아니오		예	아니오		예	아니오	
제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회	6 (6.8)	82 (93.2)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100)	88 (100.0)	5 (5.7)	83 (94.3)	88 (100.0)
서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회	5 (5.7)	83 (94.3)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100)	88 (100.0)	1 (1.1)	87 (98.9)	88 (100.0)
제주특별자치도교원단체 총연합회 주최 제주어 노래 경연대회	2 (2.3)	86 (97.7)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100)	88 (100.0)	4 (4.5)	84 (95.5)	88 (100.0)
제주특별자치도교육청· KBS 주최 제주어 창작 동요 대회	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)

주) 각 대회의 개최 및 참가 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

48) 정확하게는 'KBS제주방송총국'임.

② 2013학년도 교외 경연대회

□ 탐라문화제(복수 응답, <표 44> 참조)

□ 제주어 말하기 대회

- 제주어 말하기 대회 참가를 위해 64.8%(57개 학교)가 교내 예선을 개최하였고, 35.2%(31개 학교)는 개최하지 않은 것으로 집계됨.
- 지역 예선 대회에는 62.5%(55개 학교)가, 본선 대회에는 11.4%(10개 학교)가 참가한 것으로 나타남.

□ 제주어 동화 구연 대회

- 제주어 동화 구연 대회 참가를 위해 1.1%(1개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 98.9%(87개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.
- 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에 참가한 학교도 없는 것으로 나타남.

□ 제주어 시 낭송 대회

- 제주어 시 낭송 대회 참가를 위해 교내 예선 대회를 개최한 학교는 없는 것으로 집계됨.
- 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에도 참가한 학교는 없는 것으로 나타남.

□ 제주어 노래 부르기 대회

- 제주어 노래 부르기 대회 참가를 위해 15.9%(14개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 84.1%(74개 학교)는 교내 예선을 개최하지 않은 것으로 집계됨.
- 지역 예선 대회에는 10.2%(9개 학교)가, 본선 대회에는 3.4%(3개 학교)가 참가한 것으로 나타남.

□ 제주어 문학 백일장

- 제주어 문학 백일장에 참가하기 위해 1.1%(1개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 98.9%(87개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.
- 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에도 참가한 학교는 없는 것으로 나타남.

<표 44> 탐라문화제 제주어축제 관련 예선 개최 및 지역 예선, 본선 참가 실태

구분	교내 예선 개최		합계	지역 예선 참가		합계	본선 참가		합계
	예	아니오		예	아니오		예	아니오	
제주어 말하기 대회	57 (64.8)	31 (35.2)	88 (100.0)	55 (62.5)	33 (37.5)	88 (100.0)	10 (11.4)	78 (88.6)	88 (100.0)
제주어 동화 구연 대회	1 (1.1)	87 (98.9)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)
제주어 시 낭송 대회	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)
제주어 노래 부르기 대회	14 (15.9)	74 (84.1)	88 (100.0)	9 (10.2)	79 (89.8)	88 (100.0)	3 (3.4)	85 (96.6)	88 (100.0)
제주어 문학 백일장	1 (1.1)	87 (98.9)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)

주) 각 대회의 개최 및 참가 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

□ 기타 경연대회(복수 응답, <표 45> 참조)

□ 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회

- 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회 참가를 위해 5.7%(5개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 94.3%(83개 학교)는 개최하지 않은 것으로 집계됨.
- 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에는 3.4%(3개 학교)가 참가한 것으로 나타남.

□ 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회

- 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회에 참가하기 위해 4.5%

(4개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 95.5%(84개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.

○ 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에는 4.5%(4개 학교)가 참가한 것으로 나타남.

□ 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회

○ 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회 참가를 위해 1.1%(1개 학교)가 교내 예선 대회를 개최하였고, 98.9%(87개 학교)는 교내 예선 대회를 개최하지 않은 것으로 집계됨.

○ 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에는 5.7%(5개 학교)가 참가한 것으로 나타남.

□ 제주특별자치도교육청·KBS 주최 제주어 창작 동요 대회

○ 제주특별자치도 교육청·KBS 주최 제주어 창작 동요 대회 참가를 위해 교내 예선 대회를 개최한 학교는 없는 것으로 나타남.

○ 이 대회는 지역 예선을 치르지 않으므로 지역 예선 참가 학교는 없으며, 본선 대회에도 참가한 학교는 없는 것으로 나타남.

<표 45> 탐라문화제 이외의 제주어 관련 경연대회 참가 실태

구분	교내 예선 개최		합계	지역 예선 참가		합계	본선 참가		합계
	예	아니오		예	아니오		예	아니오	
제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회	5 (5.7)	83 (94.3)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100)	88 (100.0)	3 (3.4)	85 (96.6)	88 (100.0)
서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회	4 (4.5)	84 (95.5)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	4 (4.5)	84 (95.5)	88 (100.0)
제주특별자치도교원단체 총연합회 주최 제주어 노래 경연대회	1 (1.1)	87 (98.9)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	5 (5.7)	83 (94.3)	88 (100.0)
제주특별자치도교육청· KBS 주최 제주어 창작 동요 대회	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)	0 (0.0)	88 (100.0)	88 (100.0)

주) 각 대회의 개최 및 참가 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

(2) 교내 경연대회 개최⁴⁹⁾

- 탐라문화제 등 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 제주어 관련 교내 경연대회를 개최하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음 (<표 46> 참조).
 - 2012학년도에는 39.8%(35개 학교)가 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 제주어 관련 교내 경연대회를 개최하였고, 60.2%(53개 학교)는 그러한 경연대회를 개최하지 않은 것으로 나타남.
 - 2013학년도에는 40.9%(36개 학교)가 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 제주어 관련 교내 경연대회를 개최하였고, 59.1%(52개 학교)는 그러한 경연대회를 개최하지 않은 것으로 나타남.

<표 46> 제주어 관련 순수 교내 경연대회 개최 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	35	39.8	36	40.9
아니오	53	60.2	52	59.1
합계	88	100.0	88	100.0

- 탐라문화제 등 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 제주어 관련 교내 경연대회 개최에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 47> 참조).
 - 2012학년도에는 제주어 말하기 대회 37.3%(22개 학교), 제주어 퀴즈 대회 25.4%(15개 학교), 제주어 동요 부르기 대회 18.6%(11개 학교), 기타⁵⁰⁾ 10.2%(6개 학교), 제주 민요 부르기 대회 5.1%(3개 학교), 제주어 연극 대회와 제주어 동화 구연 대회가 각각 1.7%(1개 학교) 순으로 나타남.
 - 2013학년도에는 제주어 말하기 대회 29.2%(21개 학교), 제주어 퀴즈

49) 2012학년도와 2013학년도 제주어 보전 활동 실태 조사 응답 결과 집계 통계치를 한 자리에 서 보임. 2014학년도 통계치는 90~91쪽 참조.

50) 구체적인 내용은 제주어 미니북 만들기 대회, 제주어로 노래 개사하기 대회, 제주어 백일장, 제주어 일기 쓰기 대회, 제주어 엽서 만들기 대회, 제주어로 편지 쓰기 대회 각각 1개 학교임.

대회 27.8%(20개 학교), 제주어 동요 부르기 대회 19.4%(14개 학교), 제주어 연극 대회와 기타⁵¹⁾가 각각 6.9%(5개 학교), 제주 민요 부르기 대회 4.2%(3개 학교), 제주어 동화 구연 대회와 제주어 동시 쓰기 대회가 각각 2.8%(2개 학교) 순으로 나타남.

<표 47> 제주어 관련 순수 교내 경연대회 개최 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 말하기 대회	22	37.3	21	29.2
제주어 퀴즈 대회	15	25.4	20	27.8
제주어 연극 대회	1	1.7	5	6.9
제주어 동화 구연 대회	1	1.7	2	2.8
제주 민요 부르기 대회	3	5.1	3	4.2
제주어 동요 부르기 대회	11	18.6	14	19.4
제주어 동시 쓰기 대회	0	0.0	2	2.8
기타	6	10.2	5	6.9
합계	59	100.0	72	100.0

(3) 지역축제 참가⁵²⁾

○ 도내 각 지역 단위로 개최하는 축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 하였는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음⁵³⁾(<표 48> 참조).

- 2012학년도에는 5.7%(5개 학교)가 도내 각 지역 단위로 개최하는 축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 하였고, 94.3%(83개 학교)는 그러한 활동을 하지 않은 것으로 나타남.

51) 구체적인 내용은 가족과 함께 제주어 표어 쓰기 대회, 제주어로 일기 쓰기 대회, 제주어 엽서 만들기 대회, 제주어 편지 쓰기 대회 각각 1개 학교임.

52) 설문지에서는 동일한 문항으로 2012학년도와 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태를 별도로 조사하였으나, 응답 집계 결과 통계치는 한 자리에서 보임. 개방형으로 질문한 2014학년도 실태는 별도로 집계 결과를 보임(91쪽).

53) 1개 학교가 2012학년도, 2013학년도에 전도풍물경연대회에 참가하여 모듬북 공연(주로 타악기로 구성된 연주단의 연주에 맞춰 제주어 노래를 부르는 활동)을 한 것으로 나타났으나, 전도풍물경연대회가 지역축제가 아니라는 점에 근거하여 집계에서 제외함.

- 2013학년도에는 8.0%(7개 학교)가 도내 각 지역 단위로 개최하는 축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 하였고, 92.0%(81개 학교)는 그러한 활동을 하지 않은 것으로 나타남.

<표 48> 지역축제에서의 제주어 관련 활동 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	5	5.7	7	8.0
아니오	83	94.3	81	92.0
합계	88	100.0	88	100.0

- 참가한 지역축제와 활동 내용은 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 49> 참조).
 - 2012학년도에는 5개 학교가 지역축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 하였는데, 그 내용은 다음과 같음.
 - 제주시 건입동 주민센터 주최, 산지천축제위원회 주관으로 개최된 산지천축제의 제주어 말하기 대회에 3개 학교가 참가함.
 - 삼양동 검은모래해변축제위원회 주최, 삼양동 연합청년회 주관으로 개최된 삼양검은모래해변축제에서 1개 학교가 제주어 연극 공연을 함.
 - 덕수리 마을회 주최, 덕수리 민속보존회 주관으로 개최된 덕수리전통민속축제의 제주어 말하기 대회에 1개 학교가 참가함.
 - 2013학년도에는 7개 학교가 지역축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 하였는데, 그 내용은 다음과 같음⁵⁴⁾.
 - 문화체육관광부 주최, 사단법인 제주올레가 주관한 제주올레 걷기 축제에 1개 학교가 참가하여 제주어 노래 부르기 활동과 제주어 연극 공연을 함.
 - 1개 학교가 서귀포시 효돈동 주민센터 주최, 서귀포시 효돈동 연합

54) 제주특별자치도교육청 주최, 제주학생문화원 주관으로 개최된 제주교육문화축제의 동부지역축제에 참가하였다고 응답한 학교가 1개 있었으나, 활동 내용이 기재되지 않아 집계에 포함시키지 않음.

청년회 주관으로 개최된 쇠소각검은모래축제에서 제주어로 개사한 동요 부르기 활동을 함.

- 1개 학교가 쇠소각검은모래축제와 서귀포시 주최, 서귀포시청소년수련시설연합회가 주관한 서귀포시청소년문화존에서 제주어 연극 공연을 함.
- 덕수리전통민속축제의 제주어 말하기 대회에 2개 학교가 참가함.
- 서귀포 매일 올레시장 상가조합이 주최·주관한 올레시장 올레축제에서 1개 학교가 제주어 연극 공연을 함.
- 서귀포시 성산읍 온평리 마을회 주최·주관으로 개최된 혼인지축제에서 1개 학교가 제주어 연극 공연을 함.
- 북촌리 주최, 북촌리 새마을 부녀회가 주관한 다려도축제에서 1개 학교가 제주어 말하기 공연을 시행함.

<표 49> 지역축제에서의 제주어 관련 활동 내용

구분	활동 내용	2012학년도		2013학년도	
		빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
산지천축제	제주어 말하기 대회 참가	3	60.0	0	0.0
삼양검은모래해변축제	제주어 연극 공연	1	20.0	0	0.0
제주올레 걷기축제	제주어 노래 부르기	0	0.0	1	10.0
	제주어 연극 공연	0	0.0	1	10.0
덕수리 전통민속축제	제주어 말하기 대회 참가	1	20.0	2	20.0
쇠소각검은모래축제	제주어로 개사한 동요 부르기	0	0.0	1	10.0
	제주어 연극 공연	0	0.0	1	10.0
서귀포시청소년문화존	제주어 연극 공연	0	0.0	1	10.0
올레시장 올레축제	제주어 연극 공연	0	0.0	1	10.0
혼인지축제	제주어 연극 공연	0	0.0	1	10.0
다려도축제	제주어 말하기 공연	0	0.0	1	10.0
합계		5	100.0	10	100.0

6) 영역별 활동 및 교재 사용·발간 실태

(1) 영역별 활동⁵⁵⁾

① 이해 활동

2012학년도(복수 응답, <표 50> 참조)

제주 속담 익히기

- 제주 속담 익히기 활동은 교과 틈새 시간⁵⁶⁾, 학교 행사일⁵⁷⁾, 방과 후 시간을 활용하거나 과제⁵⁸⁾로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 81.8%(54개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 13.6%(9개 학교), 학교 행사일 4.5%(3개 학교) 순으로 나타남.

제주어 낱말 배우기

- 제주어 낱말 배우기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행하였으며, 방학 과제로도 제시됨.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 70.8%(46개 학교), 교과 시간⁵⁹⁾, 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 12.3%(8개 학교), 학교 행사일 3.1%(2개

55) 영역별 활동은 언어 교육에서 그 영역을 기능에 따라 이해 영역과 표현 영역으로 구분하는 관점에 기대어 듣기, 읽기 등 이해 활동과 말하기, 쓰기 등 표현 활동으로, 두 영역에 동시에 포함될 수 있는 활동은 이해 및 표현 활동으로 구분함. 이해, 표현, 이해 및 표현 영역의 활동 시행 실태에 대한 응답 결과 통계치는 각 영역별로 2012학년도의 것을 먼저 제시하고 다음 2013학년도의 것을 제시함. 개방형으로 질문한 2014학년도의 시행 실태 및 계획은 91~95쪽 참조.

56) '교과 틈새 시간'은 교과 수업 1교시 중 일부의 시간을 의미함.

57) '학교 행사일'은 '학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영한 날'을 의미함. 설문지와 이 보고서에서 통계치를 정리하여 보이는 표에서는 이를 괄호 안에 기재하였으나, 통계치를 서술하는 부분에서는 가독성 확보를 위해 표시하지 않음. 이후에도 동일한 방법으로 처리함.

58) '과제'는 방학 과제를 제외한 과제를 의미하며 방학 과제는 별도로 '방학 과제'로 처리하였고, 이후에도 동일한 방법으로 처리함.

59) '교과 시간'은 창의적 체험활동 이외의 교과(군) 시간을 의미함. 이 보고서 작성을 위한 설문지에서는 1교시 전부를 활용한 경우에만 이 시간을 활용하여 특정 제주어 보전 활동을 한 것으로 응답하도록 되어 있음. 설문지와 이 보고서에서 통계치를 정리하여 보이는 표에서는 이를 괄호 안에 기재하였으나, 통계치를 서술하는 부분에서는 가독성 확보를 위해 표시하지 않음. 이후에도 동일한 방법으로 처리함.

학교), 방학 과제로 제시⁶⁰⁾ 1.5%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 동화 읽기

- 제주어 동화 읽기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 87.5%(21개 학교), 교과 시간과 학교 행사일, 그리고 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 4.2%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 동시 감상

- 제주어 동시 감상 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일에 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 83.3%(10개 학교), 교과 시간과 학교 행사일이 각각 8.3%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 설화 읽기

- 제주어 설화 읽기 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 85.0%(17개 학교), 학교 행사일 10.0%(2개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 5.0%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 동요 배우기

- 제주어 동요 배우기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시⁶¹⁾하여 시행함.

60) '방학 과제로 제시'는 이 보고서 작성을 위한 설문지에서 특정 제주어 보전 활동을 시행한 시간(형태) 선택 항목에는 없었으나, 과제 내용인 '제주어 낱말 배우기'가 질문 항목(활동 내용)에 포함되어 있어 이를 '기타'로 처리하지 않음.

61) 이 활동은 교육자의 도움이 필요하다는 점을 감안하면, 과제보다는 방과 후 시간을 활용하여 시행하였다고 보는 것이 설득력이 있음. 일과 시간 이후의 제주어 보전 활동 시행 시간(형태) 선택

Ⅲ. 제주어 보전 활동 실태 조사 결과

- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 70.9%(39개 학교), 학교 행사일 16.4%(9개 학교), 교과 시간 7.3%(4개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 5.5%(3개 학교) 순으로 나타남.
- 제주 민요 배우기
 - 제주 민요 배우기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
 - 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 55.2%(16개 학교), 교과 시간 27.6%(8개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 13.8%(4개 학교), 학교 행사일 3.4%(1개 학교) 순으로 나타남.
- 제주어 영화 감상
 - 제주어 영화 감상 활동은 모두 교과 시간을 활용하여 시행함.
 - 제주어 영화 감상 활동을 한 학교는 3개 학교로 나타남.
- 제주어 연극 관람
 - 제주어 연극 관람 활동은 모두 학교 행사일에 시행함.
 - 제주어 연극 관람 활동을 한 학교는 4개 학교로 나타남.
- 전문가 초빙 제주어 이해 교육
 - 전문가를 초빙한 제주어 이해 교육은 모두 교과 시간을 활용하여 시행함.
 - 전문가를 초빙한 제주어 이해 교육을 실시한 학교는 2개 학교로 나타남.

항목을 '방과 후 시간/과제로 제시'로 묶어서 제시한 데서 오는 한계임. 다른 이해 활동에서도 이러한 한계를 보일 수 있음.

<표 50> 제주어 관련 이해 활동 시행 내용

구분	활용 시간					합계
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행 사로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시	방학 과제로 제시 ⁶²⁾	
제주 속담 익히기	0 (0.0)	54 (81.8)	3 (4.5)	9 (13.6)	0 (0.0)	66 (100.0)
제주어 낱말 배우기	8 (12.3)	46 (70.8)	2 (3.1)	8 (12.3)	1 (1.5)	65 (100.0)
제주어 동화 읽기	1 (4.2)	21 (87.5)	1 (4.2)	1 (4.2)	0 (0.0)	24 (100.0)
제주어 동시 감상	1 (8.3)	10 (83.3)	1 (8.3)	0 (0.0)	0 (0.0)	12 (100.0)
제주어 설화 읽기	0 (0.0)	17 (85.0)	2 (10.0)	1 (5.0)	0 (0.0)	20 (100.0)
제주어 동요 배우기	4 (7.3)	39 (70.9)	9 (16.4)	3 (5.5)	0 (0.0)	55 (100.0)
제주 민요 배우기	8 (27.6)	16 (55.2)	1 (3.4)	4 (13.8)	0 (0.0)	29 (100.0)
제주어 영화 감상	3 (100.0)	0 (0)	0 (0.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	3 (100.0)
제주어 연극 관람	0 (0.0)	0 (0.0)	4 (100.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	4 (100.0)
전문가 초빙 제주어 이해 교육	2 (100.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	2 (100.0)

주) 각 활동을 시행한 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

□ 2013학년도(복수 응답, <표 51> 참조)

□ 제주 속담 익히기

- 제주 속담 익히기 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 80.9%(55개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 14.7%(10개 학교), 학교 행사일 4.4%(3개 학교) 순으로 나타남.

62) '방학 과제로 제시'는 이 보고서 작성을 위한 설문지에서 특정 제주어 보전 활동을 시행한 시간(형태) 선택 항목에는 없었으나, 방학 과제로 제시한 '제주어 낱말 배우기'가 질문 항목(활동 내용)에 포함되어 있어 이를 '기타'로 처리하지 않고 시행 시간(형태)의 선택 항목 끝에 추가함.

□ 제주어 낱말 배우기

- 제주어 낱말 배우기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행하였고, 방학 과제⁶³⁾로도 제시함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 71.8%(51개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 15.5%(11개 학교), 교과 시간 7.0%(5개 학교), 학교 행사일 4.2%(3개 학교), 방학 과제로 제시 1.4%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 동화 읽기

- 제주어 동화 읽기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 75.0%(21개 학교), 교과 시간, 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 10.7%(3개 학교), 학교 행사일 3.6%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 동시 감상

- 제주어 동시 감상 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 81.8%(9개 학교), 학교 행사일, 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 9.1%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 설화 읽기

- 제주어 설화 읽기 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.

63) '방학 과제로 제시'는 이 보고서 작성을 위한 설문지에서 특정 제주어 보전 활동을 시행한 시간(형태) 선택 항목에는 없었으나, 방학 과제로 제시한 '제주어 낱말 배우기'가 질문 항목(활동 내용)에 포함되어 있어 이를 '기타'로 처리하지 않음.

- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 76.5%(13개 학교), 학교 행사일과 방과 후 시간이거나 과제로 제시가 각각 11.8%(2개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 동요 배우기

- 제주어 동요 배우기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 74.1%(40개 학교), 학교 행사일, 방과 후 시간이거나 과제로 제시가 각각 9.3%(5개 학교), 교과 시간 7.4%(4개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주 민요 배우기

- 제주 민요 배우기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 58.3%(14개 학교), 교과 시간 33.3%(8개 학교), 방과 후 시간이거나 과제로 제시 8.3%(2개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 영화 감상

- 제주어 영화 감상 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 시간과 교과 틈새 시간이 각각 40.0%(2개 학교), 방과 후 시간이거나 과제로 제시 20.0%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 연극 관람

- 제주어 연극 관람 활동은 모두 학교 행사일을 활용하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 학교는 5개 학교로 나타남.

□ 전문가 초빙 제주어 이해 교육

- 전문가를 초빙한 제주어 이해 교육은 교과 시간, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함⁶⁴⁾.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 시간 75.0%(3개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 25.0%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 51> 제주어 관련 이해 활동 시행 내용

구분	활용 시간					합계
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 특새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행 사로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시	방학 과제로 제시 ⁶⁵⁾	
제주 속담 익히기	0 (0.0)	55 (80.9)	3 (4.4)	10 (14.7)	0 (0.0)	68 (100.0)
제주어 낱말 배우기	5 (7.0)	51 (71.8)	3 (4.2)	11 (15.5)	1 (1.4)	71 (100.0)
제주어 동화 읽기	3 (10.7)	21 (75.0)	1 (3.6)	3 (10.7)	0 (0.0)	28 (100.0)
제주어 동시 감상	0 (0.0)	9 (81.8)	1 (9.1)	1 (9.1)	0 (0.0)	11 (100.0)
제주어 설화 읽기	0 (0.0)	13 (76.5)	2 (11.8)	2 (11.8)	0 (0.0)	17 (100.0)
제주어 동요 배우기	4 (7.4)	40 (74.1)	5 (9.3)	5 (9.3)	0 (0.0)	54 (100.0)
제주 민요 배우기	8 (33.3)	14 (58.3)	0 (0.0)	2 (8.3)	0 (0.0)	24 (100.0)
제주어 영화 감상	2 (40.0)	2 (40.0)	0 (0.0)	1 (20.0)	0 (0.0)	5 (100.0)
제주어 연극 관람	0 (0.0)	0 (0.0)	5 (100.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	5 (100.0)
전문가 초빙 제주어 이해 교육	3 (75.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	1 (25.0)	0 (0.0)	4 (100.0)

주) 각 활동을 시행한 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

64) 이 활동은 특성상 방과 후 시간에 시행하였다고 봄. '각주 61'에 제시한 이유로 응답 분석에 한계가 있음.

65) '방학 과제로 제시'는 이 보고서 작성을 위한 설문지에서 특정 제주어 보전 활동을 시행한 시간(형태) 선택 항목에는 없었으나, 과제 내용인 '제주어 낱말 배우기'가 질문 항목(활동 내용)에 포함되어 있어 이를 '기타'로 처리하지 않고 시행 시간(형태)의 선택 항목 끝에 추가함.

② 표현 활동

□ 2012학년도(복수 응답, <표 52> 참조)

□ 제주어 동화 구연

- 제주어 동화 구연 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 42.9%(3개 학교), 학교 행사일 28.6%(2개 학교), 교과 시간과 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 14.3%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 동시 낭송

- 제주어 동시 낭송 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일에 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 66.7%(8개 학교), 교과 시간과 학교 행사일이 각각 16.7%(2개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어로 편지 쓰기

- 제주어로 편지 쓰기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함⁶⁶⁾.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 37.5%(3개 학교), 교과 시간과 학교 행사일이 각각 25%(2개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 12.5%(1개 학교) 순으로 나타남.

66) 일과 시간 이후의 제주어 보전 활동 시행 시간(형태) 선택 항목을 '방과 후 시간/과제로 제시'로 묶어서 제시함으로써 특정 표현 활동의 시행 시간(형태)으로 이를 선택한 경우 시행 시간(형태)을 정확히 판단할 수 없는 한계가 있음. 다른 표현 활동에서도 이러한 한계를 보일 수 있음. '제주어로 편지 쓰기'는 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하는 것, 둘 다 가능하다고 판단됨.

□ 제주어로 동시 쓰기

- 제주어로 동시 쓰기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 42.9%(3개 학교), 학교 행사일 28.6%(2개 학교), 교과 시간과 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 14.3%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어로 일기 쓰기

- 제주어로 일기 쓰기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 방과 후 시간이나 과제로 제시 61.9%(13개 학교), 교과 시간 19.0%(4개 학교), 교과 틈새 시간과 학교 행사일이 각각 9.5%(2개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어를 활용한 신문 제작

- 제주어를 활용한 신문 제작 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행하였고, 중간 자율 활동 시간⁶⁷⁾도 활용함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 방과 후 시간이나 과제로 제시 37.5%(3개 학교), 학교 행사일 25.0%(2개 학교), 교과 시간과 교과 틈새 시간, 그리고 중간 자율 활동 시간이 각각 12.5%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작

- 제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로

67) 교과 시간 사이의 '쉬는 시간'을 의미함. '중간 자율 활동 시간'은 이 보고서 작성을 위한 설문지에서 특정 제주어 보전 활동을 시행한 시간(형태) 선택 항목에는 없었으나, '제주어를 활용한 신문 제작'이 질문 항목(활동 내용)에 포함되어 있어 이를 '기타'로 처리하지 않음.

제시하여 시행함.

- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 시간, 교과 틈새 시간, 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 33.3%(1개 학교)로 나타남.

□ 제주어 연극 공연

- 제주어 연극 공연 활동은 교과 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 학교 행사일 46.7%(14개 학교), 교과 시간 33.3%(10개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 20.0%(6개 학교) 순으로 나타남.

□ 기타

- 제주어 표어 짓기 활동을 2개 학교가 시행하였는데, 그 중 1개 학교는 교과 시간과 교과 틈새 시간을 활용하였고, 1개 학교는 교과 시간을 활용한 것으로 나타남.
- 제주어 애칭 짓기 활동을 1개 학교가 교과 시간을 활용하여 시행함.
- 제주어 엽서 만들기 활동을 1개 학교가 시행하였는데 교과 시간을 활용하여 시행함.
- 2개 학교가 제주어 동요 가사 쓰기 활동을 하였는데 그 중 1개 학교는 교과 틈새 시간, 1개 학교는 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행한 것으로 나타남.

<표 52> 제주어 관련 표현 활동 시행 내용

구분	활용 시간					합계
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시	중간 자율 활동 시간 ⁶⁸⁾	
제주어 동화 구연	1 (14.3)	3 (42.9)	2 (28.6)	1 (14.3)	0 (0.0)	7 (100.0)
제주어 동시 낭송	2 (16.7)	8 (66.7)	2 (16.7)	0 (0.0)	0 (0.0)	12 (100.0)
제주어로 편지 쓰기	2 (25.0)	3 (37.5)	2 (25.0)	1 (12.5)	0 (0.0)	8 (100.0)
제주어로 동시 쓰기	1 (14.3)	3 (42.9)	2 (28.6)	1 (14.3)	0 (0.0)	7 (100.0)
제주어로 일기 쓰기	4 (19.0)	2 (9.5)	2 (9.5)	13 (61.9)	0 (0.0)	21 (100.0)
제주어를 활용한 신문 제작	1 (12.5)	1 (12.5)	2 (25.0)	3 (37.5)	1 (12.5)	8 (100.0)
제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작	1 (33.3)	1 (33.3)	0 (0.0)	1 (33.3)	0 (0.0)	3 (100.0)
제주어 연극 공연	10 (33.3)	0 (0.0)	14 (46.7)	6 (20.0)	0 (0.0)	30 (100.0)
기타	4 (57.1)	2 (28.6)	0 (0.0)	1 (14.3)	0 (0.0)	7 (100.0)

주) 각 활동을 시행한 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

2013학년도(복수 응답, <표 53> 참조)

제주어 동화 구연

- 제주어 동화 구연 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사 일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 50.0%(6개 학교), 교과 시간과 학교 행사일, 그리

68) 이 시간은 이 보고서 작성을 위한 설문지에서 특정 제주어 보전 활동을 시행한 시간(형태) 선택 항목에는 없었으나, 이 시간을 활용하여 시행한 '제주어를 활용한 신문 제작'이 질문 항목(활동 내용)에 포함되어 있어 이를 '기타'로 처리하지 않고 활용 시간(형태)의 선택 항목 끝에 추가함.

고 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 16.7%(2개 학교) 순으로 나타남.

제주어 동시 낭송

- 제주어 동시 낭송 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일을 활용하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 각 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 87.5%(7개 학교), 학교 행사일 12.5%(1개 학교) 순으로 나타남.

제주어로 편지 쓰기

- 제주어로 편지 쓰기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 40.0%(4개 학교), 교과 시간과 학교 행사일, 그리고 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 20.0%(2개 학교) 순으로 나타남.

제주어로 동시 쓰기

- 제주어로 동시 쓰기 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일을 활용하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 60.0%(3개 학교), 학교 행사일 40.0%(2개 학교) 순으로 나타남.

제주어로 일기 쓰기

- 제주어로 일기 쓰기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 방과 후 시간이나 과제로 제시 60.9%(14개 학교), 교과 틈새 시간

17.4%(4개 학교), 학교 행사일 13%(3개 학교), 교과 시간 8.7%(2개 학교) 순으로 나타남.

제주어를 활용한 신문 제작

- 제주어를 활용한 신문 제작 활동은 모두 학교 행사일에 시행함.
- 이 활동을 시행한 학교는 2개 학교로 나타남.

제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작

- 제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작 활동은 교과 틈새 시간, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간, 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 50.0%(1개 학교)로 나타남.

제주어 연극 공연

- 제주어 연극 공연 활동은 교과 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 학교 행사일 45.2%(14개 학교), 교과 시간 38.7%(12개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 16.1%(5개 학교) 순으로 나타남.

기타

- 가족과 함께 표어 쓰기 활동을 1개 학교가 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행한 것으로 나타남.
- 제주어 타일 만들기를 1개 학교가 교과 시간을 활용하여 시행함.
- 제주어 엽서 만들기를 1개 학교가 교과 시간을 활용하여 시행한 것으로 나타남.
- 1개 학교가 제주 속담을 활용하여 병풍책 만들기를 학교 행사일에 시행함.

- 제주어 모듬북 공연⁶⁹⁾을 1개 학교가 학교 행사일에 시행한 것으로 나타남.

<표 53> 제주어 관련 표현 활동 시행 내용

구분	활용 시간				합계
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시	
제주어 동화 구연	2 (16.7)	6 (50.0)	2 (16.7)	2 (16.7)	12 (100.0)
제주어 동시 낭송	0 (0.0)	7 (87.5)	1 (12.5)	0 (0.0)	8 (100.0)
제주어로 편지 쓰기	2 (20.0)	4 (40.0)	2 (20.0)	2 (20.0)	10 (100.0)
제주어로 동시 쓰기	0 (0.0)	3 (60.0)	2 (40.0)	0 (0.0)	5 (100.0)
제주어로 일기 쓰기	2 (8.7)	4 (17.4)	3 (13.0)	14 (60.9)	23 (100.0)
제주어를 활용한 신문 제작	0 (0.0)	0 (0.0)	2 (100.0)	0 (0.0)	2 (100.0)
제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작	0 (0.0)	1 (50.0)	0 (0.0)	1 (50.0)	2 (100.0)
제주어 연극 공연	12 (38.7)	0 (0.0)	14 (45.2)	5 (16.1)	31 (100.0)
기타	2 (40.0)	0 (0.0)	2 (40.0)	1 (20.0)	5 (100.0)

주) 각 활동을 시행한 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

③ 이해 및 표현 활동

2012학년도(복수 응답, <표 54> 참조)

제주어로 수업하기

- 제주어로 수업하기는 교과 시간, 교과 틈새 시간에 시행함.

69) 이는 주로 타악기로 구성된 연주단의 연주에 맞춰 제주어 노래를 공연하는 활동임.

- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 60.9%(14개 학교), 교과 시간 39.1%(9개 학교) 순으로 나타남.
- 제주어 대화의 시간 운영
 - 제주어 대화의 시간 운영을 교과 시간, 교과 틈새 시간, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시⁷⁰⁾하여 시행함.
 - 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 85.7%(18개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 9.5%(2개 학교), 교과 시간 4.8%(1개 학교) 순으로 나타남.
- 제주어로 인사하기
 - 제주어로 인사하기 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
 - 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 91.3%(42개 학교), 학교 행사일과 방과 후 시간이나 과제로 제시가 각각 4.3%(2개 학교) 순으로 나타남.
- 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기
 - 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
 - 이 활동을 시행한 각 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 58.8%(20개 학교), 학교 행사일 23.5%(8개 학교), 교과 시간 14.7%(5개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 2.9%(1개 학교) 순으로 나타남.

70) 일과 시간 이후의 제주어 보전 활동 시행 시간(형태) 선택 항목을 '방과 후 시간/과제로 제시'로 묶어서 제시함으로써 이를 특정 이해 및 표현 활동의 시행 시간(형태)으로 선택한 경우 시행 시간(형태)을 정확히 판단할 수 없는 한계가 있음. 다른 이해 및 표현 활동에서도 이러한 한계를 보일 수 있음. 제주어 대화의 시간 운영은 방과 후 시간을 활용하여 시행하였을 가능성이 있으나 과제로 제시하였을 개연성도 존재한다고 봄.

- 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기
 - 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일을 활용하여 시행함.
 - 이 활동을 시행한 각 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 71.4%(5개 학교), 학교 행사일 28.6%(2개 학교) 순으로 나타남.
- 기타
 - 2개 학교가 설문 내용에 포함되지 않은 활동을 '기타'에 응답함.
 - 제주어 퀴즈 풀기를 교과 시간에 시행한 학교, 교과 틈새 시간에 시행한 학교가 각각 1개 학교로 집계됨.

<표 54> 제주어 관련 이해 및 표현 활동 시행 내용

구분	활용 시간				합계
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시	
제주어로 수업하기	9 (39.1)	14 (60.9)	0 (0.0)	0 (0.0)	23 (100.0)
제주어 대화의 시간 운영	1 (4.8)	18 (85.7)	0 (0.0)	2 (9.5)	21 (100.0)
제주어로 인사하기	0 (0.0)	42 (91.3)	2 (4.3)	2 (4.3)	46 (100.0)
표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기	5 (14.7)	20 (58.8)	8 (23.5)	1 (2.9)	34 (100.0)
표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기	0 (0.0)	5 (71.4)	2 (28.6)	0 (0.0)	7 (100.0)
기타	1 (50.0)	1 (50.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	2 (100.0)

주) 각 활동을 시행한 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

□ 2013학년도(복수 응답, <표 55> 참조)

□ 제주어로 수업하기

- 제주어로 수업하기는 교과 시간, 교과 틈새 시간에 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 72.0%(18개 학교), 교과 시간 28.0%(7개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어 대화의 시간 운영

- 제주어 대화의 시간 운영은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 84.0%(21개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 8%(2개 학교), 교과 시간과 학교 행사일이 각각 4%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 제주어로 인사하기

- 제주어로 인사하기는 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 93.6%(44개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 4.3%(2개 학교), 학교 행사일 2.1%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기

- 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기 활동은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 60%(21개 학교), 학교 행사일 17.1%(6개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 14.3%(5개 학교), 교과 시간 8.6%(3개 학교) 순으로 나타남.

□ 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기

- 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기 활동은 교과 틈새 시간, 학교 행사일, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행함.
- 이 활동을 시행한 시간(형태)에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 교과 틈새 시간 66.7%(6개 학교), 학교 행사일 22.2%(2개 학교), 방과 후 시간이나 과제로 제시 11.1%(1개 학교) 순으로 나타남.

□ 기타

- 3개 학교가 설문 내용에 포함되지 않은 활동을 '기타'에 응답함.
- 위 3개 학교 중 2개 학교가 제주어 퀴즈 풀기를 교과 시간에, 1개 학교가 같은 활동을 교과 틈새 시간에 시행한 것으로 집계됨.

<표 55> 제주어 관련 이해 및 표현 활동 시행 내용

구분	활용 시간				합계
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시	
제주어로 수업하기	7 (28.0)	18 (72.0)	0 (0.0)	0 (0.0)	25 (100.0)
제주어 대화의 시간 운영	1 (4.0)	21 (84.0)	1 (4.0)	2 (8.0)	25 (100.0)
제주어로 인사하기	0 (0.0)	44 (93.6)	1 (2.1)	2 (4.3)	47 (100.0)
표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기	3 (8.6)	21 (60.0)	6 (17.1)	5 (14.3)	35 (100.0)
표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기	0 (0.0)	6 (66.7)	2 (22.2)	1 (11.1)	9 (100.0)
기타	2 (66.7)	1 (33.3)	0 (0.0)	0 (0.0)	3 (100.0)

주) 각 활동을 시행한 학교 수를 먼저 보이고, 괄호 안에 비율을 기재함.

(2) 교재 사용·발간⁷¹⁾

① 교재 사용

- 2012학년도 및 2013학년도에 제주어 보전 활동을 위해 특정 교재를 선택하여 사용했는지에 대한 응답 내용은 다음과 같음(<표 56> 참조).
 - 2012학년도에는 23.9%(21개 학교)가 제주어 보전 활동을 위해 특정 교재를 선택하여 사용하였고, 76.1%(67개 학교)는 특정 교재를 선택하여 사용하지 않았다고 응답함.
 - 2013학년도에는 25.0%(22개 학교)가 제주어 보전 활동을 위해 특정 교재를 선택하여 사용하였고, 75.0%(66개 학교)가 특정 교재를 선택하여 사용하지 않았다고 응답함.

<표 56> 제주어 보전 활동을 위한 특정 교재 사용 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	21	23.9	22	25.0
아니오	67	76.1	66	75.0
합계	88	100.0	88	100.0

- 각 학교에서 제주어 보전 활동을 위해 사용한 교재에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같이 집계됨(복수 응답, <표 57> 참조).
 - 2012학년도에 사용한 교재는 제주특별자치도교육청 발간 『개염지영 벵말축』 40.6%(13개 학교), 제주특별자치도교육청 발간 『고녕이 모가지에 방울 둘락』 34.4%(11개 학교), 제주특별자치도교육청 발간 『제주어로 하는 말하기·듣기·쓰기』 21.9%(7개 학교), 기타⁷²⁾ 3.1%(1개 학교) 순으로 나타남.
 - 2013학년도에 사용한 교재는 제주특별자치도교육청 발간 『개염지영

71) 설문지에서는 동일한 문항으로 2012학년도와 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태를 별도로 조사하였으나, 응답 집계 결과 통계치는 한 자리에서 보임. 개방형으로 질문한 2014학년도 실태는 별도로 집계 결과를 보임(95쪽).

72) 『제주어 동시집』을 교재로 사용했다고 응답하였으나, 발간처는 기재되지 않음.

벧말축』 42.5%(17개 학교), 제주특별자치도교육청 발간 『고녕이 모가지에 방울 둘락』 35.0%(14개 학교), 제주특별자치도교육청 발간 『제주어로 하는 말하기·듣기·쓰기』 20%(8개 학교), 기타⁷³⁾ 2.5%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 57> 제주어 보전 활동을 위해 사용한 교재

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주특별자치도교육청 발간 『제주어로 하는 말하기·듣기·쓰기』	7	21.9	8	20.0
제주특별자치도교육청 발간 『고녕이 모가지에 방울 둘락』	11	34.4	14	35.0
제주특별자치도교육청 발간 『개념지영 벧말축』	13	40.6	17	42.5
기타	1	3.1	1	2.5
합계	32	100.0	40	100.0

② 교재 발간

- 제주어 보전 활동을 위해 발간한 교재가 있는지에 대해 2012학년도에는 3.4%(3개 학교), 2013학년도에는 2.3%(2개 학교)가 교재를 발간하였다고 응답함.
- 제주어 보전 활동을 위한 교재 발간 내용은 <표 58>과 같음⁷⁴⁾(복수 응답).

73) 민속원에서 발간한 『제주 속담 사전』임.

74) 교재명의 표기는 응답 교사가 기재한 내용을 그대로 따름.

<표 58> 제주어 보전 활동을 위한 교재 발간 내용

학년도	교재명	내용
2012	그림으로 배우는 제주 속담	제주 속담, 관련 삽화, 해석
2012	느영나영 제주 사랑	제주어 단어, 제주 속담, 제주어 동요
2012	무싱거랜 고람시	제주어 낱말, 생활 표현, 관광 용어, 제주 민요, 제주어 동요, 제주 풍속, 설화, 문화, 제주어 동화 등
2013	느영나영 제주 사랑	제주어 단어, 제주 속담, 제주어 동요
2013	무싱거랜 고람시	제주어 낱말, 생활 표현, 관광 용어, 제주 민요, 제주어 동요, 제주어 동화, 제주 풍속, 제주 설화, 제주 문화 등

7) 교사 연수⁷⁵⁾ 실시 실태

- 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수 실시 여부에 대한 응답 내용은 다음과 같음⁷⁶⁾(<표 59> 참조).
 - 2012학년도에는 9.1%(8개 학교)가 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수를 실시하였고, 90.9%(80개 학교)는 연수를 실시하지 않은 것으로 나타남.
 - 2013학년도에는 8.0%(7개 학교)가 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수를 실시하였고, 92.0%(81개 학교)는 연수를 실시하지 않은 것으로 나타남.

<표 59> 제주어 교육 능력 개발을 위한 자체 교사 연수 실시 여부

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
예	8	9.1	7	8.0
아니오	80	90.9	81	92.0
합계	88	100.0	88	100.0

75) 제2장 제5절에서는 교사 외에도 교장, 교감 등도 각종 연수의 대상이 되므로 '교원 연수'로 표현하였고, 여기서는 설문 조사 당시 학생들을 가르치는 '교사' 연수를 염두에 두고 질문했던 용어를 그대로 씀. 실제적으로는 교감, 교장 등이 참여한 연수도 있었을 것으로 추측되므로, 양자 간 그 대상에는 특별한 차이가 없다고 판단됨.

76) 설문지에서는 동일한 문항으로 2012학년도, 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태를 별도로 조사하였으나, 통계치는 한 자리에서 보임. 개방형으로 질문한 2014학년도 실태는 별도로 집계 결과를 보임(95~96쪽).

- 제주어 교육 능력 개발을 위한 교사 연수 실시 횟수에 대한 응답 내용은 다음과 같이 집계됨⁷⁷⁾(복수 응답, <표 60> 참조).
 - 2012학년도에는 모두 8개 학교가 자체 제주어 관련 교사 연수를 실시하였는데 그 중 6개 학교⁷⁸⁾가 1회, 1개 학교가 2회, 1개 학교⁷⁹⁾는 15회 연수를 실시한 것으로 집계됨.
 - 2013학년도에는 7개 학교가 자체 제주어 관련 교사 연수를 실시하였는데 그 중 5개 학교⁸⁰⁾가 1회, 1개 학교는 12회⁸¹⁾, 1개 학교는 매주 1회⁸²⁾ 연수를 실시한 것으로 집계됨.
- 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수 내용은 다음 <표 60>과 같음⁸³⁾(복수 응답).

<표 60> 제주어 교육 능력 개발을 위한 자체 교사 연수 실시 내용

구분	2012학년도		2013학년도	
	빈도(개)	비율(%)	빈도(개)	비율(%)
제주어 실태 안내 및 교사의 역할	1	12.5	0	0.0
제주 속담	2	25.0	3	33.3
제주어 낱말	2	25.0	2	22.2
제주어 동화	1	12.5	1	11.1
제주어 속담 자료를 활용한 제주어 교육	1	12.5	0	0.0
제주어의 특징(특성) 및 현황	1	12.5	1	11.1
상황에 따른 제주어 대화 표현 알아보기	0	0.0	1	11.1
학생 지도를 위한 제주어 낱말 및 동요 자료 연수	0	0.0	1	11.1
합계	8	100.0	9	100.0

77) 설문지에서는 교사 연수 실시 횟수와 내용을 동시에 질문하였으나, 횟수에 따른 연수 내용을 전부 응답하지는 않아 연수 횟수와 내용을 구분하여 기술함. '부록'에 제시한 설문지를 참조 바람.

78) 이 중 1개 학교는 연수 내용이 분명하지 않음.

79) 이 학교에서 실시한 연수 내용은 전혀 기재하지 않음.

80) 이 중 2개 학교는 연수 내용이 분명하지 않음.

81) 연수 내용은 설문지에 3개만 기재됨.

82) 연수 내용은 설문지에 2개만 기재됨.

83) 응답 내용 중 횟수를 고려에 넣지 않고 연수 내용이 분명하게 기재된 것만 집계한 결과임.

8) 기타

- 각 학교에서 시행한 제주어 보전 활동 중 설문 내용에 포함되지 않은 내용을 적어 달라는 개방형 질문(84)에 대한 응답을 '기타'로 처리함.
- '기타'로 분류된 내용은 다음과 같음(복수 응답).
 - 2012학년도에 1개 학교가 교직원 주간교육활동계획에 제주어 코너를 마련하였고, 2013학년도에도 1개 학교가 교직원 주간교육활동계획에 제주어 코너를 마련함.

나. 2014학년도 제주어 보전 활동 실태

- 2014학년도 제주어 보전 활동에 대해서는 설문 조사 기간을 분기점으로 하여 이미 시행하였거나 계획 중인 제주어 보전 활동을 기재해 달라는 개방형 질문을 제시함.
- 위 문항에 대해 설문지가 회수된 88개 학교 중 76개 학교의 제주어 교육 담당 교사가 응답함.

1) 환경 게시물 활용 실태

(1) 교실 단위 제주어 교육 자료 게시

- 2014학년도에는 22개 학교가 교실에 제주어 교육 자료를 게시하였거나 게시를 계획하고 있음.
- 위 22개 학교 중 15개 학교가 게시 내용 및 계획을 분명히 밝힌 바, 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표 61> 참조).
 - 제주 속담 50.0%(11개 학교), 제주어 낱말 18.2%(4개 학교), 제주어 동요 13.6%(3개 학교), 제주어 동화 9.1%(2개 학교), 제주어 동시와 제주어로 표현한 교과서 속 이야기가 각각 4.5%(1개 학교) 순으로 나타남.

84) 2012학년도, 2013학년도 제주어 보전 활동 실태 관련 설문 중 21번 문항임.

<표 61> 교실 단위 제주어 교육 자료 게시 내용(계획 포함)

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어 낱말	4	18.2
제주 속담	11	50.0
제주어 동요	3	13.6
제주어 동시	1	4.5
제주어 동화	2	9.1
제주어로 표현한 교과서 속 이야기	1	4.5
합계	22	100.0

- 7개 학교는 ‘학급별 제주어 게시’ 등으로 응답하여 게시 내용 및 계획을 구체적으로 밝히지 않음.

(2) 학년 단위 제주어 교육 자료 게시

- 2014학년도에는 4개 학교가 학년 단위로 학생들이 볼 수 있도록 공간을 마련하여 제주어 교육 자료를 게시하였거나 이를 계획하고 있는 것으로 응답함⁸⁵⁾.
- 위 4개 학교 중 2개 학교는 게시 내용 및 계획을 명시하였는데, 응답 내용의 비율과 빈도는 제주 속담, 제주어의 특징이 각각 50.0% (1개 학교)로 나타남(복수 응답, <표 62> 참조).

<표 62> 학년 단위 제주어 교육 자료 게시 내용(계획 포함)

구분	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	1	50.0
제주어의 특징	1	50.0
합계	2	100.0

- 2개 학교는 ‘학년별 제주어 관련 자료 게시’ 등으로 응답하여 게시 내용 및 계획을 구체적으로 밝히지 않음.

85) 응답 내용 중 게시 공간을 ‘복도’라고 표시한 것은 학년 단위 공간으로 간주함.

(3) 전교 단위 제주어 교육 자료 게시

- 2014학년도에는 4개 학교가 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 제주어 교육 자료를 게시하였거나 게시할 계획인 것으로 응답함.
- 위 4개 학교 중 1개 학교는 게시 내용 및 계획을 명시한 바, 그 내용은 제주 속담으로 나타남.
- 3개 학교는 '전 학년을 대상으로 학교 내에 제주어 자료 게시' 등으로 응답하여 제주어 교육 자료의 내용을 분명히 밝히지 않음.

(4) 기타

- 8개 학교가 구체적인 게시 공간 및 대상(교실, 학년, 전교)을 밝히지 않고, 게시 자료의 내용만 제시하였는데, 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표 63> 참조).
 - 제주 속담 30.8%(4개 학교), 제주어로 표현한 주생활목표/생활목표 15.4%(2개 학교), 제주어 낱말, 제주어 동요, 제주어 동화, 제주어 이야기, 생활목표로 선정한 제주 속담, 제주어로 표현한 생활의 한 장면, 제주어 관련 작품 등이 각각 7.7%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 63> 게시 공간 및 대상이 불명한 제주어 교육 자료 게시 내용(계획 포함)

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어 낱말	1	7.7
제주 속담	4	30.8
제주어 동요	1	7.7
제주어 동화	1	7.7
제주어 이야기	1	7.7
제주어로 표현한 주생활목표/생활목표	2	15.4
생활목표로 선정한 제주 속담	1	7.7
제주어로 표현한 생활의 한 장면	1	7.7
제주어 관련 작품	1	7.7
합계	13	100.0

- 6개 학교는 구체적인 게시 공간이나 대상(교실, 학년, 전교), 게시 자료의 내용을 구체적으로 밝히지 않고 '제주어 게시' 등으로만 응답함.

2) 교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용 실태

(1) 교육 관련 자료 활용

① 주간학습안내 활용

- 2014학년도에는 36개 학교가 주간학습안내를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였거나 소개를 계획하고 있는 것으로 응답함.
- 위 36개 학교 중 28개 학교가 소개 내용 및 계획을 명시하였는데, 응답 내용의 비율과 빈도는 제주 속담 90.3%(28개 학교), 제주어 낱말 9.7%(3개 학교)로 나타남(복수 응답, <표 64> 참조).

<표 64> 주간학습안내를 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	28	90.3
제주어 낱말	3	9.7
합계	31	100.0

- 8개 학교는 '주간학습안내를 통한 제주어 교육' 등으로만 응답하여 소개 내용 및 계획을 구체적으로 밝히지 않음.

② 가정통신문 활용

- 2014학년도에는 3개 학교가 가정통신문을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였거나 소개를 계획하고 있는 것으로 응답함.
- 위 3개 학교 중 2개 학교가 소개 내용 및 계획을 구체적으로 밝혔는데, 응답 내용의 비율과 빈도는 제주 속담과 제주어 대화문이 각각 50.0%(1개 학교)로 나타남(복수 응답, <표 65> 참조).

<표 65> 가정통신문을 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	1	50.0
제주어 대화문	1	50.0
합계	2	100.0

- 1개 학교는 '가정통신문을 활용한 제주어 교육'으로만 응답하여 소개 내용 및 계획을 명시하지 않음.

③ 생활본 활용

- 2014학년도에는 5개 학교가 생활본을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였거나 소개를 계획하고 있는 것으로 응답함.
- 위 5개 학교 중 3개 학교가 소개 내용 및 계획을 명시하였는데, 응답 내용의 비율과 빈도는 제주 속담 66.7%(2개 학교), 제주어 한마디 33.3%(1개 학교)로 나타남(복수 응답, <표 66> 참조).

<표 66> 생활본을 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	2	66.7
제주어 한마디	1	33.3
합계	3	100.0

- 2개 학교는 '생활본을 활용한 제주어 교육' 등으로 응답하여 그 내용을 밝히지 않음.

④ 기타

- 2014학년도에 주간학습안내, 가정통신문, 생활본 이외의 자료를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였거나 이를 계획하고 있는 학교는 2개 학교로 나타났는데 응답 내용은 다음과 같음(복수 응답).

- 학습지를 활용한 제주 속담 소개, 학습지를 활용한 제주어 낱말 소개, 가꿈장⁸⁶⁾을 활용한 제주 속담 소개 등을 시행하였거나 계획 중인 학교가 각각 1개 학교로 집계됨.
- 한편, 2014학년도에는 교직원을 대상으로 교직원 주간업무에 제주 속담 소개, 교직원 주간교육활동계획에 제주어 코너 운영, 교직원 회의 자료에 제주어 속담 소개 등을 시행하였거나 계획 중인 학교가 각각 1개 학교로 집계됨.

(2) 학교 홈페이지 활용

- 2014학년도에는 11개 학교가 홈페이지에 제주어 교육 자료를 탑재하였거나 탑재를 계획하고 있는 것으로 응답함.
- 위 11개 학교 중 7개 학교가 탑재 내용 및 계획 명시하였는데, 응답 내용의 비율과 빈도는 제주 속담 44.4%(4개 학교), 제주어 동요 22.2%(2개 학교), 제주어 낱말과 제주어 연극 대본, 그리고 학생들의 제주어 일기가 각각 11.1%(1개 학교) 순으로 나타남(복수 응답, <표 67> 참조).

<표 67> 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료 탑재 내용 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주 속담	4	44.4
제주어 낱말	1	11.1
제주어 동요	2	22.2
제주어 연극 대본	1	11.1
학생들의 제주어 일기	1	11.1
합계	9	100.0

- 4개 학교는 ‘학교 홈페이지에 제주어 관련 자료 탑재’ 등으로 응답하여 그 내용을 구체적으로 밝히지 않음.

86) 해당 학교에 문의 결과 학생 각자가 독서 활동 등 각종 다양한 체험 활동 내용 및 그에 따른 소감 등을 기록하는 데 사용하는 일종의 체험 기록장으로 파악됨.

3) 조회·종례 시간 및 교내 방송 활용 실태

(1) 조회·종례 시간 활용

- 2014학년도에는 13개 학교가 조회·종례 시간을 활용하여 제주어 보전 활동을 하였거나 계획하고 있음.
- 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 시행 및 계획에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 제주어 혼화 64.3%(9개 학교), 제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기 21.4%(3개 학교), 제주 속담 소개와 제주어 노래 부르기가 각각 7.1%(1개 학교) 순으로 나타남(복수 응답, <표 68> 참조).

<표 68> 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 내용 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어 혼화	9	64.3
제주 속담 소개	1	7.1
제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기	3	21.4
제주어 노래 부르기	1	7.1
합계	14	100.0

(2) 교내 방송 활용

- 2014학년도에는 19개 학교가 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였거나 소개를 계획하고 있음.
- 위 19개 학교 중 18개 학교가 소개 내용 및 계획을 명시한 바, 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표 69> 참조).
 - 제주어 동요 76.2%(16개 학교), 제주어 동화 9.5%(2개 학교), 제주어 노래와 제주어 말하기 대회 최우수상팀 공연 방송, 그리고 제주어로 진행되는 환경 방송이 각각 4.8%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 69> 교내 방송을 활용한 제주어 관련 내용 소개 실태 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어 동요	16	76.2
제주어 노래	1	4.8
제주어 동화	2	9.5
제주어 말하기 대회 최우수상팀 공연 방송	1	4.8
제주어로 진행되는 환경 방송	1	4.8
합계	21	100.0

- 1개 학교는 '제주어 관련 방송 실시'로만 응답하여 소개 내용 및 계획을 구체적으로 밝히지 않음.

4) 창의적 체험활동 시간 활용 실태

(1) 동아리활동 영역

- 2014학년도에는 16개 학교가 창의적 체험활동의 동아리활동 영역 운영을 위해 제주어 관련 동아리를 구성하였거나 구성할 예정임.
- 위 16개 학교 중 9개 학교가 제주어 관련 동아리의 활동 내용 및 계획을 명시한 바, 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표 70> 참조).
 - 제주 민요 익히기 25.0%(3개 학교), 제주어 연극과 제주어 동화 구연, 제주어 동요 익히기, 그리고 제주어 노래 부르기가 각각 16.7%(2개 학교), 제주어 배우기 8.3%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 70> 창의적 체험활동 운영을 위한 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어 연극	2	16.7
제주어 동화 구연	2	16.7
제주어 동요 익히기	2	16.7
제주 민요 익히기 ⁸⁷⁾	3	25.0
제주어 노래 부르기	2	16.7
제주어 배우기	1	8.3
합계	12	100.0

- 7개 학교는 '제주어 동아리 운영' 등으로만 응답하여 주요 활동 내용 및 계획을 명확히 밝히지 않음.
- 창의적 체험활동 시간과는 별도로 방과 후 시간을 활용하여 제주어 관련 동아리를 운영 또는 운영을 계획하고 있음을 밝힌 학교⁸⁸⁾가 1개 학교, 제주어 관련 교사 동아리를 구성하여 활동하고 있거나 계획 중인 학교⁸⁹⁾가 1개 학교로 나타남.

(2) 봉사활동 영역

- 2014학년도에는 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련하여 2개 학교가 봉사활동에서 제주어 보전 활동을 시행하였거나 계획하고 있음.
- 봉사활동 내용으로 2개 학교 모두 요양원을 방문하여 제주어 공연을 하였거나 계획하고 있는 것으로 나타남.

5) 각종 경연대회 참가, 교내 경연대회 개최, 지역축제 참가 실태

(1) 교외 경연대회 참가

- 2014학년도에는 31개 학교가 탐라문화제 제주어축제 등 교외 경연대회와 관련된 교내 예선 개최, 지역 예선 참가, 본선 참가 등을 시행하였거나 계획하고 있음.
- 위 31개 학교의 특정 경연대회 참가를 위한 교내 예선 개최 실태 및 계획, 지역 예선과 본선 참가 실태 및 계획에 대한 응답 내용은 다음과 같음(복수 응답, <표 71> 참조).
 - 29개 학교가 탐라문화제 제주어 말하기 대회 참가를 위한 교내 예선을 개최하였거나 계획하고 있고, 34개 학교가 지역 예선에 참가하였거나 참가 예정인 것으로 나타남⁹⁰⁾.

87) 응답 내용 중 '제주 민요 부르기'도 여기에 포함함.

88) 구성된 동아리의 주요 활동 내용을 구체적으로 밝히지 않음.

89) 제주어 관련 교사 동아리의 주요 활동 내용은 응답 내용에 기재되지 않음.

90) 온라인 한라일보(2014년 6월 23일자, 2014년 6월 25일자)에는 탐라문화제 제주어 말하기 대회 참가를 위한 교육지원청 차원의 지역 예선 대회는 제주시교육지원청은 2014년 6월 25일부터 26일

- 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회⁹¹⁾에 3개 학교가 본선에 참가하였거나 참가 예정인 것으로 집계됨.
- 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회 본선에 1개 학교가 참가하였거나 참가 예정인 것으로 나타남.
- 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회 본선에 2개 학교가 참가하였거나 참가 예정인 것으로 집계됨.
- 제주특별자치도교육청·KCTV 주최 제주어 창작 동요제⁹²⁾ 본선에 1개 학교가 참가하였거나 참가 예정인 것으로 나타남.

<표 71> 제주어 관련 교외 경연대회 참가 실태 및 계획 (단위: 개)

구분	교내 예선 개최	지역 예선 참가	본선 참가
탐라문화제 제주어 말하기 대회	29	34	0
제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회	0	0	3
서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회	0	0	1
제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회	0	0	2
제주특별자치도교육청·KCTV 주최 제주어 창작동요제	0	0	1

주) 각 대회의 개최 및 참가 학교 수만 보임(계획 포함).

(2) 교내 경연대회 개최

- 2014학년도에는 37개 학교가 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 제주어 관련 교내 경연대회를 개최하였거나 예정하고 있는 것으로 응답함.
- 위 37개 학교에서 개최하였거나 계획하고 있는 제주어 관련 경연대회에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표

까지, 서귀포시교육지원청은 2014년 6월 26일에 개최 예정인 것으로 보도됨.

91) 이 대회는 제주대학교 국어문화원 누리집을 참고하면, 2014년 5월 31일에 개최됨.

92) 온라인 한라일보(2014년 6월 18일자)에 이 대회는 2014년 6월 21일 개최 예정인 것으로 보도됨.

72> 참조).

- 제주어 말하기 대회 40.7%(22개 학교), 제주어 퀴즈 대회 31.5%(17개 학교), 제주어 동요 부르기 대회 14.8%(8개 학교), 제주어 노래 부르기 대회 5.6%(3개 학교), 제주어 연극 대회 3.7%(2개 학교), 제주어 동화 구연 대회, 가족과 함께하는 제주어 표어 쓰기 대회가 각각 1.9%(1개 학교)로 나타남.

<표 72> 제주어 관련 순수 교내 경연대회 개최 내용 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어 말하기 대회	22	40.7
제주어 퀴즈 대회	17	31.5
제주어 동요 부르기 대회	8	14.8
제주어 노래 부르기 대회	3	5.6
제주어 연극 대회	2	3.7
제주어 동화 구연 대회	1	1.9
가족과 함께하는 제주어 표어 쓰기 대회	1	1.9
합계	54	100.0

(3) 지역축제 참가

- 1개 학교가 지역축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 하였거나 계획 중인 것으로 나타남(복수 응답).
- 위 학교는 우도에서 개최되는 소리축제와 땅콩축제에 참가하여 제주어로 홍보하기 활동을 하였거나 계획 중인 것으로 나타남.

6) 영역별 활동 및 교재 사용·발간 실태

(1) 영역별 활동

- 2014학년도와 2013학년도의 영역별 활동에 대한 응답 내용을 분석하여 2012학년도 및 2013학년도와 동일하게 이해 활동, 표현 활동, 이해 및 표현 활동으로 구분하여 정리함.
- 개방형 질문의 특성상 극히 일부 응답 사례를 제외하고는 각 활동의

시행 시간(형태)을 파악할 수 없다는 한계가 있음.

① 이해 활동

- 2014학년도에는 영역별 활동으로서의 이해 활동을 29개 학교에서 시행하였거나 계획하고 있음.
- 위 29개 학교에서 시행하였거나 계획 중인 이해 활동에 대한 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표 73>⁹³⁾ 참조).
 - 제주어 동요 배우기 29.7%(11개 학교), 제주 속담 익히기 16.2%(6개 학교), 제주어 동화 듣기, 제주 민요 배우기가 각각 10.8%(4개 학교), 제주어 낱말 배우기 8.1%(3개 학교), 제주어 동화 읽기와 제주어 동화 시청, 그리고 제주어 노래 배우기가 각각 5.4%(2개 학교), 제주어 동시 감상과 생활 속 제주어 익히기, 그리고 제주어 훈화 듣기가 각각 2.7%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 73> 제주어 관련 이해 활동 시행 내용 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주 속담 익히기	6	16.2
제주어 낱말 배우기	3	8.1
제주어 동화 읽기	2	5.4
제주어 동화 듣기	4	10.8
제주어 동화 시청	2	5.4
제주어 동시 감상	1	2.7
제주어 동요 배우기	11	29.7
제주 민요 배우기	4	10.8
제주어 노래 배우기	2	5.4
생활 속 제주어 익히기	1	2.7
제주어 훈화 듣기 ⁹⁴⁾	1	2.7
합계	37	100.0

93) 특별한 사유가 없는 한 2012학년도와 2013학년도 이해 활동 통계표에 제시된 것을 먼저 보이고, 2014학년도에 새로 발견되는 활동을 이어서 배열함.

94) 이 활동은 교장 선생님과과의 대화 시간을 활용하여 시행함.

② 표현 활동

- 2014학년도에는 제주어 관련 표현 활동을 시행했거나 계획 중인 학교는 27개 학교로 집계됨.
- 위 27개 학교 중 25개 학교가 시행하였거나 계획 중인 표현 활동 내용을 명시한 바, 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표 74>⁹⁵⁾ 참조).
 - 제주어 동요 부르기 27.3%(9개 학교), 제주어로 일기 쓰기 18.2%(6개 학교), 제주어로 편지 쓰기와 제주 민요 부르기가 각각 9.1%(3개 학교), 제주어 동화 구연과 제주어로 표어 쓰기가 각각 6.1%(2개 학교), 제주어로 동시 쓰기, 제주어를 활용한 신문 제작, 제주어 연극 공연, 학예회에서 제주어 공연, 제주어 설화 구연, 제주어로 학급가 만들어 부르기, 제주어 미니북 만들기, 제주 속담 디자인이 각각 3.0%(1개 학교) 순으로 나타남.

<표 74> 제주어 관련 표현 활동 시행 내용 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어 동화 구연	2	6.1
제주어로 편지 쓰기	3	9.1
제주어로 동시 쓰기	1	3.0
제주어로 일기 쓰기	6	18.2
제주어를 활용한 신문 제작	1	3.0
제주어 연극 공연	1	3.0
학예회에서 제주어 공연	1	3.0
제주어 동요 부르기	9	27.3
제주 민요 부르기	3	9.1
제주어로 표어 쓰기	2	6.1
제주어 설화 구연	1	3.0
제주어로 학급가 만들어 부르기	1	3.0
제주어 미니북 만들기	1	3.0
제주 속담 디자인 ⁹⁶⁾	1	3.0
합계	33	100.0

95) 특별한 사유가 없는 한 2012학년도와 2013학년도의 표현 활동 통계표에 제시된 것을 먼저 보이고, 2014학년도에 새로 발견되는 활동을 이어서 배열함.

96) 학생들이 학습한 속담 중 마음에 들거나 기억에 남는 속담을 골라 팻말 등을 제작하는 활동으로

- 2개 학교는 각각 ‘제주어 쓰기’, ‘제주어 표현 한마당’이라고만 응답하여 표현 활동의 시행 내용 및 계획을 분명하게 파악할 수 없음.

③ 이해 및 표현 활동

- 2014학년도에는 제주어와 관련된 이해 및 표현 활동을 시행했거나 시행 예정인 학교는 15개 학교로 집계됨⁹⁷⁾.
- 위 15개 학교 중 12개 학교가 시행 내용이나 계획을 구체적으로 밝힌 바, 응답 내용의 비율과 빈도는 다음과 같음(복수 응답, <표 75>⁹⁸⁾ 참조).
 - 제주어로 개사하여 노래 부르기 26.7%(4개 학교), 제주어로 수업하기, 제주어로 인사하기, 제주어 관련 학습지 풀기, 제주어 퀴즈가 각각 13.3%(2개 학교), 담임 교사와 학생 간 3분 정도 제주어 대화의 시간 운영, 표준어를 제주어로 바꿔 쓰기, 제주어 영화 감상 보고서 쓰기가 각각 6.7%(1개 학교)의 순으로 나타남.

<표 75> 제주어 관련 이해 및 표현 활동 시행 내용 및 계획

구분	빈도(개)	비율(%)
제주어로 수업하기	2	13.3
담임 교사와 학생 간 3분 정도 제주어 대화의 시간 운영	1	6.7
제주어로 인사하기	2	13.3
제주어로 개사하여 노래 부르기	4	26.7
제주어 관련 학습지 풀기	2	13.3
제주어 퀴즈	2	13.3
표준어를 제주어로 바꿔 쓰기	1	6.7
제주어 영화 감상 보고서 쓰기 ⁹⁹⁾	1	6.7
합계	15	100.0

로 미술 교과와 연계하여 운영됨.

- 97) 복수 응답이 가능하므로, 시행 내용 및 계획을 밝힌 학교 수와 실제 시행 내용 및 계획에서 제시되는 학교 수의 합은 일치하지 않음.
- 98) 특별한 사유가 없는 한 2012학년도와 2013학년도의 이해 및 표현 활동 통계표에 제시된 것을 먼저 보이고, 2014학년도에 새로 발견되는 활동을 이어서 배열함.
- 99) 보고서를 제주어로 작성했는지 여부에 관계없이 이를 표현 활동으로 간주함.

- 위 외에 4개 학교가 '교과 시간을 활용한 제주어 교육', 6개 학교가 '창의적 체험활동 시간을 활용한 제주어 교육' 등으로 응답하여 활동 내용을 분명히 제시하지 않음(복수 응답).

(2) 교재 사용·발간

① 교재 사용

- 2014학년도에는 제주어 보전 활동을 위해 특정 교재를 사용하고 있거나 사용을 계획하고 있는 학교는 4개 학교로 집계됨.
- 제주어 보전 활동을 위한 교재로 3개 학교가 제주특별자치도교육청 발간 『장독광 도야지』를 사용하였거나 사용을 계획하고 있고, 1개 학교는 '제주어 장학자료 활용'이라고만 응답함.

② 교재 발간

- 2014학년도에는 제주어 보전 활동을 위해 2개 학교가 제주어 교재를 발간하였거나 발간을 계획하고 있음.
- 제주어 보전 활동을 위해 발간하였거나 발간을 계획 중인 교재명 및 내용은 <표 76>과 같음¹⁰⁰).

<표 76> 제주어 보전 활동을 위한 교재 발간 내용 및 계획

교재명	내용
『광령고팡』	제주어 동화, 제주어 동요, 제주 문화
『무싱거랜 고랍시』	제주어 낱말, 생활표현, 관광용어, 민요, 동요, 제주어 동화, 제주 풍속, 설화, 문화 등

7) 교사 연수 실시 실태

- 2014학년도에 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수를 시행하였거나 계획 중인 학교는 6개 학교로 집계됨(복수 응답).

100) 교재명의 표기는 응답 교사가 기재한 내용을 그대로 따랐음. 『광령고팡』의 경우에는 '각주 17'을 참조할 것.

- 6개 학교 모두 연수 횟수는 밝히지 않았으며, 연수 내용은 1개 학교만 '제주어 동화 애플북 제작'으로 밝혔고, 5개 학교는 밝히지 않음.

8) 기타

- 2014학년도에 제주어 보전 활동 시행 내용과 계획으로 제시된 응답 내용 중 앞에서 서술한 활동 내용 및 활동 분류 틀에 포함시키기 곤란한 내용들을 '기타'로 구분하여 정리함.
- 위와 관련하여 '기타'로 분류할 수 있는 활동은 다음과 같음(복수 응답).
 - 2개 학교가 제주어 관련 도서를 비치하여 학생들에게 독서 기회를 제공하였거나 이를 계획하고 있는 것으로 나타남.
 - 제주 속담 조사하기, 제주어 낱말 조사하기, 제주어 급수제(인증제) 실시, 제주어 보존 학예 행사, 책축제 개최 시 제주어 부스 운영, 제주어 보존의 중요성에 대한 교과 관련 지도, 제주 MBC '퀴즈 쇼 제주야 놀자' 출연, 제주어와 함께하는 전통놀이 체험 등을 시행하였거나 계획 중인 학교가 각각 1개 학교로 집계됨.
 - 제주어 보전 활동을 위해 특정한 주(周)¹⁰¹⁾나 날¹⁰²⁾, 시간을 정하여 각종 행사 및 활동을 운영하였거나 계획하고 있음¹⁰³⁾.
 - 33개 학교가 특정한 주(週)를 지정하여 제주어 관련 행사 및 활동을 운영하였거나 계획하고 있는 것으로 나타남.
 - 11개 학교가 특정한 날을 지정하여 제주어 관련 행사 및 활동을 운영하였거나 계획하고 있음.
 - 2개 학교가 제주어 사랑의 시간, 제주어 훈화의 시간 등을 운영하였거나 계획하고 있음.
 - 2개 학교가 시행 기간이 분명하지 않은 '제주어 큰잔치'를 개최하였거나 계획하고 있는 것으로 나타남.

101) 이 기간의 명칭은 '제주어 주간', '제주어 교육 주간', '제주어 말하기 주간' 등으로 학교마다 약간 다름.

102) 이 날의 명칭은 '제주어로 말하는 날', '제주어의 날' 등으로 학교마다 약간 다름.

103) 특정한 주(周)나 날, 시간을 정하여 제주어 관련 행사 개최 및 활동을 시행하는 것은 2014학년도에만 나타나는 현상은 아님. 2012학년도와 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태에 대한 응답 중 이와 관련된 내용을 부가적으로 기재한 사례가 다수 있었음.

다. 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안

- 제주어 보전 활동의 발전(활성화, 다양화, 용이성 확보)¹⁰⁴) 방안 모색을 위해 2014학년도 현재 재직 중인 학교의 제주어 교육 업무 담당 교사로서 이와 관련된 대안 제시를 요청하는 설문 문항을 마련함.
 - 제주어 보전 활동의 발전을 위해 반드시 필요한 사항이나 해결해야 할 문제를 기재하도록 개방형 질문을 제시함.
- 설문지가 회수된 88개 학교의 제주어 교육 담당 교사 중 71.6%(63명)가 제주어 보전 활동 발전을 위한 대안을 제시함.

1) 제주어 보전 활동의 발전을 위한 필요 사항

- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 필요한 사항으로 제시된 응답 내용을 유형적 동일성에 근거하여 범주화함.
- 응답 내용은 다음에 제시한 5개 유형에 포괄할 수 있음.
 - 제주어 교육을 위한 기반 구축
 - 제주어 관련 자료에 대한 접근성 제고
 - 제주어 교육의 효율성, 연속성, 통합성 확보
 - 제주어에 대한 분명하고 긍정적인 태도 형성
 - 제주어 사용 분위기 및 환경 조성

(1) 제주어 교육을 위한 기반 구축

- 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 제주어 교육을 위한 기반¹⁰⁵) 구축이 필요하다는 응답이 가장 높은 비율과 빈도를 차지함.
- 제주어 교육을 위한 기반 구축과 관련된 응답 내용은 교사의 제주어 교육 역량 강화, 교사를 위한 자료 개발 및 보급, 각종 자료·프로그램의 제작, 개발 및 보급 등으로 하위분류할 수 있음.

104) '제주어 보전 활동의 발전'을 제주어 보전 활동의 활성화, 다양화, 용이성 확보라는 의미로 사용하며, 이후에도 동일한 의미로 씀.

105) 제주어 교육을 위한 기본적, 필수적인 요소들을 '제주어 교육을 위한 기반'으로 표현함. 예를 들면 교육을 위한 각종 자료는 제주어 교육을 위한 기본적, 필수적 요소라 할 수 있음.

① 교사의 제주어 교육 역량 강화

- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 교사의 제주어 교육 역량 강화가 필요하다는 의견을 13명의 교사가 개진함(복수 응답).
- 교사의 제주어 교육 역량 강화를 위해 필요한 사항은 다음과 같이 제시됨.
 - 제주어 관련 교사 연수 활성화(12명)
 - 제주어 관련 교사 연수의 활성화가 필요한 이유를 교사의 전문성 신장(6명), 제주어 구사가 능숙하지 않거나 타 지역 출신 교사이기 때문에(6명) 등 두 가지 관점에서 제시하고 있음.
 - 교사들에 대한 제주어 표기법 교육(1명)

② 교사를 위한 자료 개발 및 보급

- 제주어 보전 활동 발전을 위한 대안으로 교사를 위한 자료 개발 및 보급이 필요하다는 의견을 7명의 교사가 제시함(복수 응답).
- 개발 및 보급이 필요한 것으로 제시된 교사를 위한 자료의 내용은 다음과 같음.
 - 제주어 지식 습득 및 참고를 위한 제주어 사전(2명)
 - 제주어 지도 자료(2명)
 - 제주어 교육 지도안(1명)
 - 제주어 교육 매뉴얼(1명)
 - 제주어 교육 시 참고할 수 있는 제주어 활용 사례집(1명)

③ 각종 자료·프로그램의 제작, 개발 및 보급

- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 각종 자료·프로그램의 제작, 개발 및 보급이 필요하다는 의견을 36명의 교사가 개진함(복수 응답).
- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 제작·보급할 필요가 있다고 응답한 자료의 내용은 다음과 같음.
- 제주어 관련 수업이나 활동 시 활용할 수 있는 학생들의 취향, 눈높이에 맞는 자료(21명)

- 자료의 형태 및 내용으로 제주어로 창작된 인형극 및 연극 대본, 동요, 동화, 민요, 애니메이션, 학습지, 동영상 등이 제시됨.
- 다양화된 제주어 교재(16명)
- 표준어를 제주어로 대역한 사전(1명)
- 정확한 제주어로 제작된 음성 또는 영상 자료(1명)
- 교내 환경 미화에 사용할 수 있는 다양한 홍보물(1명)
- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 개발·보급의 필요성이 개선된 프로그램의 내용은 다음과 같음.
 - 제주어를 이해하기 위한 구체적인 프로그램(1명)
 - 창의적 체험활동 시간에 활용 가능한 제주어 교육 프로그램(1명)

(2) 제주어 관련 자료에 대한 접근성 제고

- 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 5명의 교사가 제주어 관련 자료에 대한 접근성 제고가 필요하다는 의견을 제시함(복수 응답).
- 제주어 관련 자료에 대한 접근성 제고 방안으로 제시된 내용은 다음과 같음.
 - 다양한 자료를 탑재한 제주어 교육 사이트(전문 홈페이지) 운영 및 홍보(2명)
 - 교육청 홈페이지에 제주어 및 제주문화에 대한 내용을 탑재한 배너 운영(1명)
 - 웹용 제주어 사전 제작·보급(1명)
 - 제주어 교육 자료에 대한 접근성 강화 및 홍보(1명)

(3) 제주어 교육의 효율성, 연속성, 통합성 확보

① 제주어 교육의 효율성 확보

- 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로서 15명의 교사가 제주어 보전 활동의 효율성 확보가 필요하다고 응답함(복수 응답).

- 위와 관련하여 8명의 교사가 제주어 교육을 전담하거나 지원할 별도의 인력, 협력 기관의 필요성을 제시하였는데, 구체화 방안으로 다음과 같은 내용들이 개진됨.
 - 전문가를 초빙한 제주어 이해 교육(3명)
 - 제주어를 전담하여 가르칠 강사 파견(3명)
 - 제주어 강사 자원 홍보(1명)
 - 제주어 교육이 가능한 기관, 자원과 학교의 연계(1명)
- 다음으로 4명의 교사는 제주어 보전 활동의 효율성 확보를 위해 교사의 업무 부담 경감의 필요성을 제시하였는데, 응답 내용은 다음과 같음.
 - 각종 제주어 말하기 대회를 동일 대본으로 운영(3명)
 - 교사의 제주어 능력을 감안한 업무 분장¹⁰⁶⁾(1명)
- 끝으로, 학생의 입장을 고려한 제주어 보전 활동의 효율성 확보 방안이 3명의 교사로부터 제시됨.
 - 학생들이 흥미와 관심을 가지고 참여할 만한 제주어 연극 및 동요 부르기 등의 재미있는 활동 운영(2명)
 - 제주어 관련 경연대회를 제주어 동요나 퀴즈 등 학생들이 부담 없이 참가할 수 있는 프로그램으로 운영(1명)

② 제주어 교육의 연속성 확보

- 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 7명의 교사가 제주어 교육의 연속성 확보를 제시함(복수 응답).
- 제주어 교육의 연속성 확보를 위한 방안으로 제시된 내용은 다음과 같음.
 - 제주어 교육 관련 시간(시수) 확보(4명)
 - 제주어를 교과목으로 편성하여 교육 실시(2명)
 - 제주어 교육의 지속성 확보(1명)

106) 각 학교에서 교사의 제주어 능력을 감안하여 제주어 교육 업무를 부여하여야 한다는 의미임.

③ 제주어 교육의 통합성 확보

- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 참여 학생들의 통합성 확보가 필요하다라는 의견을 2명의 교사가 개진함(복수 응답).
- 최근 육지부에서 이주민이 증가함에 따라 그 가족의 자녀들이 제주 지역 초등학교로 입학·전학하는 사례가 증가하는 데서 비롯된 의견으로 보이며, 통합성 확보 방안으로 제시된 내용은 다음과 같음.
 - 다른 지역에서 전학 온 학생들이 소외감을 느끼지 않도록 이들에 대한 교육 문제 고려(1명)
 - 타 시도에서 유입된 학생들에게는 제주어 지도가 곤란하므로 별도의 지도 계획 마련(1명)
- 위 내용은 이주민 자녀들이 거부감이나 두려움을 갖지 않고 제주어 보전 활동에 참여할 수 있도록 통합적 관점에서 지도가 필요하다는 의미로 해석됨.
 - 이주민 자녀들에 대한 제주어 보전 활동 참여 유도가 타당한지를 근본적으로 고려해야 한다는 뜻으로도 해석할 수 있음.

(4) 제주어에 대한 분명하고 긍정적인 태도 형성

- 5명의 교사가 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 제주어에 대한 분명하고 긍정적인 태도 형성이 필요하다고 응답함(복수 응답).
- 이는 제주어와 제주어 보전에 대한 가치관, 인식과 관련된 문제로서 구체적인 응답 내용은 다음과 같음.
 - 제주어를 보전해야 하는 이유에 대한 교사들의 분명한 인식(2명)
 - 방언에 대한 편견, 인식의 전환(1명)
 - 제주어를 배워야 하는 당위성에 대한 학생들의 인식(1명)

(5) 제주어 사용 분위기 및 환경 조성

- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 제주어 사용 분위기 및 환경 조성이 필요하다라는 의견을 8명의 교사가 제시함(복수 응답).

- 제주어 사용 분위기 및 환경 조성 방안으로 개선된 내용은 다음과 같음.
 - 평소 학생들이 제주어를 사용할 수 있는 기회 제공(2명)
 - 제주어 사용의 생활화(2명)
 - 교육청이나 학교 차원에서 제주어 사용 환경 조성(1명)
 - 제주어로 수업하기(1명)
 - 교사와 학생이 함께 생활하는 모든 시간에 제주어를 적극적으로 사용하기(1명)
 - 무료로 제주어 연극 관람을 할 수 있는 기회 제공(1명)

2) 제주어 보전 활동의 발전을 위한 해결 과제

- 제주어 보전 활동의 발전을 위한 해결 과제는 제주어 보전 활동의 발전을 위한 필요 사항과 밀접한 관련을 가짐¹⁰⁷⁾.
- 설문 응답 내용에 ‘필요성’의 의미가 명시적으로 드러나지 않았다고 판단되는 사항들은 해결 과제로 분류함.

(1) 교사들의 제주어 지식 및 활용·구사 능력 부족

- 7명의 교사로부터 제주어 지식 및 활용·구사 능력 부족이 애로 사항 및 해결 과제로 제시됨(복수 응답).
- 제주어 보전 활동과 관련된 애로 사항 및 해결 과제로 제시된 내용은 다음과 같음.
 - 젊은층의 교사들은 제주어 관련 지식이나 사용 경험이 없어 제주어를 배워서 지도해야 함.(3명)
 - 제주어를 접해 보지 못한 육지부 출신 교사들은 제주어 보전 활동 지도가 불가능함.(1명)
 - 제주어 교육 담당 교사의 전문성(제주어 활용 및 구사 능력)이 부족함.(3명)

107) 제주어 교재 개발이 필요하다고 응답할 수도 있고, 제주어 교재 부족 문제를 해결 과제로 제시할 수도 있기 때문임.

(2) 제주어 교육 자료 및 관련 자료 부족

- 3명의 교사가 제주어 교육 자료, 제주어 관련 자료 부족을 제주어 보전 활동의 발전을 위한 해결 과제로 제시함.
- 위 내용은 앞에서 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 교사들이 제안한 '각종 자료·프로그램의 제작, 개발 및 보급'(98~99쪽)이 적절하게 시행되면 해결될 수 있는 과제임.

(3) 제주어 말하기 대회와 관련한 업무 부담 해소

- 제주어 말하기 대회와 관련한 업무 부담 해소를 1명의 교사가 해결 과제로 제시함¹⁰⁸⁾.
- 이 내용은 제주어 보전 활동의 효율성 확보를 위해 제주어와 관련된 교사의 업무 부담 경감이 필요하다는 의견(100쪽)과 연관됨.

(4) 제주어 보전 이유에 대한 학생들의 인식 부재

- 제주어를 보전해야 하는 이유에 대한 학생들의 인식 부재가 1명의 교사로부터 해결 과제로 제시됨.
- 이는 제주어 보전 활동 발전의 대안으로 제시된 '제주어에 대한 분명하고 긍정적인 태도 형성'(101쪽) 필요성과 밀접한 연관성이 있는 해결 과제임.

108) 응답 교사는 대회 개최를 통한 제주어 지도는 바람직하지 않다는 의견을 덧붙임.

IV. 결 론

1. 제주어 보전 활동 실태 요약

- 2012학년도부터 2014학년도까지의 제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태 조사 결과를 요약함.
- 폐쇄형과 개방형 질문을 혼합하여 조사한 2012학년도, 2013학년도 제주어 보전 활동 실태와는 달리 2014학년도에는 제주어 보전 활동의 시행 내용과 계획에 대해 개방형 질문으로 얻은 응답 내용을 요약함.
 - 설문 방식의 차이로 2012학년도, 2013학년도의 제주어 보전 활동 실태와 2014학년도 제주어 보전 활동 실태 간 직접 비교는 불가능함.

가. 환경 게시물 활용 실태

1) 교실 단위 제주어 교육 자료 게시

- 설문 조사에 응답한 학교 중 교실에 제주어 교육 자료를 게시한 학교는 2012학년도와 2013학년도에 각각 72.7%, 78.4%로 나타남.
 - 교실에 게시된 제주어 교육 자료의 내용은 2012학년도와 2013학년도 모두 제주 속담(2012: 42.3%, 2013: 40.4%)과 제주어 낱말(2012: 30.9%, 2013: 33.9%)이 다른 자료들보다 높은 비율을 차지함.
- 2014학년도의 경우 게시 내용이나 계획을 분명히 밝힌 응답 내용만 보면, 제주 속담(50.0%)과 제주어 낱말(18.2%)이 다른 제주어 교육 자료보다 더 많은 활용 양상을 보여 자료 선호도는 2012학년도, 2013학년도와 동일한 경향을 보임.

2) 학년 단위 제주어 교육 자료 게시

- 학년 단위로 학생들이 볼 수 있도록 제주어 교육 자료를 게시하는 공간을 마련한 학교는 2012학년도와 2013학년도에 각각 39.8%, 43.2%로 나타남.

- 학년 단위 제주어 교육 자료 게시 공간을 마련한 경우 게시 자료의 내용은 2012학년도와 2013학년도 모두 제주 속담(2012: 41.5%, 2013: 41.4%)과 제주어 낱말(2012: 28.3%, 2013: 31.0%)이 다른 자료들보다 높은 비율을 차지하고 있음.
- 2014학년도의 경우 게시 내용이나 계획을 분명히 밝힌 경우만 보면, 제주 속담과 제주어의 특징이 각각 50.0%로 나타남.
- 게시 자료로 제주 속담이 선호되는 경향은 2012학년도, 2013학년도와 동일함.

3) 전교 단위 제주어 교육 자료 게시

- 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 제주어 교육 자료를 게시한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 51.1%, 47.7%로 나타남.
- 게시한 자료의 내용은 제주 속담(2012: 50.0%, 2013: 43.9%)과 제주어 낱말(2012: 21.0%, 2013: 27.3%)이 다른 내용의 자료들보다 높은 비율을 보임.
- 2014학년도의 경우 게시 내용이나 계획을 분명히 밝힌 유일한 응답은 제주 속담임.

4) 종합

- 2012학년도, 2013학년도에는 모두 게시 공간, 대상에 상관없이 제주 속담과 제주어 낱말이 순서대로 제주어 교육 자료로써 가장 높은 선호도를 보임.
- 게시 공간 및 대상의 측면에서 보면, 교실 단위 제주어 교육 자료 게시가 가장 높은 비율을 보이고, 다음으로 전교 단위, 학년 단위의 순서를 보임.
- 2014학년도에는 게시 공간, 대상에 상관없이 제주 속담이 제주어 교육 자료로 가장 높은 선호도를 보임.

나. 교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용 실태

1) 교육 관련 자료 활용

(1) 주간학습안내 활용

- 주간학습안내를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 64.8%, 65.9%로 나타남.
 - 소개한 내용은 제주 속담(2012: 84.1%, 2013: 79.1%), 제주어 낱말(2012: 11.1%, 2013: 14.9%)이 다른 자료에 비해 높은 비율을 보임.
- 2014학년도의 경우 소개 내용이나 계획을 분명하게 응답한 경우만 보면, 제주 속담(90.3%), 제주어 낱말(9.7%) 순의 선호도를 보임.

(2) 가정통신문 활용

- 가정통신문을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 9.1%, 10.2%임.
 - 2012학년도와 2013학년도 모두 제주 속담(2012: 35.7%, 2013: 38.5%), 제주어 낱말(2012: 35.7%, 2013: 38.5%)이 선호되는 경향을 보임.
- 2014학년도의 경우 소개 내용이나 계획을 분명하게 응답한 경우만 보면, 제주 속담(50.0%), 제주어 대화문(50.0%)이 동일한 비율의 선호도를 보임.

(3) 생활본 활용

- 생활본을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개한 학교는 2012학년도 2013학년도 각각 33.0%, 29.5%임.
 - 소개한 제주어 관련 내용은 제주 속담(2012: 40.4%, 2013: 34.5%)과 제주어 낱말(2012: 19.3%, 2013: 22.4%)이 상대적으로 높은 비율을 차지하고 있음.
- 2014학년도의 경우 소개 내용이나 계획을 분명히 밝힌 경우만 보면, 제주 속담(66.7%), 제주어 한마디(33.3%) 순으로 나타남.

(4) 종합

- 교육 관련 자료인 주간학습안내, 가정통신문, 생활본 중 2012학년도와 2013학년도에 제주어 관련 내용 소개에 가장 많이 사용한 자료는 주간학습안내이며 다음 생활본, 가정통신문의 순서임.
- 2012학년도와 2013학년도에는 모든 교육 관련 자료에서 제주 속담과 제주어 낱말이 순서대로 1, 2순위의 소개 비율을 보임.
- 2014학년도의 경우 제주 속담이 모든 자료에서 소개 내용 및 계획으로 가장 높은 비율을 보임.
 - 2순위는 주간학습안내에서 제주어 낱말, 가정통신문과 생활본에서는 각각 제주어 대화문과 제주어 한마디로 나타남.

2) 학교 홈페이지 활용

- 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료를 탑재할 수 있는 공간을 마련한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 25.0%, 23.9%로 나타남.
- 2012학년도에는 홈페이지에 소개한 자료는 제주 속담, 제주어 낱말, 제주어 동요의 순서로 높은 비율을 보이며, 2013학년도에는 제주 속담, 제주어 동요, 제주어 낱말 순의 비율을 보여 2순위에서 약간의 변동을 보임.
- 2014학년도의 경우 탑재 내용이나 계획을 분명히 밝힌 경우만 보면, 제주 속담이 가장 높은 비율을 보이고, 다음은 제주어 동요, 3순위로는 제주어 낱말, 제주어 연극 대본, 학생들의 제주어 일기가 동일한 비율을 보임.

다. 조회·종례 시간 및 교내 방송 활용 실태**1) 조회·종례 시간 활용**

- 조회·종례 시간을 활용하여 제주어 보전 활동을 한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 56.8%, 63.6%로 나타남.

- 조회·종례 시간을 활용한 제주어 보전 활동 내용은 2012학년도에는 제주어 혼화가 가장 높은 비율을 차지하였고, 다음 제주 속담 소개와 제주어 동요 익히기가 동일한 비율을 보임.
- 2013학년도에는 제주어 혼화, 제주 속담 소개, 제주어 동요 익히기 순으로 높은 비율을 보여, 선호된 제주어 보전 활동은 대체적으로 2012학년도와 같은 것으로 나타남.
- 2014학년도의 시행 내용이나 계획을 분명히 밝힌 경우만 보면, 제주어 혼화와 제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기가 각각 1, 2순위의 비율을 차지하고 있고 제주 속담 소개와 제주어 노래 부르기가 동일한 비율로 그 뒤를 이음.

2) 교내 방송 활용

- 일과 시작 전 아침 시간이나 점심시간에 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 25.0%, 28.4%로 나타남.
- 교내 방송을 활용하여 소개한 제주어 관련 내용으로 2012학년도와 2013학년도 모두 제주어 동요가 가장 높은 비율을 보임.
- 2014학년도에도 소개 내용이나 계획을 명시한 응답만 보면, 제주어 동요가 가장 높은 비율을 보임.

라. 창의적 체험활동 시간 활용 실태

1) 동아리활동 영역

- 창의적 체험활동의 동아리활동 영역 운영을 위해 제주어 관련 동아리를 구성한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 20.5%, 29.5%로 나타남.
- 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용은 2012학년도의 경우 제주어 연극이 가장 높은 비율을 보였고, 다음 제주 속담·제주어 설화 익히기, 3순위로는 제주어 조사와 제주 민요 익히기가 동일한 비율을 보임.

- 2013학년도에는 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용으로 제주어 연극이 가장 높은 비율을 보였고, 제주어 조사와 제주어 동요 익히기가 동일한 비율로 2순위, 제주 속담·설화 익히기가 3순위로 뒤를 이음.
- 2014학년도에는 제주어 관련 동아리를 구성하였거나 구성을 계획하고 있는 경우, 주요 활동 내용을 명시한 응답만 보면, 제주 민요 익히기가 가장 높은 비율을 보이고, 다음 제주어 연극, 제주어 동화 구연, 제주어 동요 익히기, 제주어 노래 부르기가 동일한 비율로 2순위를 차지함.

2) 봉사활동 영역

- 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련하여 지역사회 봉사활동에 제주어 관련 내용을 포함한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 5.7%, 8.0%임.
- 지역사회 봉사활동 시 시행한 제주어 관련 활동은 2012학년도, 2013학년도 모두 제주어 연극 공연이 가장 높은 비율을 보였고, 다음 제주어 노래 공연으로 나타남.
- 2014학년도의 경우 제주어 관련 활동 시행 내용이나 계획을 명시한 경우만 보면, 모두 요양원을 방문하여 제주어 공연을 시행하였거나 계획하고 있는 것으로 나타남.

3) 종합

- 창의적 체험활동의 동아리활동 영역 운영을 위해 구성된 제주어 관련 동아리의 주요 활동은 제주어 연극이 가장 높은 비율로 시행 또는 시행 예정임.
- 제주어 연극은 2012학년도, 2013학년도에 1순위, 2014학년도에는 2순위의 비율을 보임.
- 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련한 지역사회 봉사활동 시 제주어 관련 활동의 시행 내용이나 계획은 공연이 주류를 이루고 있음.

- 2012학년도, 2013학년도에는 제주어 연극 공연과 제주어 노래 공연, 2014학년도에는 1건을 제외하면 모두 요양원을 방문하여 제주어 공연을 하였거나 계획하고 있는 것으로 나타남.

마. 각종 경연대회 참가, 교내 경연대회 개최, 지역축제 참가 실태

1) 교외 경연대회 참가

(1) 탐라문화제

- 탐라문화제 제주어 관련 경연대회 중 제주어 말하기 대회 참가를 위한 교내 예선 대회를 2012학년도, 2013학년도 각각 69.3%, 64.8%의 학교가 개최함.
 - 2012학년도와 2013학년도 모두 제주어 말하기 대회와 제주어 노래 부르기 대회 참가를 위한 교내 예선 개최를 제외하면 제주어 동화 구연 대회, 제주어 시 낭송 대회, 제주어 문학 백일장 참가를 위한 교내 예선 개최 학교는 극소수인 것으로 나타남.
- 2014학년도의 경우 탐라문화제 제주어 말하기 대회 참가를 위한 교내 예선을 개최하였거나 계획하고 있는 학교는 29개 학교, 지역 예선에 참가, 또는 참가를 계획하고 있는 학교는 34개 학교로 나타남.
 - 탐라문화제 제주어 관련 경연대회 중 제주어 말하기 대회 이외의 대회와 관련된 교내 예선 개최, 본선 참가 등의 시행 내용 및 계획을 밝힌 학교는 없음.

(2) 기타 경연대회

- 2012학년도의 경우 탐라문화제 제주어 관련 경연대회 이외의 경연대회와 관련된 교내 예선 개최, 본선 참가 실태는 다음과 같음.
 - 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회 참가를 위해 6개 학교가 교내 예선을 치렀고, 5개 학교가 본선에 참가함.
 - 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회 참가를 위해 5개 학교가 교내 예선을 개최하고, 1개 학교가 본선에 참가함.
 - 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회 참가

를 위해 2개 학교가 교내 예선을 치른 후 본선에 참가하였고, 2개 학교는 교내 예선을 치르지 않고 본선에 참가함.

- 2013학년도에의 경우 탐라문화제 제주어 관련 경연대회 이외의 경연대회와 관련된 교내 예선 개최, 본선 참가 실태는 다음과 같음.
 - 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회 참가를 위해 5개 학교가 교내 예선을 치렀고, 본선에는 3개 학교가 참가함.
 - 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회 참가를 위해 4개 학교가 교내 예선을 개최하였고, 4개 학교가 본선에 참가함.
 - 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회 참가를 위해 1개 학교가 교내 예선을 치렀고, 본선 참가 학교는 5개 학교임.
- 2014학년도에는 탐라문화제 제주어 관련 경연대회 이외의 교외 경연대회와 관련된 교내 예선 개최, 본선 참가 등의 시행 내용 및 계획은 다음과 같이 집계됨.
 - 제주대학교 국어문화원 주최 제주어 말하기 대회 본선 참가 3개 학교, 서귀포문화원 주최 제주어 말하기 대회 본선 참가 1개 학교, 제주특별자치도교원단체총연합회 주최 제주어 노래 경연대회 2개 학교 제주특별자치도교육청·KCTV 주최 제주어 창작 동요제 본선 참가 1개 학교로 나타남.

2) 교내 경연대회 개최

- 탐라문화제 등 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 제주어 관련 교내 경연대회를 개최한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 39.8%, 40.9%임.
- 대회 개최 내용은 2012학년도, 2013학년도 모두 제주어 말하기 대회 (2012: 37.3%, 2013: 29.2), 제주어 퀴즈 대회(2012: 25.4, 2013: 27.8%)가 순서대로 다른 경연대회에 비해 높은 개최 비율을 보임.
- 2014학년도에도 2012학년도, 2013학년도와 동일하게 개최 내용 및 계획으로서 제주어 말하기 대회와 제주어 퀴즈 대회가 다른 경연대회에

비해 높은 비율을 차지함.

3) 지역축제 참가

- 도내 각 지역 단위로 개최하는 축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 한 학교는 2012학년도, 2013학년도 각각 5.7%, 8.0%의 비율을 보임.
- 지역축제에서의 활동 내용은 2012학년도, 2013학년도 모두 제주어 말하기 대회 참가가 가장 높은 비율을 차지하고, 제주어 연극 공연이 뒤를 이음.
- 2014학년도의 경우 1개 학교가 지역축제에 참가하여 제주어로 홍보하기 활동을 시행하였거나 계획하고 있는 것으로 나타남.

바. 영역별 활동 및 교재 사용·발간 실태

1) 영역별 활동

(1) 이해 활동

- 2012학년도에 시행된 이해 활동의 내용과 활용 시간(형태)은 다음과 같이 요약됨.
- 제주 속담 익히기, 제주어 낱말 배우기, 제주어 동요 배우기가 순서대로 다른 활동에 비해 높은 시행 비율을 보임.
- 이해 활동 시행 시간(형태)은 교과 틈새 시간을 활용하는 경향이 매우 강함.
 - 제주 속담 익히기, 제주어 낱말 배우기, 제주어 동화 읽기, 제주어 동시 감상, 제주어 설화 읽기, 제주어 동요 배우기, 제주 민요 배우기 등의 활동에 교과 틈새 시간이 가장 높은 비율로 활용됨.
- 제주어 영화 감상은 모두 교과 시간을 활용하여 시행함.
- 제주어 연극 관람은 모두 학교 행사일에 시행함.
- 전문가 초빙 제주어 이해 교육은 모두 교과 시간을 활용하여 시행함.

- 2013학년도에 시행된 이해 활동의 내용과 활용 시간(형태)은 다음과 같이 요약됨.
 - 제주어 낱말 배우기, 제주 속담 익히기, 제주어 동요 배우기가 순서대로 다른 활동에 비해 높은 시행 비율을 보임.
 - 이해 활동 시행 시간(형태)은 교과 틈새 시간을 활용하는 경향이 매우 강함.
 - 제주 속담 익히기, 제주어 낱말 배우기, 제주어 동화 읽기, 제주어 동시 감상, 제주어 설화 읽기, 제주어 동요 배우기, 제주 민요 배우기 등의 활동에 교과 틈새 시간이 가장 높은 비율로 활용됨.
 - 제주어 영화 감상은 교과 시간과 교과 틈새 시간에 동일한 비율로 가장 많이 시행됨.
 - 제주어 연극 관람 모두 학교 행사일에 실시함.
 - 전문가 초빙 제주어 이해 교육은 교과 시간에 가장 높은 비율로 시행됨.
- 2014학년도의 경우 개방형 질문의 한계상 이해 활동의 시행 시간(형태)를 파악할 수 없으나, 시행 내용 및 계획으로 제주어 동요 배우기가 가장 높은 비율을 보였고, 제주 속담 익히기가 2순위, 제주어 동화 듣기와 제주 민요 배우기가 동일한 비율로 3순위를 차지함.

(2) 표현 활동

- 2012학년도에 시행된 표현 활동의 내용과 활용 시간(형태)은 다음과 같이 요약됨.
 - 제주어 연극 공연, 제주어로 일기 쓰기, 제주어 동시 낭송이 순서대로 높은 시행 비율을 보임.
 - 표현 활동 시행 시간(형태)은 교과 틈새 시간을 활용하는 경향이 매우 강함.
 - 제주어 동화 구연, 제주어 동시 낭송, 제주어로 편지 쓰기, 제주어로 동시 쓰기 등의 활동에 교과 틈새 시간이 가장 높은 비율로 활용됨.
 - 제주어로 일기 쓰기는 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여

시행한 비율이 가장 높음.

- 제주어를 활용한 신문 제작은 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행한 비율이 가장 높음.
- 제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작은 교과 시간, 교과 틈새 시간 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행한 경우가 모두 동일한 비율로 나타남.
- 제주어 연극 공연은 학교 행사일에 시행한 비율이 가장 높음.
- 2013학년도에 시행된 표현 활동의 내용과 활용 시간(형태)은 다음과 같이 요약됨.
 - 제주어 연극 공연, 제주어로 일기 쓰기, 제주어 동화 구연이 순서대로 높은 활동 비율을 보임.
 - 표현 활동 시행 시간(형태)은 교과 틈새 시간을 활용하는 경향이 매우 강함.
 - 제주어 동화 구연, 제주어 동시 낭송, 제주어로 편지 쓰기, 제주어로 동시 쓰기 등의 활동에 교과 틈새 시간이 가장 높은 비율로 활용됨.
 - 제주어로 일기 쓰기는 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행한 비율이 가장 높음.
 - 제주어를 활용한 신문 제작은 모두 학교 행사일에 시행함.
 - 제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작은 교과 틈새 시간, 방과 후 시간을 활용하거나 과제로 제시하여 시행한 비율이 같음.
 - 제주어 연극 공연은 학교 행사일에 시행한 비율이 가장 높음.
- 2014학년도의 경우 개방형으로 질문하여 표현 활동의 시행 시간(형태)을 파악할 수 없으나, 제주어 동요 부르기, 제주어로 일기 쓰기가 순서대로 시행 내용 및 계획으로서 높은 비율을 보임.

(3) 이해 및 표현 활동

- 2012학년도에 시행된 이해 및 표현 활동의 내용과 활용 시간(형태)

은 다음과 같이 요약됨.

- 제주어로 인사하기, 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기, 제주어로 수업하기의 순서대로 높은 활동 비율을 보임.
- 제주어로 수업하기, 제주어 대화의 시간 운영, 제주어로 인사하기, 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기, 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기 등 제주어와 관련된 모든 이해 및 표현 활동은 교과 틈새 시간에 시행된 비율이 가장 높음.
- 2013학년도에 시행된 이해 및 표현 활동의 내용과 활용 시간(형태)은 다음과 같이 요약됨.
 - 제주어로 인사하기가 가장 높은 활동 비율을 보였고, 다음은 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기, 3순위로 제주어로 수업하기와 제주어 대화의 시간 운영이 뒤를 이음.
 - 제주어로 수업하기, 제주어 대화의 시간 운영, 제주어로 인사하기, 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기, 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기 등 제주어와 관련된 모든 이해 및 활동은 교과 틈새 시간을 활용한 비율이 가장 높음.
- 2014학년도의 경우 개방형 질문의 한계로 시행 시간(형태)을 파악할 수 없으나, 시행 내용 또는 계획으로 제주어로 개사하여 노래 부르기가 가장 높은 비율을 차지하였고, 다음 제주어로 수업하기, 제주어로 인사하기, 제주어 관련 학습지 풀기, 제주어 퀴즈가 동일한 비율을 보임.

2) 교재 사용·발간

(1) 교재 사용

- 2012학년도와 2013학년도에 제주어 보전 활동을 위해 특정 교재를 선택하여 사용한 학교는 각각 23.9%, 25.0%로 나타남.
 - 2012학년도와 2013학년도 모두 제주특별자치도교육청 발간 『개염지영 벵말축』(2010)이 가장 많이 채택되었으며, 다음은 『고녕이 모가지에 방울 들락』(2009)으로 나타남.

- 2014학년도에는 1개 학교가 제주특별자치도교육청 발간 『장독광 도 야지』(2013)를 사용하고 있거나 사용 예정임을 밝혔고, 3개 학교는 교재 사용 내용 및 계획에 대해 구체적으로 응답하지 않음.

(2) 교재 발간

- 제주어 보전 활동을 위해 2012학년도에 3개 학교, 2013학년도에 2개 학교가 자체적으로 교재를 발간함.
- 2014학년도의 경우 2개 학교가 제주어 보전 활동을 위해 교재를 발간하였거나 발간을 계획하고 있는 것으로 나타남.

사. 교사 연수 실시 실태

- 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수는 2012학년도, 2013학년도 각각 9.1%, 8.0%의 학교가 실시함.
 - 연수 내용은 2012학년도에는 제주 속담과 제주어 낱말이 동일한 비율로 1순위를 차지하였고, 2013학년도에는 제주 속담, 제주어 낱말 순으로 높은 비율을 보임.
- 2014학년도에는 6개 학교가 자체 교사 연수를 시행했거나 계획하고 있으나, 1개 학교만 ‘제주어 동화 엮음 제작’으로 연수 내용을 밝힘.

2. 정책 제언

- 앞에서 제주특별자치도교육청은 각급 학교에서의 제주어 보전 활동을 지원·장려하기 위해 각종 사업을 추진하고 있으며, 이를 배경으로 일선 초등학교에서는 활발한 제주어 보전 활동이 이루어지고 있음이 확인됨.
- 제주어 보전 활동 실태 조사 결과와 제주어 교육 담당 교사들이 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 제시한 의견을 바탕으로 제주어 보전 활동의 활성화, 내실화를 위한 과제 및 지향점을 제시함.
 - 주로 2012학년도, 2013학년도 실태 조사 결과를 바탕으로 함.
 - 제주어 교육 담당 교사들의 의견은 시급성과 현실성을 고려하여 응답

비율과 빈도가 상대적으로 높은 내용 2가지를 제언에 반영함.

가. 교육 자료 및 활동의 내용적 균형성 확보

- 환경 게시물로 학생들에게 제시되는 제주어 교육 자료의 내용은 2012학년도, 2013학년도 모두 공간, 대상에 관계없이 제주 속담, 제주어 낱말에 편중된 경향이 있으며, 2014학년도에도 동일한 경향을 보임.
- 주간학습안내, 가정통신문, 생활본 등 교육 관련 자료에 소개한 제주어 관련 내용은 모두 제주 속담과 제주어 낱말이 선호되고 있음.
 - 2014학년도의 경우 가장 높은 비율을 차지하는 것은 제주 속담이며, 2순위는 2012학년도, 2013학년도와 약간 다른 양상을 보임.
- 홈페이지에 탑재한 제주어 관련 내용도 2012학년도, 2013학년도의 경우 2순위, 3순위의 변동은 있으나 제주 속담이 가장 높은 비율을 차지하였으며, 2014학년도에도 제주 속담이 가장 높은 비율을 보임.
- 영역별 활동에서도 이해 활동의 경우 2012학년도와 2013학년도의 경우 제주 속담 익히기와 제주어 낱말 배우기가 양자 간 순위 변동만 있을 뿐, 가장 높은 시행 비율을 보임.
- 학생들에게 제공되는 제주어 관련 자료와 학생들의 제주어 관련 활동 내용이 양이나 빈도 면에서 특정 분야에 편중될 경우 심리적 피로를 유발하여 제주어 보전 활동에 역효과가 발생할 가능성이 있음.
- 따라서, 학생들이 접촉 또는 경험하는 제주어 교육 자료와 제주어 관련 활동의 내용적 균형성을 확보할 필요가 있음.
 - 상대적으로 낮은 소개와 활동 비율을 차지하는 제주어 동요, 제주 민요, 제주어 동시, 제주어 설화 등을 학생들에게 다양하게 제시하거나 활동 내용으로 선택할 필요가 있음.

나. 제주어 보전 활동의 방법적 다양화

- 각 학교는 제주어 보전 활동에 다양한 방법을 활용할 필요가 있는 바, 일부 학교에서만 시행되는 방법 중 효율성이 예측되는 것은 최대한 많

은 수의 학교가 활용할 필요가 있음.

- 위와 관련하여 비교적 용이하게 활용할 수 있는 방법으로는 학교 홈페이지와 교내 방송을 들 수 있음.
 - 2012학년도, 2013학년도의 경우 학교 홈페이지에 제주어 교육 자료를 탑재한 학교는 25.0%, 교내 방송을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개한 학교는 30.0%를 초과하지 않음.
- 홈페이지는 제주어 관련 자료 접근에 시간적 제약을 받지 않는다는 특징이 있으므로 탑재 자료를 다양화하여 활용할 필요가 있으며, 교내 방송은 학생들이 자유로운 상황에서 제주어에 노출됨으로써 제주어에 대한 친근감 형성을 촉진한다는 측면에서 효율성이 높다고 판단됨.

다. 제주어 보전 활동을 위한 적절한 시간 확보

- 이해 활동, 표현 활동, 이해 및 표현 활동 등 영역별 활동은 교과 틈새 시간을 활용하는 경향이 강하게 드러나는 바, 교육과정 운영의 피해를 최소화하는 범위 내에서 적절한 시간을 확보하여 각 활동을 시행할 필요가 있음.
- 교과 틈새 시간을 활용하는 것만으로도 충분한 교육적 효과를 거둘 수 있는 활동도 있지만, 그 이상의 시간이 필요할 것으로 예측되는 활동도 다수 발견됨.
 - 2012학년도, 2013학년도 모두 이해 영역 활동인 제주어 동화 읽기에 교과 틈새 시간이 가장 높은 비율로 활용되었는데, 이 활동에는 적어도 1교시 정도의 시간은 소요되어야 한다고 판단됨.
- 표현 활동은 학생 스스로 그 활동을 수행해 내야 하는 특성이 있으므로 1교시 이상의 시간을 활용할 필요가 있다고 판단됨.
 - 제주어로 동시 쓰기에 2012학년도, 2013학년도 모두 교과 틈새 시간이 가장 높은 비율로 활용된 것으로 나타난 바, 이 활동은 학생들에게는 낯선 제주어 창작 활동이므로 1교시 정도의 시간은 할애하는 것이 적절하다고 판단됨.

라. 경연대회 참가, 교내대회 개최의 다양화 및 활성화

- 제주어 관련 경연대회 참가를 다양화하여 학생들이 제주어 관련 언어 활동 경험을 풍부하게 축적할 수 있는 기회를 제공할 필요가 있음.
 - 탐라문화제 제주어 관련 경연대회의 경우 제주어 말하기 대회 참가를 위한 교내 예선 개최, 지역 예선 참가 등으로 대회 개최 및 참가가 편중됨.
 - 제주어 동화 구연 대회, 제주어 시 낭송 대회, 제주어 노래 부르기 대회, 제주어 문학 백일장 등에도 학생들의 흥미와 관심을 반영하여 참가를 유도할 필요가 있음.
- 탐라문화제 제주어 관련 경연대회 이외의 대회는 제주어 말하기 대회가 주류를 이루고 있어, 대회를 주최하는 기관·단체들은 학생들이 다양한 언어 활동을 경험할 수 있도록 경연 내용을 다양화할 필요가 있음.
- 한편, 교외 경연대회 참가를 목적으로 하지 않는 교내 경연대회로 제주어 말하기 대회, 제주어 퀴즈 대회, 제주어 동요 부르기 대회, 제주 민요 부르기 대회 등이 개최되었으나, 제주어 말하기 대회 개최가 매우 높은 비율을 차지하고 있는 바, 학생들이 흥미와 관심을 고려하여 대회 내용을 다양화할 필요가 있음.
- 끝으로, 특정 교외 경연대회 참가를 교내 예선을 개최한 경우 가급적 해당 경연대회의 지역 예선, 본선에 참가할 필요가 있음.
 - 한 사례를 들면, 2012학년도에 경우 탐라문화제 제주어 노래 부르기 대회 참가를 위해 12개의 학교가 교내 예선 대회를 개최하였으나, 본선에 참가한 학교는 없는 것으로 나타남.

마. 교사 연수 실시 확대

- 제주특별자치도교육청은 제주어 교육 능력 신장을 위한 직무연수 등 교사를 포함한 교원 연수를 실시하고 있으나, 이를 확대할 필요가 있음.
 - 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안을 묻는 질문에서 교사의 제주

어 교육 역량 강화가 필요하다는 의견을 개진한 13명 중 12명의 교사가 제주어 관련 연수 활성화가 필요하다고 응답함.

- 동일한 질문에서 제주어 보전 활동 발전을 위한 해결 과제로 교사들의 제주어 지식 및 활용·구사 능력 부족을 7명의 교사가 제시함.
- 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수는 연 1회 실시되고 있으며, 각종 직무연수, 자격연수에서도 제주어 관련 과목이 개설되고 있으나, 교사들의 제주어 지식 습득 및 교육 능력 향상을 위해서는 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수 실시 빈도를 늘릴 필요가 있음.
- 제주어 관련 과목만으로 구성된 직무연수 실시 확대가 곤란한 경우 각종 직무연수나 자격연수에 제주어 관련 과목을 허용 범위 내에서 최대한 확대하여 개설하는 것을 검토할 필요가 있음.
- 제주특별자치도교육청이 추진 주체가 되어 현실성과 실효성을 검토한 후, 연수 실시를 단계적으로 확대할 필요가 있음.

바. 제주어 관련 각종 자료의 제작·보급

- 제주어 보전 활동의 발전을 위해 제주어 관련 각종 자료와 프로그램을 제작, 개발하여 보급할 필요성이 있음을 36명의 교사가 의견으로 개진함.
- 위 의견 중 제주어 관련 각종 자료의 제작·보급이 필요하다는 의견이 대다수를 차지하여, 제주어 관련 수업이나 활동 시 활용할 수 있는 자료와 다양화된 교재의 제작·보급이 필요하다는 의견 비율이 절대적으로 높음.
- 따라서, 제주어 관련 수업이나 활동 시 활용할 수 있는 학생들의 취향, 눈높이에 맞는 자료와 다양화된 제주어 교재의 제작·보급이 우선적으로 요구됨.
- 이 내용은 제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안으로 제시된 ‘제주어 관련 자료에 대한 접근성 제고’와 맥락을 같이하는 바, 이를 동시에 고려하면 제주어 관련 각종 자료 제작·보급의 필요성은 더욱 증대됨.
- 제주어 관련 각종 자료의 제작·보급은 제주특별자치도교육청이 추진

주체가 되어 우선적으로 요구되는 자료의 내용 및 형태에 대한 순위를 결정하여 시행할 필요가 있음.

참고 문헌

- 강영봉, 「방언의 국어교육적 의의」, 『영주어문』 제14집, 2007.
- 광령초등학교, 「[설.문.대] 교육 프로그램 적용을 통한 제주어 말하기 능력
신장(제주특별자치도교육청 지정 제주어 교육 시범학교 1차년
도 운영계획서)」, 2014.
- 교육과학기술부, 「초·중등학교 교육과정 총론」, 교육과학기술부 고시 제
2012-31호 [별책 1].
- 국립국어연구원, 『표준국어대사전』, 두산동아, 1999.
- 우도중학교, 「반응 중심 제주어 교육을 통한 제주어 사용능력 신장(2013 제
주어교육 시범학교 운영보고서)」, 2013.
- 이익섭, 『방언학』, 민음사, 1989.
- 정승철, 『한국의 방언과 방언학』, 태학사, 2013.
- Matthias Brenzinger et al, “Language Vitality and Endangerment”, UNESCO,
2003.
- 제주어교육연구회, 연혁 및 활동 내용 관련 내부 자료
_____, 제주책축제 제주어 부스 운영 관련 내부 자료
제주특별자치도교육청, 「2011학년도 제주어 보전교육 기본계획」, 2011.
_____, 「2012학년도 제주어 보전교육 기본계획」, 2012.
_____, 「2013학년도 제주어 보전교육 기본계획」, 2013.
_____, 「2014학년도 제주어 보전교육 기본계획」, 2014.
_____, 「2014년 국어 발전 기본계획」, 2014.
_____, 제주어 장학자료 발간 관련 내부 자료
탐라교육원, 교원 연수 관련 내부 자료

국가교육과정 정보센터 누리집(<http://www.ncic.go.kr>)

온라인 한라일보(<http://www.ihalla.com>), 2014년 6월 18일자, 6월 23일자,
6월 25일자

유네스코 누리집(<http://www.unesco.org>)

제주대학교 국어문화원 누리집(<http://malgeul.jejunu.ac.kr>)

제주특별자치도교육청 누리집(<http://www.jje.go.kr>)

제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태 설문 조사

안녕하십니까?

제주발전연구원 제주학연구센터에서는 '제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태'라는 주제의 연구를 수행하고 있습니다. 이 연구는 초등학교에서의 제주어 보전 활동의 특징 및 경향을 파악, 분석하고 그 결과에 따라 제주어 보전 활동의 활성화, 다양화 방안을 모색하는 데 목적이 있습니다.

이 연구는 낮은 연령의 화자들에게서 제주어의 생명력을 회복하기 위한 바탕이 마련되어야 한다는 관점에서 우선적으로 초등학교의 제주어 보전 활동에 관심을 가지고 시작되었습니다.

이 연구를 수행하기 위해서는 도내 각 초등학교의 제주어 보전 활동 실태 조사가 선행되어야 하는 바, 제주어 교육 담당 교사들을 대상으로 설문을 실시하고 있습니다. 바쁘시더라도 배려와 협조를 부탁드립니다.

귀하의 답변은 위에서 제시한 연구 수행의 목적을 달성하는 데 필수적인 자료로 소중하게 활용될 것입니다.

응답 내용은 본 조사의 목적 구현을 위한 통계 작성과 분석 이외의 수단으로 사용되지 않으며, 통계법 제33조에 근거하여 비밀이 보장됩니다.

2014년 5월

제주발전연구원장 공 영 민

문의 및 회송방법	<input type="checkbox"/> 문의처: 제주발전연구원 제주학연구센터 전문연구원 오승훈 ☎ (064)726-6137 <input type="checkbox"/> 회송 방법 : 전자우편 또는 팩스 전송 ○ 전자우편: helloko91@jdi.re.kr 또는 osh2012@jdi.re.kr ○ Fax: (064)751-2168
-----------	--

<참고>

이 설문에서 '제주어 보전 활동'이라는 용어는 제주어 보전을 위해 시행되는 형식적·비형식적 교육, 제주어와 관련된 학생들의 교내 및 교외 활동, 교사의 제주어 교육 능력 개발 등 제반 활동을 포괄하는 의미로 사용합니다.

한편, 제주어 관련 활동에 대한 표현 중 '제주어'라는 용어는 '제주어로 지은', '제주어로 표현된'의 의미로 사용합니다. 예를 들면 '제주어 동요'는 제주어로 지은(표현된) 동요를 뜻합니다.

2012학년도 제주어 보전 활동 실태

※ 다음의 각 질문에 대해 해당되는 내용에 ○ 또는 √ 표시를 해 주시기 바랍니다. 제시된 사례 이외의 내용은 '기타'에 적어 주십시오. **복수 응답이 가능한 문항에 대해서는 해당 사항 모두를 선택하거나 기재하여 주십시오.** 전체 재학생이 아닌 특정 학급, 특정 학년만을 대상으로 한 활동도 모두 표시해 주십시오.

《환경 게시물 활용》

1. 교실에 제주어 교육 자료를 게시하였습니까?

- ① 예 () → 1-1번 문항으로 ② 아니오 () → 2번 문항으로

1-1. 교실에 게시된 제주어 교육 자료의 내용은 어떤 것이었습니까?

- ① 제주어 낱말 () ② 제주 속담 () ③ 제주어 동요 ()
④ 제주 민요 () ⑤ 제주어 설화 ()
⑥ 제주어 동시 () ⑦ 기타 ()

2. 학년 단위로 학생들이 볼 수 있도록 제주어 교육 자료를 게시하는 공간을 마련하였습니까?

- ① 예 () → 2-1번 문항으로 ② 아니오 () → 3번 문항으로

2-1. 그 공간에 게시한 제주어 교육 자료의 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주어 낱말 () ② 제주 속담 () ③ 제주어 동요 ()
④ 제주 민요 () ⑤ 제주어 설화 ()
⑥ 제주어 동시 () ⑦ 기타 ()

3. 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 제주어 교육 자료를 게시하였습니까?

- ① 예 () → 3-1번 문항으로 ② 아니오 () → 4번 문항으로

3-1. 그 공간에 게시한 제주어 교육 자료의 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주어 낱말 () ② 제주 속담 () ③ 제주어 동요 ()
④ 제주 민요 () ⑤ 제주어 설화 ()
⑥ 제주어 동시 () ⑦ 기타 ()

《교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용》

4. 주간학습안내를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였습니까?

- ① 예 () → 4-1번 문항으로 ② 아니오 () → 5번 문항으로

4-1. 주간학습안내를 통해 소개한 제주어 관련 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주 속담 () ② 제주어 대화문 ()
③ 제주어 낱말 () ④ 제주어 동요 ()
⑤ 제주 민요 () ⑥ 제주어 설화 ()
⑦ 제주어 동화 () ⑧ 제주어 동시 ()
⑨ 기타 ()

5. 가정통신문을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였습니까?

- ① 예 () → 5-1번 문항으로 ② 아니오 () → 6번 문항으로

5-1. 가정통신문에 소개한 제주어 관련 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주 속담 () ② 제주어 대화문 ()
③ 제주어 낱말 () ④ 제주어 동요 ()
⑤ 제주 민요 () ⑥ 제주어 설화 ()
⑦ 제주어 동화 () ⑧ 제주어 동시 ()
⑨ 기타 ()

6. 생활본을 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였습니까?

- ① 예 () → 6-1번 문항으로 ② 아니오 () → 7번 문항으로

6-1. 생활본에 소개한 제주어 관련 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주 속담 () ② 제주어 대화문 ()
③ 제주어 낱말 () ④ 제주어 동요 ()
⑤ 제주 민요 () ⑥ 제주어 설화 ()
⑦ 제주어 동화 () ⑧ 제주어 동시 ()
⑨ 기타 ()

7. 귀교의 홈페이지에 제주어 교육 자료를 탑재할 수 있는 공간이 마련되었습니까?

- ① 예 () → 7-1번 문항으로 ② 아니오 () → 8번 문항으로

7-1. 홈페이지에 탑재한 제주어 교육 자료의 내용은 어떤 것이었습니까?

- ① 제주 속담 () ② 제주어 동시 ()
③ 제주어 동화 () ④ 제주어 낱말 ()
⑤ 제주어 설화 () ⑥ 제주어 동요 ()
⑦ 제주 민요 () ⑧ 제주어 역할놀이 대본 ()
⑨ 기타 ()

《조회·종례 시간 및 교내 방송 활용》

8. 조회나 종례 시간을 활용하여 제주어 보전을 위한 활동을 하였습니까?

- ① 예 () → 8-1번 문항으로 ② 아니오 () → 9번 문항으로

8-1. 조회나 종례 시간을 활용하여 시행한 제주어 보전을 위한 활동은 어떤 것이었습니까?

- ① 제주어 훈화 () ② 제주 속담 소개 ()
③ 제주어 동요 익히기 () ④ 제주 민요 익히기 ()
⑤ 제주어 가요 익히기 () ⑥ 제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기 ()
⑦ 기타 ()

9. 일과 시작 전 아침 시간이나 점심시간에 교내 방송을 활용하여 제주어와 관련된 내용을 학생들에게 소개하였습니까?

- ① 예 () → 9-1번 문항으로 ② 아니오 () → 10번 문항으로

9-1. 교내 방송을 통해 학생들에게 소개한 내용은 어떤 것이었습니까?

- ① 제주어 동요 () ② 제주 민요 ()
③ 제주어 가요 () ④ 기타 ()

《창의적 체험활동 시간 활용》

10. 창의적 체험활동의 동아리활동 영역으로 제주어 관련 동아리가 구성되었습니까?

- ① 예 () → 10-1번 문항으로 ② 아니오 () → 11번 문항으로

12-1. 위 행사 외에 학생들이 참가한 제주어 관련 교외 경연대회가 있으면 적어 주십시오.

대회명	참가 내용

13. 탐라문화제 등 교외 경연대회 참가 목적이 아닌 순수 교내 경연대회를 개최하였습니까?

- ① 예 () → 13-1번 문항으로 ② 아니오 () → 14번 문항으로

13-1. 개최한 경연대회에 ○ 또는 √ 표시를 해 주십시오.

- ① 제주어 말하기 대회 () ② 제주어 퀴즈 대회 ()
 ③ 제주어 연극 대회 () ④ 제주어 동화 구연 대회 ()
 ⑤ 제주 민요 부르기 대회 () ⑥ 제주어 동요 부르기 대회 ()
 ⑦ 제주어 동시 쓰기 대회 () ⑧ 기타 ()

14. 도내 각 지역 단위로 개최하는 축제에 참가하여 제주어를 표현 수단으로 한 공연 등의 활동을 하였습니까?

- ① 예 () → 14-1번 문항으로 ② 아니오 () → 15번 문항으로

14-1. 참가한 지역 축제의 이름과 활동 내용은 무엇이였습니까?

축제명	활동 내용

《영역별 활동 및 교재 사용·발간》

※ 다음 15번부터 17번까지의 문항은 교과 시간, 교과 틈새 시간, 학교 행사일 등을 활용하여 시행한 제주어 보전 활동을 이해, 표현, 이해 및 표현 영역으로 나누어 알아보기 위한 것입니다. **1번부터 14번 문항까지 응답하신 아래의 사항들을 제외하고 답변해 주십시오.**

- 환경 게시물 활용 사항 ○ 교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용 사항
- 조회·종례 시간 및 교내 방송 활용 사항 ○ 창의적 체험활동 시간 활용 사항
- 각종 경연대회 참가, 교내 경연대회 개최, 지역축제 참가 사항

15. 다음은 제주어와 관련된 이해 활동의 사례들입니다. 귀교에서 시행하신 내용과 시간에 ○ 또는 √ 표시를 해 주십시오. 제시된 사례 이외의 내용은 '기타'에 최대 대한 구체적으로 적어 주십시오.

내용	활용 시간			
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시
15-1. 제주 속담 익히기				
15-2. 제주어 낱말 배우기				
15-3. 제주어 동화 읽기				
15-4. 제주어 동시 감상				
15-5. 제주어 설화 읽기				
15-6. 제주어 동요 배우기				
15-7. 제주 민요 배우기				
15-8. 제주어 영화 감상				
15-9. 제주어 연극 관람				
15-10. 전문가 초빙 제주어 이해 교육				
15-11. 기타 ()				

16. 다음은 제주어와 관련된 표현 활동 사례들입니다. 귀교에서 시행하신 내용과 시간에 ○ 또는 √ 표시를 해 주십시오. 제시된 사례 이외의 내용은 '기타'에 최대한 구체적으로 적어 주십시오.

내용	활용 시간			
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영 한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시
16-1. 제주어 동화 구연				
16-2. 제주어 동시 낭송				
16-3. 제주어로 편지 쓰기				
16-4. 제주어로 동시 쓰기				
16-5. 제주어로 일기 쓰기				
16-6. 제주어를 활용한 신문 제작				
16-7. 제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작				
16-8. 제주어 연극 공연				
16-9. 기타 ()				

17. 다음은 제주어와 관련된 이해 및 표현 활동 사례들입니다. 귀교에서 시행하신 활동의 내용과 시간에 ○ 또는 √ 표시를 해 주십시오. 제시된 사례 이외의 내용은 '기타'에 최대한 구체적으로 적어 주십시오.

내용	활용 시간			
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사 로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시
17-1. 제주어로 수업하기				
17-2. 제주어 대화의 시간 운영				
17-3. 제주어로 인사하기				
17-4. 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기				
17-5. 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기				
17-6. 기타 ()				

18. 15번부터 17번까지의 질문에 응답하신 제주어 보전 활동을 위해 특정 교재를 선택하여 사용하였습니까?

- ① 예 () → 18-1번 문항으로 ② 아니오 () → 19번 문항으로

18-1. 제주어 보전 활동을 위해 사용된 교재는 무엇이었습니까? 제시된 교재 이외의 내용은 '기타'에 모두 적어 주십시오.

- ① 제주특별자치도교육청 발간 『제주어로 하는 말하기·듣기·쓰기』 ()
 ② 제주특별자치도교육청 발간 『고냉이 모가지에 방울 둘락』 ()
 ③ 제주특별자치도교육청 발간 『개염지영 뱃말죽』 ()
 ④ 기타 (발간처: , 도서명:)

19. 제주어 보전 활동을 위해 2012학년도에 귀교에서 발간한 교재가 있으면 모두 적어 주십시오. (실제 제주어 보전 활동에 활용 여부는 관계없음.)

교재명	주요 내용

《교사 연수 실시》

20. 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수를 실시하였습니까?

- ① 예 () → 20-1번 문항으로 ② 아니오 () → 21번 문항으로

20-1. 교사 연수 횟수와 내용을 적어 주십시오. 연수를 2회 이상 실시한 경우 각각의 내용을 구분하여 순서대로 적어 주십시오.

실시 횟수	내용
()회	○ ○ ○

《기타》

21. 2012학년도에 귀교에서 제주어 보전을 위해 시행한 활동 중 1번부터 20번까지의 질문에 포함되지 않은 활동이 있으면 그 내용을 모두 적어 주십시오. (최대한 구체적으로 적어 주십시오.)

- ()
()
()
()

2013학년도 제주어 보전 활동 실태

※ 다음의 각 질문에 대해 해당되는 내용에 ○ 또는 √ 표시를 해 주시기 바랍니다. 제시된 사례 이외의 내용은 '기타'에 적어 주십시오. **복수 응답이 가능한 문항에 대해서는 해당 사항 모두를 선택하거나 기재하여 주십시오.** 전체 재학생이 아닌 특정 학급, 특정 학년만을 대상으로 한 활동도 모두 표시해 주십시오.

《환경 게시물 활용》

1. 교실에 제주어 교육 자료를 게시하였습니까?

- ① 예 () → 1-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 2번 문항으로

1-1. 교실에 게시된 제주어 교육 자료의 내용은 어떤 것이었습니까?

- ① 제주어 낱말 ()
- ② 제주 속담 ()
- ③ 제주어 동요 ()
- ④ 제주 민요 ()
- ⑤ 제주어 설화 ()
- ⑥ 제주어 동시 ()
- ⑦ 기타 ()

2. 학년 단위로 학생들이 볼 수 있도록 제주어 교육 자료를 게시하는 공간을 마련하였습니까?

- ① 예 () → 2-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 3번 문항으로

2-1. 그 공간에 게시한 제주어 교육 자료의 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주어 낱말 ()
- ② 제주 속담 ()
- ③ 제주어 동요 ()
- ④ 제주 민요 ()
- ⑤ 제주어 설화 ()
- ⑥ 제주어 동시 ()
- ⑦ 기타 ()

3. 재학생 전체가 볼 수 있는 공간에 제주어 교육 자료를 게시하였습니까?

- ① 예 () → 3-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 4번 문항으로

3-1. 그 공간에 게시한 제주어 교육 자료의 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주어 낱말 ()
- ② 제주 속담 ()
- ③ 제주어 동요 ()
- ④ 제주 민요 ()
- ⑤ 제주어 설화 ()
- ⑥ 제주어 동시 ()
- ⑦ 기타 ()

《교육 관련 자료 및 학교 홈페이지 활용》

4. 주간학습안내를 활용하여 제주어 관련 내용을 소개하였습니까?

- ① 예 () → 4-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 5번 문항으로

《조회·종례 시간 및 교내 방송 활용》

8. 조회나 종례 시간을 활용하여 제주어 보전을 위한 활동을 하였습니까?

- ① 예 () → 8-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 9번 문항으로

8-1. 조회나 종례 시간을 활용하여 시행한 제주어 보전을 위한 활동은 어떤 것이었습니까?

- ① 제주어 훈화 ()
- ② 제주 속담 소개 ()
- ③ 제주어 동요 익히기 ()
- ④ 제주 민요 익히기 ()
- ⑤ 제주어 가요 익히기 ()
- ⑥ 제주어만 사용하여 조회·종례 진행하기 ()
- ⑦ 기타 ()

9. 일과 시작 전 아침 시간이나 점심시간에 교내 방송을 활용하여 제주어와 관련된 내용을 학생들에게 소개하였습니까?

- ① 예 () → 9-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 10번 문항으로

9-1. 교내 방송을 통해 학생들에게 소개한 내용은 어떤 것이었습니까?

- ① 제주어 동요 ()
- ② 제주 민요 ()
- ③ 제주어 가요 ()
- ④ 기타 ()

《창의적 체험활동 시간 활용》

10. 창의적 체험활동의 동아리활동 영역으로 제주어 관련 동아리가 구성되었습니까?

- ① 예 () → 10-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 11번 문항으로

10-1. 제주어 관련 동아리의 주요 활동 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주어 연극 ()
- ② 제주 속담·제주어 설화 익히기 ()
- ③ 제주어 동화 익히기 ()
- ④ 제주어 조사 ()
- ⑤ 제주어 동요 익히기 ()
- ⑥ 제주 민요 익히기 ()
- ⑦ 기타 ()

11. 창의적 체험활동의 봉사활동 영역과 관련하여 지역사회 봉사활동에 제주어 관련 내용이 포함되었습니까?

- ① 예 () → 11-1번 문항으로
- ② 아니오 () → 12번 문항으로

11-1. 봉사활동 시 시행한 제주어 관련 활동 내용은 무엇이었습니까?

- ① 제주어 노래 공연 ()
- ② 제주어 연극 공연 ()
- ③ 제주어 동화 구연 ()
- ④ 기타 ()

16. 다음은 제주어와 관련된 표현 활동 사례들입니다. 귀교에서 시행하신 내용과 시간에 ○ 또는 √ 표시를 해 주십시오. 제시된 사례 이외의 내용은 '기타'에 최대한 구체적으로 적어 주십시오.

내용	활용 시간			
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사로 운영 한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시
16-1. 제주어 동화 구연				
16-2. 제주어 동시 낭송				
16-3. 제주어로 편지 쓰기				
16-4. 제주어로 동시 쓰기				
16-5. 제주어로 일기 쓰기				
16-6. 제주어를 활용한 신문 제작				
16-7. 제주어를 활용하여 실생활에 이용할 수 있는 물품 제작				
16-8. 제주어 연극 공연				
16-9. 기타 ()				

17. 다음은 제주어와 관련된 이해 및 표현 활동 사례들입니다. 귀교에서 시행하신 활동의 내용과 시간에 ○ 또는 √ 표시를 해 주십시오. 제시된 사례 이외의 내용은 '기타'에 최대한 구체적으로 적어 주십시오.

내용	활용 시간			
	교과 시간 (1교시 전부 활용)	교과 틈새 시간	학교 행사일 (학예회 등 일과 시간 전부를 행사 로 운영한 날)	방과 후 시간/ 과제로 제시
17-1. 제주어로 수업하기				
17-2. 제주어 대화의 시간 운영				
17-3. 제주어로 인사하기				
17-4. 표준어로 표현된 동요를 제주어로 바꾸어 부르기				
17-5. 표준어로 표현된 가요를 제주어로 바꾸어 부르기				
17-6. 기타 ()				

18. 15번부터 17번까지의 질문에 응답하신 제주어 보전 활동을 위해 특정 교재를 선택하여 사용하였습니까?

- ① 예 () → 18-1번 문항으로 ② 아니오 () → 19번 문항으로

18-1. 제주어 보전 활동을 위해 사용된 교재는 무엇이었습니까? 제시된 교재 이외의 내용은 '기타'에 모두 적어 주십시오.

- ① 제주특별자치도교육청 발간 『제주어로 하는 말하기·듣기·쓰기』 ()
- ② 제주특별자치도교육청 발간 『고냉이 모가지에 방울 들락』 ()
- ③ 제주특별자치도교육청 발간 『개염지영 벵말축』 ()
- ④ 기타 (발간처: _____, 도서명: _____)

19. 제주어 보전 활동을 위해 2013학년도에 귀교에서 발간한 교재가 있으면 모두 적어 주십시오. (실제 제주어 보전 활동에 활용 여부는 관계없음.)

교재명	주요 내용

《교사 연수 실시》

20. 제주어 교육 능력 개발을 위한 학교 자체 교사 연수를 실시하였습니까?

- ① 예 () → 20-1번 문항으로 ② 아니오 () → 21번 문항으로

20-1. 교사 연수 횟수와 내용을 적어 주십시오. 연수를 2회 이상 실시한 경우 각각의 내용을 구분하여 순서대로 적어 주십시오.

실시 횟수	내용
()회	○ ○ ○

《기타》

21. 2013학년도에 귀교에서 제주어 보전을 위해 시행한 활동 중 1번부터 20번까지의 질문에 포함되지 않은 활동이 있으면 그 내용을 모두 적어 주십시오. (최대한 구체적으로 적어 주십시오.)

- ()
- ()
- ()
- ()

2014학년도 제주어 보전 활동 실태

※ 다음의 각 질문에 대해 해당 내용이나 선생님의 생각을 최대한 구체적으로 적어 주시기 바랍니다.

《제주어 보전 활동 시행 내용 및 계획》

1. 2014학년도에 귀교에서 제주어 보전 활동으로 이미 시행되었거나, 이후 시행할 계획을 다음 표에 최대한 구체적으로 적어 주십시오.

제주어 보전 활동 시행 내용 및 계획
○ ○ ○ ○ ○ ○

《제주어 보전 활동의 발전을 위한 대안》

2. 현재 귀교의 제주어 교육 업무 담당 교사로서 초등학교에서 제주어 보전 활동의 활성화, 다양화, 용이성 확보를 위해 반드시 필요하거나 해결해야 할 문제라고 생각하시는 사항을 모두 적어 주십시오.

○ ○ ○

- 응답해 주셔서 감사합니다. -

ABSTRACT

Research on the Actual State of Jeju Dialect Preservation in Elementary Schools in Jeju

Oh Seunghun & Kang, Sei-Hyon

Keywords : Jeju Dialect, elementary schools, future tasks and measures,
Jeju Special Self-Governing Provincial Office of Education,
preservation activities

This research has been conducted to present future tasks and measures through surveying and analyzing current Jeju Dialect preservation states in elementary schools in Jeju. The summary of this report is as follows.

Firstly, the background of Jeju Dialect preservation activities is observed. Achievements in Jeju Dialect preservation of Jeju Special Self-Governing Provincial Office of Education was arranged for the observation. The achievements are as follows.

- Issuance of materials for Jeju Dialect study
- Establishment and implementaion of Jeju Dialect preservation plans
- Support for Jeju Dialect education research associations
- Designation and operation of Jeju Dialect education model schools
- Implementation of training for school staff(including vice-principals and principals)
- Host of events involving Jeju Dialect

Secondly, analysis of survey on current Jeju Dialect preservation activities is presented. The survey restrictedly covers 2012-2104 academic years. The

survey respondents were teachers in charge of Jeju Dialect education in elementary schools. Both closed and open-ended questions were used for survey on 2012 and 2013. Survey on 2014 was conducted using open-ended questions including outcome as of the survey period and future plans.

Also it included questions which let respondents provide their opinions on measures for development of Jeju Dialect preservation. For reference, the survey on Jeju Dialect preservation activities in 2012 and 2013 was conducted with the following categorized contents.

- Educational materials on bulletin boards in school buildings
- Use of school homepage and education-related materials such as school newsletters and weekly study planners
- Use of homeroom and school broadcasting
- Use of extracurriculum activities
- Participation in Jeju Dialect contests, host of intramural contests, and participation in local festivals
- Actual state of Jeju Dialect-learning activities depending on skills/ use and issuance of text
- Training for teachers

Lastly, future plans and goals for Jeju Dialect preservation are suggested.

- Establishment of balanced contents in educational materials and activities
- Securement of hours for Jeju Dialect preservation activities
- Diversification and vitalization of participation in Jeju Dialect contests and host of intramural contests
- Expansion of teacher training
- Production and distribution of various materials related with Jeju Dialect

The content above mentioned is based on implications from the analysis of

Jeju Dialect preservation activities. Opinions which had higher rates and great frequency in the survey asking measures that could lead development of Jeju Dialect preservation are added.

연구진

연구책임	오승훈	제주발전연구원	제주학연구센터	전문연구원
공동연구	강세현	제주한라대학교	사회복지학과	교수
연구보조	고윤희	제주발전연구원	제주학연구센터	
연구보조	김기완	제주발전연구원	제주학연구센터	

제주학연구 10

제주지역 초등학교의 제주어 보전 활동 실태 조사

발행인 || 공영민
발행일 || 2014년 8월
발행처 || 제주발전연구원 제주학연구센터
690-162 제주시 아연로 253(오라이동)
전화: (064) 726-0500
팩스: (064) 751-2168
홈페이지: <http://jst.re.kr>
인쇄처 || 일신옵셋인쇄사

ISBN : 978-89-6010-380-1 93700

- 이 보고서의 내용은 연구진의 견해로서, 제주특별자치도의 정책적 입장과는 다를 수 있습니다. 또한 이 보고서의 내용은 출처를 밝히는 한 자유로이 인용할 수 있으나 무단전재나 복제는 금합니다.